

AURIOL®



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION / FUNK- WETTERSTATION / STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE

(DE) (AT) (CH) **FUNK-WETTERSTATION** Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) **RADIO-CONTROLLED WEATHER
STATION** Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE) (CH) **STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE** Instructions de
montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE) **RADIOGRAFISCH WEERSTATION** Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

(PL) **STACJA POGODOWA STEROWANA RADIOWO** Wskazówki
montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(CZ) **RADIOVÁ METEOROLOGICKÁ STANICE** Pokyny k montáži,
obsluhy a bezpečnostní pokyny

(SK) **METEOSTANICA** Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES) **ESTACIÓN METEOROLÓGICA INALÁMBRICA** Instrucciones de
montaje, de uso y de seguridad

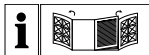
(DK) **TRADLØS VEJRSTATION** Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

(IT) (MT) (CH) **STAZIONE METEOROLOGICA
RADIOCONTROLLATA** Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(HU) **RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRASALLOMAS** Szerelési, használati és
biztonsági tudnivalók

IAN 427197_2301

OS



DE **AT** **CH** Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB **IE** **NI** **CY** **MT** Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

FR **BE** **CH** Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

NL **BE** Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

PL Przed rozpoczęciem czytania rozłóżć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

SK Pred prečítaním vyklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

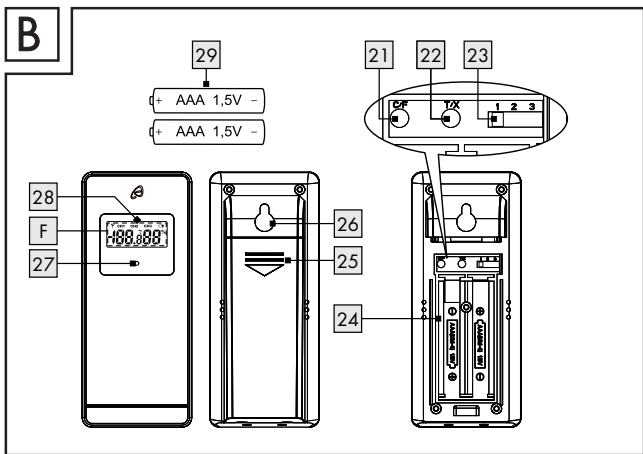
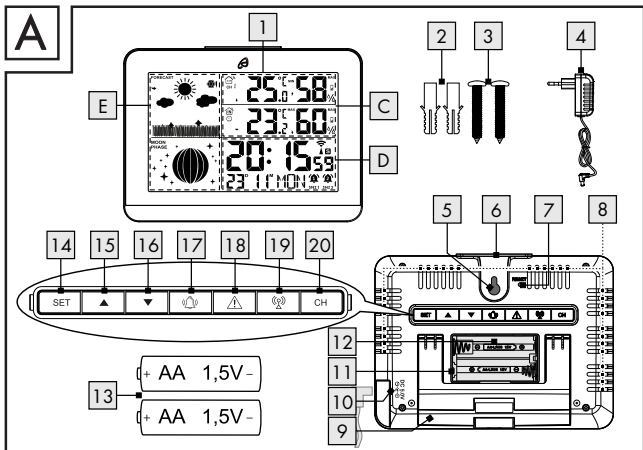
ES Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

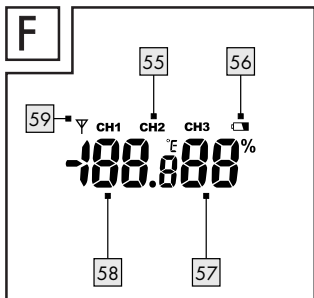
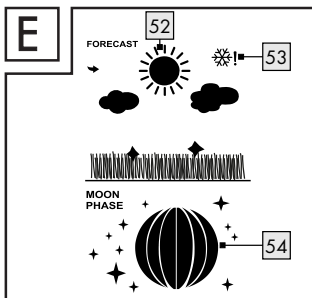
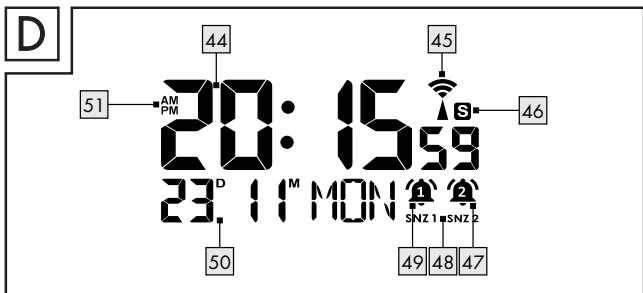
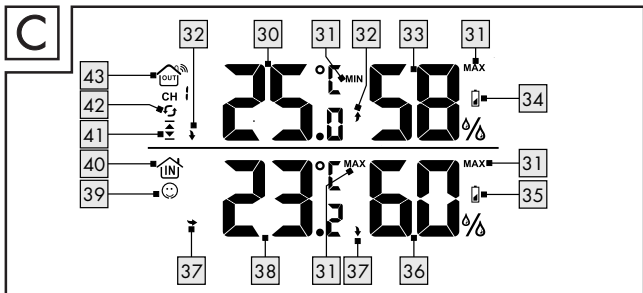
DK Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

IT **MT** **CH** Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

HU Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.
















DE / AT / CH	5
GB / IE / NI / CY / MT	30
FR / BE / CH	53
NL / BE	79
PL	103
CZ	128
SK	151
ES	174
DK	198
IT / MT / CH	221
HU	246





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	8
Lieferumfang.....	Seite	8
Teilebeschreibung.....	Seite	9
Technische Daten.....	Seite	11
Sicherheit	Seite	12
Sicherheitshinweise.....	Seite	12
Aufstellung	Seite	15
Wandmontage	Seite	15
Inbetriebnahme	Seite	15
Außensensor in Betrieb nehmen.....	Seite	16
Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen.....	Seite	16
Bedienung und Betrieb	Seite	17
Grundeinstellungen.....	Seite	17
Displaybeleuchtung aktivieren/dimmen.....	Seite	18
MAX/MIN Werte.....	Seite	18
Batteriestandswarnung.....	Seite	19
Tendenzen.....	Seite	19
Weckfunktionen einrichten.....	Seite	19
Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren.....	Seite	20
Weckfunktion schlummern / ausschalten.....	Seite	20
Temperatur-Alarm.....	Seite	20
Kältewarnungen.....	Seite	21
Wettervorhersage.....	Seite	21
Mondphasen.....	Seite	21
Raumlufthqualität.....	Seite	22
Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln.....	Seite	22
Außensensor hinzufügen.....	Seite	22
Anzeige °C/°F von Außensensor ändern.....	Seite	23
Neustart (RESET).....	Seite	23
Wartung und Reinigung	Seite	23
Bestell-Service	Seite	24
Entsorgung	Seite	24
Garantie und Service	Seite	27
Garantie.....	Seite	27
Serviceadresse.....	Seite	28
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	Seite	29

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung		Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Schutzklasse III - Funk-Wetterstation Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Schutzklasse II - Steckernetzteil (Schutz durch verstärkte oder doppelte Isolierung)
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden!		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Schutzart durch das Gehäuse (nur Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)		Explosionsgefahr!
	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.		Alkaline-Batterien inklusive
	Steckernetzteil inklusive		Polarität des Hohlsteckers

	Energieeffizienzstufe VI		TÜV Rheinland, GS - geprüfte Sicherheit
	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)		Batterien: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Batterien: 2 x 1,5 V AA LR6		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterie können explodieren oder undicht werden.		Nicht wieder aufladen!
	Nicht zerlegen / öffnen!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleich- zeitig verwenden!		

• Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des

Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur

Einleitung

wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidlservice.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 427197_2301 ihre Bedienungsanleitung öffnen.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Funk-Wetterstation zeigt die Innen- und Außentemperatur sowie die Luftfeuchte für den Innen- und Außenbereich an. Neben der funkgestützten Zeitanzeige verfügt dieses Produkt über 2 individuell einstellbare Alarmfunktionen. Die Funk-Wetterstation ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Der Außensensor ist für den Betrieb im Innen- und im Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 Funk-Wetterstation	2 Dübel
1 Steckernetzteil	2 Batterien (AA)
1 Außensensor	2 Batterien (AAA)
2 Schrauben	
1 Montage- und Bedienungsanleitung	

● Teilebeschreibung


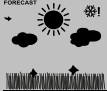
Funk-Wetterstation A


- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Display Funk-Wetterstation
 C Werte des Außensensors und Funk-Wetterstation
 D Zeit und Datum
 E Wetterdaten</p> <p>2 Dübel</p> <p>3 Schrauben</p> <p>4 Steckernetzteil</p> <p>5 Aufhängeöse Funk-Wetterstation</p> <p>6 SNOOZE / LIGHT Taste</p> <p>7 RESET Taste</p> <p>8 Lüftungsschlitze</p> <p>9 Ausklappbarer Standfuß</p> | <p>10 Hohlstecker-Buchse</p> <p>11 Batteriefach Funk-Wetterstation</p> <p>12 Batteriefachdeckel Funk-Wetterstation</p> <p>13 2 x Batterien AA 1,5 V</p> <p>14 SET Taste</p> <p>15 Pfeil hoch Taste</p> <p>16 Pfeil runter Taste</p> <p>17 ALARM Taste</p> <p>18 Temperaturwarnung-Taste</p> <p>19 Funkempfang-Taste</p> <p>20 CH Taste</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Außensensor B

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>21 °C / °F-Taste</p> <p>22 TX-Taste</p> <p>23 Kanal-Wahlschalter</p> <p>24 Batteriefach Außensensor</p> <p>25 Batteriefachdeckel Außensensor</p> | <p>26 Aufhängeöse Außensensor</p> <p>27 Kontroll-LED</p> <p>28 Display Außensensor
 F Werte des Außensensors</p> <p>29 2 x Batterien AAA 1,5 V</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Legende der Display-Symbole

	Das Symbol warnt vor winterlichen Temperaturen von 1 °C und darunter.
<p>FORECAST</p> 	Zeigt die erwartete Witterung an. Folgende Witterungen sind möglich: Sonnig, Leicht Bewölkt, Bewölkt, Regen, Wolkenbruch, Schneefall und Starker Schneefall

Legende der Display-Symbole	
	Zeigt die aktuelle Mondphase an.
	Zeigt den Trend für Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck an. Pfeil runter: Werte sinken Pfeil nach rechts: Werte bleiben konstant Pfeil nach oben: Werte steigen
AM PM	Wird angezeigt, wenn die Uhrzeit im 12 h Format eingestellt ist.
	Wird angezeigt, wenn die Sommerzeit eingestellt ist.
	Zeigt den Empfang des DCF Funksignals an.
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand der Funk-Wetterstation an.
SNZ 1 SNZ 2	Wird angezeigt, wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist.
	Zeigt die aktuell aktivierten Weckfunktion(en) an.
	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors an.
	Wird angezeigt, wenn die Temperatur-Alarm-Funktion aktiviert ist.
MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird.
	Zeigt den Empfang des RF Funksignals des Außensensors an.
	Wird angezeigt, wenn ein RF Funksignal vom Außensensor gesendet wird.
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand des Außensensors an.
CH1 CH2 CH3	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors.

● Technische Daten

Funk-Wetterstation:

Messbereich der Temperatur:	- 9,9 °C bis + 50 °C (14,18 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Luftdruckmessgenauigkeit	+/- 8 hPa
Funkuhr / Frequenz:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterien:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Schutzklasse:	3
Frequenzband:	433,92 MHz
Maße:	ca. 156 x 114 x 31 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 248 g

Steckernetzteil

Modell:	HX075-0500600-AG-001
Hersteller:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Gewicht:	63 g
Kabellänge:	ca. 1,5 m; exkl. Stecker
Eingang:	100 – 240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A Max
Ausgang:	5,0 V 0,6 A; 3,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	69,4 %
Effizienz bei geringer Last (10 %):	60,11 %
Nulllast Stromverbrauch:	< 0,1 W
Schutzklasse:	2
Energieeffizienzstufe:	VI

Außensensor:

Messbereich der Temperatur:	-20 °C bis 50 °C (-4,0 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Reichweite der Funkübertragung:	max. 100 m (freies Feld)
Batterien:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Schutzart:	IPX 4

Frequenzband:	433,92 MHz
maximale Sendeleistung:	0,024 W, -10 dB
Maße:	ca. 102 x 43,5 x 29,5 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 50 g

● **Sicherheit**



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

- **⚠️ **WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!****
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie die Funk-Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie die Funk-Wetterstation nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

■ **LEBENSGEFAHR!**

Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



■ **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!

- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.



STROMSCHLAG-/ LEBENSGEFAHR

Gefahr durch Elektrizität

- Tauchen Sie das Produkt und das Steckernetzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Berühren Sie das Produkt und das Steckernetzteil nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen auf oder in die nähere Umgebung des Produktes und Steckernetzteils. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall die Gehäuse des Produktes und Steckernetzteils. Im Inneren der Gehäuse befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung zu einem elektrischen Stromschlag führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Produktes - Sie könnten spannungsführende Teile berühren, womit die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten (z. B. Fehlfunktionen oder Rauch), nach dem Gebrauch und bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am Steckernetzteil, nicht am Anschlusskabel.
- Um das Produkt vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Das Steckernetzteil verbraucht immer eine geringe Menge Strom, solange es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. Auch dann, wenn das Produkt nicht an das Steckernetzteil angeschlossen ist.
- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall das Steckernetzteil schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Steckernetzteils so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das Kabel des Steckernetzteils darf nicht geknickt oder gequetscht werden.

- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt oder Steckernetzteil vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt oder am Steckernetzteil nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil. Verwenden Sie das Steckernetzteil nur für dieses Produkt. Im Fall eines Defektes darf das Steckernetzteil nur gegen ein Netzteil gleichen Typs getauscht werden.

● **Aufstellung**

Hinweis: Schützen Sie empfindliche Oberflächen durch eine Unterlage.

- Stellen Sie die Funk-Wetterstation mit ausgeklapptem Standfuß **[9]** auf eine ebene Fläche.
- Stellen Sie den Außensensor auf eine ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass der Außensensor gegen Umfallen geschützt ist. Liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet.

● **Wandmontage**

Die Funk-Wetterstation ist ebenfalls zur Wandmontage vorgesehen (Aufhängeöse **[5]**) und kann mit beiliegendem Montagematerial befestigt werden. Bitte achten Sie auf bauliche Gegebenheiten und achten Sie auf ausreichende Belüftung.

Der Außensensor (Aufhängeöse **[26]**) darf nur stehend oder hängend benutzt werden, liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet. Für die Wandmontage kann der Außensensor mit beiliegendem Montagematerial befestigt werden. Bitte achten Sie auf die baulichen Gegebenheiten und überschreiten Sie nicht die 100 m Abstand im freien Gelände zur Funk-Wetterstation.

● **Inbetriebnahme**

Hinweis: Die maximale Reichweite zwischen Funk-Wetterstation und Außensensor beträgt 100 Meter. Diese Reichweite kann durch Hindernisse (Mauern oder Objekte) beeinträchtigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Sie können die Funk-Wetterstation und den Außensensor entweder auf einer Fläche abstellen oder mittels Aufhängeösen [5] [26] an einer Wand aufhängen.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung der Funk-Wetterstation und halten Sie die Lüftungsschlitze [8] frei.

● Außensensor in Betrieb nehmen

- Öffnen Sie das Batteriefach [24] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [25] in Pfeilrichtung schieben.
- Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach [24]. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

Die Kontroll-LED [27] auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf. Die Temperatur [58] und die Luftfeuchtigkeit [57] wird angezeigt.

- Schließen Sie das Batteriefach [24] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [25] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

Hinweis: Die Kontroll-LED [27] leuchtet einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

● Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen

- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel [12] der Funk-Wetterstation ab.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA in das Batteriefach [11]. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

Nach dem Einlegen leuchtet das Display für ca. 5 Sekunden hell auf und es ertönt ein einmaliger Piepton. Raumtemperatur [38] sowie Raumluftfeuchtigkeit [36] werden angezeigt.

- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [12] der Funk-Wetterstation.

● Automatische Signalsuche

Die Funk-Wetterstation sucht automatisch das Funksignal des Außensensors. Die Funkwellen der Kanalanzeige [43] blinken. Luftfeuchtigkeit [33] und Temperatur [30] werden im Display [1] angezeigt, wenn das Funksignal empfangen wurde. Der Vorgang wird nach 3 Minuten beendet.

Nun wird das DCF Funksignal gesucht. Die Funksignalanzeige [45] beginnt zu blinken. Wenn ein Funksignal empfangen wird, blinken die Wellen der Funksignalanzeige [45]. Ändern Sie den Standort der Funk-Wetterstation, wenn kein Signal empfangen wird.

Nur die SNOOZE / LIGHT Taste [6] sowie die Funkempfang-Taste [19] lösen währenddessen Funktionen aus.

Hinweis: Die DCF Funksignalsuche kann durch Drücken der Funkempfang-Taste [19] jederzeit unterbrochen oder neu gestartet werden.

Nach dem erfolgreichen Empfang des DCF Funksignals wird die Uhrzeit [44] automatisch eingestellt und die Funksignalanzeige [45] leuchtet.

Wenn kein DCF Funksignal empfangen wird, wird die Funksignalsuche nach 10 Minuten beendet. Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein (siehe Kapitel Grundeinstellungen).

In der Sommerzeit wird das DST Symbol [46] angezeigt.

Die Uhrzeit wird täglich um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr synchronisiert. Es wird eine erneute Synchronisation um 04:00 und 05:00 Uhr durchgeführt.

● **Bedienung und Betrieb**

● **Grundeinstellungen**

- Drücken und halten Sie die SET Taste [14] für ca. 3 Sekunden.
Ein Piepton ertönt und die erste Einstellung kann verändert werden.
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [15] oder Pfeil runter [16] um den jeweiligen Wert zu ändern.

Folgende Einstellungen sind möglich:

Jahr	Einstellen des Jahrs
Tag Monat/Monat Tag	Einstellen der Datumsanzeige
Monat	Einstellen des Monats
Tag	Einstellen des Tages
Zeitzone	Einstellen der Zeitzone
Stunde	Einstellen der Stunde
Minuten	Einstellen der Minute

24H/12H	Einstellen des Zeitformats
Sprache	Einstellen der Sprache
RCC ein/aus	Empfang des DCF-Funksignals ein- und ausschalten

- Drücken Sie die SET Taste [14], um den eingestellten Wert zu bestätigen.
Sie gelangen zur nächsten Einstellung.

● Displaybeleuchtung aktivieren/dimmen

Für eine dauerhafte Displaybeleuchtung stecken Sie das Steckernetzteil [4] an der Hohlstecker-Buchse [10] und an eine externe Stromquelle an.

Batteriebetrieb:

Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste [6]. Das Display leuchtet für ca. 10 Sekunden.

Netzbetrieb:

Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT-Taste [6], um zwischen hoher, gedimmter oder keiner Displaybeleuchtung umzuschalten.

● MAX/MIN Werte

Die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste [15].

Die Schriftzüge "MAX" [31] werden angezeigt.

Die höchste gemessene Raumtemperatur [38] sowie Temperatur des Außensensors [30] wird angezeigt.

Die höchste gemessene Raumlufffeuchtigkeit [36] sowie Luftfeuchtigkeit Außensensor [33] wird angezeigt.

- Drücken Sie erneut die Pfeil hoch Taste [15].

Die Schriftzüge "MIN" [31] werden angezeigt.

Die niedrigste gemessene Raumtemperatur [38] sowie Temperatur des Außensensors [30] wird angezeigt.

Die niedrigste gemessene Raumluftfeuchtigkeit [36] sowie Luftfeuchtigkeit Außensensor [33] wird angezeigt.

- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste [15] einmal kurz und einmal lang.

Die Maximal- und Minimalwerte werden gelöscht und ab diesem Moment neu aufgezeichnet.

● Batteriestandswarnung

Wenn die Batterieladezustände schwach werden, erscheinen die entsprechenden Symbole [34] [35] [56] auf den Displays der Funk-Wetterstation [1] und des Außensensors [28].

- Ersetzen Sie die Batterien der Funk-Wetterstation oder des Außensensors.

● Tendenzen

Das Produkt zeigt die jeweiligen Tendenzen [32] [37] in den Anzeigebereichen für Temperatur Außensensor [30], Luftfeuchtigkeit Außensensor [33], Raumtemperatur [38] und Raumluftfeuchtigkeit [36] an.

↗ - Tendenz steigend → - Tendenz gleichbleibend ↘ - Tendenz sinkend

● Weckfunktionen einrichten

Das Produkt verfügt über zwei Weckfunktionen, welche separat konfiguriert werden können.

- Drücken Sie die SET Taste [14], um zwischen den zwei Weckfunktionen auszuwählen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch langes Drücken der SET-Taste [14].

Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [15] oder Pfeil runter [16], um die gewünschte Stunde einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET Taste [14].
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [15] und Pfeil runter [16], um die gewünschte Minute einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET-Taste [14].

Die Uhrzeit für eine Weckfunktion wurde konfiguriert.

Hinweis: Die Weckfunktion ist erst dann aktiv, wenn Sie manuell aktiviert wurde (siehe Kapitel "Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren").

● Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren

Das Produkt verfügt über zwei Weckzeiten, welche einzeln oder gemeinsam aktiviert werden können.

- Drücken Sie die Alarm Taste **[17]**, ein- oder mehrmals um Weckalarm 1 **[49]** oder Weckalarm 2 **[47]** oder beide Weckalarme zu aktivieren oder beide Weckalarme zu deaktivieren.

Das jeweilige Alarmglockensymbol wird angezeigt.

● Weckfunktion schlummern / ausschalten

Zur eingestellten Zeit erklingt der Alarmton der Weckfunktion.

- Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste **[6]**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.
*Der Alarmton verstummt und das Schlummersymbol **[48]** beginnt zu blinken. Der Alarmton ertönt in 5 Minuten erneut.*
- Drücken Sie die eine beliebige Taste auf der Rückseite der Funk-Wetterstation.

Die Weckfunktion wird beendet.

● Temperatur-Alarm

Pro Außensensor kann ein Temperaturbereich definiert werden. Wenn der Außensensor einen Wert außerhalb des eingestellten Temperaturbereiches misst, ertönt ein Alarmsignal an der Funk-Wetterstation.

- Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste **[18]**.
*Der Temperatur-Alarm ist aktiviert und das Temperatur-Alarm-Symbol **[41]** leuchtet.*
- Drücken und halten Sie die Temperaturwarnung-Taste **[18]** für 2 Sekunden.
*Die Temperaturanzeige **[30]** sowie der obere Teil des Temperatur-Alarm-Symbols **[41]** beginnen zu blinken.
Die Temperaturanzeige **[30]** zeigt den oberen Temperaturgrenzwert an.*

Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch [15] oder Pfeil runter [16] Taste gedrückt, um den oberen Temperaturgrenzwert einzustellen.

Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste [18], um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Die Temperaturanzeige [30] blinkt weiter und der untere Teil des Temperatur-Alarm-Symbols [41] beginnt zu blinken.

Die Temperaturanzeige [30] zeigt den unteren Temperaturgrenzwert an.

Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch [15] oder Pfeil runter [16] Taste gedrückt, um den unteren Temperaturgrenzwert einzustellen.

Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste [18], um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Der Temperatur-Alarm wurde eingestellt.

Sobald der Temperatur-Alarm ertönt, können Sie diesen durch Drücken der SNOOZE / LIGHT Taste [6] ausschalten.

● Kältewarnungen

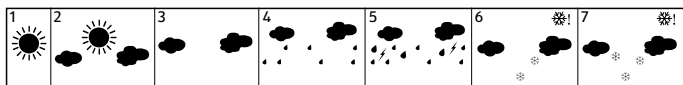
Das Kältewarningssymbol [53] beginnt zu blinken, wenn der Außensensor Temperaturen von +1 °C bis -1 °C misst.

Das Kältewarningssymbol [53] wird konstant angezeigt, wenn der Außensensor Temperaturen von -1,1 °C oder darunter über einen längeren Zeitraum misst.

● Wettervorhersage

Das Produkt startet die Wettervorhersage etwa 6 Stunden nach Inbetriebnahme.

Für die Wettervorhersage stehen folgende Wettersymbole [52] zur Verfügung:



1 Sonnig

2 Leicht Bewölkt

3 Bewölkt

4 Regen

5 Wolkenbruch

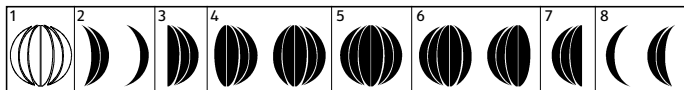
6 Schneefall

7 Starker Schneefall

● Mondphasen

Das Mondphasen Symbol [54] stellt die aktuelle Mondphase dar.

Die Mondphasen sind:



1 Neumond

2 Zunehmender
Mond

3 Halbmond
(erstes Viertel)

4 Zunehmender
Halbmond

5 Vollmond

6 Abnehmender
Mond

7 Halbmond
(letztes Viertel)

8 Abnehmender
Halbmond

● Raumlufqualität

Die aktuelle Raumlufffeuchtigkeit **[36]** wird im Display angezeigt.

Die Komfortsymbole **[39]** zeigen die Bewertung der Raumlufqualität in 3 Kategorien (Trocken, Komfortabel und Feucht) an.

< 40 % Trocken



40 – 70 % Komfortabel



> 70 % Feucht



● Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln

Hinweis: Die automatische Kanalwechselfunktion wechselt alle 3 Sekunden zwischen den Kanälen der hinzugefügten Außensensoren.

- Drücken Sie die CH Taste **[20]**.

Die Kanalanzeige **[43]** wechselt mit jedem Tastendruck den Kanal des Außensensors (1, 2 oder 3) und aktiviert mit einem weiteren Tastendruck die automatische Kanalwechselfunktion **[42]** wird im Display angezeigt).

Wenn Sie den Außensensor auf dem gewählten Kanal hinzugefügt haben, werden die Daten des Außensensors angezeigt.

● Außensensor hinzufügen

Hinweis: Sie können bis zu drei Außensensoren mit der Funk-Wetterstation verbinden. Zusätzliche Außensensoren sind über den Bestell-Service erhältlich.

- Drücken Sie kurz die CH-Taste [20].

Der Funkkanal wechselt. Der aktuell gewählte Kanal wird im Symbol Kanal-anzeige [43] angezeigt.

- Öffnen Sie das Batteriefach [24] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [25] in Pfeilrichtung schieben.
- Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- Stellen Sie den Kanal-Wahlschalter [23] auf den gleichen Kanal.
- Halten Sie die CH-Taste [20] gedrückt, bis das RF Signal Symbol [59] aufleuchtet.
- Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- Drücken Sie die TX-Taste [22], um den Verbindungsaufbau manuell auszulösen.

Der Empfang wird hergestellt. Die Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden auf der Funk-Wetterstation und dem Außensensor angezeigt.

- Schließen Sie das Batteriefach [24] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [25] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Anzeige °C / °F von Außensensor ändern

- Öffnen Sie das Batteriefach [24] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [25] in Pfeilrichtung schieben.
- Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- Drücken Sie die °C / °F-Taste [21].
- Schließen Sie das Batteriefach [24] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [25] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Neustart (RESET)

- Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- Drücken Sie die RESET Taste [7].

Es ertönt ein einmaliger Piepton.

Die Einstellungen der Funk-Wetterstation werden zurückgesetzt und der Empfang des DCF Funk-signals wird neu gestartet.

● Wartung und Reinigung

- Ziehen Sie vor der Reinigung das Steckernetzteil [4] und den Hohlstecker.

- Wischen Sie die Vorderseite der Station vorsichtig mit einem Brillenputztuch ab, um Kratzer zu vermeiden.
- Wischen Sie den Außensensor, bei stärkeren Verschmutzungen, mit einem leicht angefeuchtetem Tuch ab.
- Wischen Sie das Steckernetzteil mit einem trockenen, fusselfreien Teuch ab.

● Bestell-Service

Weitere Außensensoren können Sie per Fax: +49(0)6198-5770-99 oder online auf www.inter-quartz.de bestellen. Der Preis für einen Außensensor beträgt 5,-€ zzgl. MwSt. und Versand.

● Entsorgung



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.

Die folgende Erklärung gilt nur für Deutschland:



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw.

Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Die folgende Erklärung gilt für alle Länder, ausgenommen Deutschland:



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfas-

sung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantengängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



WARNING! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädi-

ungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben.

Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben! Verwenden Sie, wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.



WARNING!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal,

ob sie Schadstoffe wie: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

● Garantie und Service

● Garantie

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben

wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 427197_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die untenstehende Service-Anschrift übersenden.

● **Serviceadresse**

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 427197_2301

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 427197_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.



Herstellungsjahr: 2023



Lieferant

Bitte beachten Sie , dass Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

• Vereinfachte EU-Konformitätserklärung













Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Funk-Wetterstation 4-LD6413“ der Richtlinie RED 2014/53/EU, Artikel 10 (8) entspricht.
















Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 4-LD6413 ein.

Explanation of the pictograms used	Page 31
Introduction	Page 32
Intended use.....	Page 33
Scope of delivery.....	Page 33
Parts description.....	Page 34
Technical data.....	Page 36
Safety	Page 37
Safety notes.....	Page 37
Setup	Page 40
Wall mounting	Page 40
Start-up	Page 40
Commissioning the outdoor sensor.....	Page 40
Commissioning the radio-controlled weather station.....	Page 41
Operation	Page 42
Basic settings.....	Page 42
Activating/dimming the display illumination.....	Page 42
MAX/MIN values.....	Page 43
Battery state warning.....	Page 43
Trends.....	Page 44
Configuring the alarm function.....	Page 44
Activating/deactivating the alarm functions.....	Page 44
Snoozing or turning off the alarm function.....	Page 44
Temperature alarm.....	Page 45
Cold weather warning.....	Page 45
Weather forecast.....	Page 46
Moon phases.....	Page 46
Indoor air quality.....	Page 46
Switching the display of the added outdoor sensors.....	Page 47
Adding an outdoor sensor.....	Page 47
Changing the °C/°F display of the outdoor sensor.....	Page 48
Reset (RESET).....	Page 48
Maintenance and cleaning	Page 48
Order service	Page 48
Disposal	Page 48
Warranty and service	Page 50
Warranty.....	Page 50
Service address.....	Page 51
Simplified EU declaration of conformity.....	Page 52

Explanation of the pictograms used			
	User manual		Read the user manual!
	Protection class III - radio-controlled weather station Protection against electric shock (hazardous body currents) through extra-low voltage (<60 V DC)		Protection class II - power unit (protection through thicker or double insulation)
	Use in dry indoor rooms only!		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
	IP rating by housing (outdoor sensor only): IPX4 (weather-proof protection in line with Standard IEC 60529)		Risk of explosion!
	Improper use of the batteries/rechargeable batteries poses a risk of explosion and leaking battery acid.		Alkaline batteries included
	Power unit included		Polarity of the coaxial plug

	Energy efficiency level VI		TÜV Rhineland, GS - tested for safety
	DC voltage (power and voltage type)		Batteries: 2 x 1.5 V AAA R03/LR03
	Batteries: 2 x 1.5 V AA LR6		Store away from children.
	Do not use force!		Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!
	Do not throw into fire!		Do not throw into water!
	Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.		Do not recharge!
	Do not disassemble/open!		Never mix new and used batteries!
	Never mix different systems, brands and types!		

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device.

You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product.

Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

Please keep the packaging and the user manual for later reference.



You can download this and many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com. This QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidlservice.com) and lets you open your manual by entering the item number IAN 427197_2301.

● Intended use

This radio-controlled weather station displays the indoor and outdoor temperature and the indoor/outdoor air humidity. Besides the radio-assisted time display, this product features 2 individually adjustable alarm functions. The radio-controlled weather station is only suitable for indoor use. The outdoor sensor can be used indoors and outdoors. This product is intended for private household use only.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 radio-controlled weather station	2 screw anchors
1 power unit	2 batteries (AA)
1 outdoor sensor	2 batteries (AAA)
2 screws	
1 assembly instructions and user manual	

● Parts description

Radio-controlled weather station **A**

- | | | | |
|----------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------|
| 1 | Display of the radio-controlled weather station | 10 | Coaxial power socket |
| C | Values of the outdoor sensor and the radio-controlled weather station | 11 | Battery compartment of the radio-controlled weather station |
| D | Time and date | 12 | Battery compartment lid of the radio-controlled weather station |
| E | Weather data | 13 | 2 x batteries AA 1.5 V |
| 2 | Screw anchor | 14 | SET button |
| 3 | Screws | 15 | Arrow up button |
| 4 | Power unit | 16 | Arrow down button |
| 5 | Suspension eye of the radio-controlled weather station | 17 | ALARM button |
| 6 | SNOOZE / LIGHT button | 18 | Temperature warning button |
| 7 | RESET button | 19 | Radio signal detection button |
| 8 | Vents | 20 | CH button |
| 9 | Fold-out foot | | |

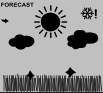









Outdoor sensor **B**

- | | | | |
|-----------|----------------------------------------|-----------|-------------------------------|
| 21 | °C/°F button | 26 | Outdoor sensor suspension eye |
| 22 | TX button | 27 | Control LED |
| 23 | Channel selection switch | 28 | Outdoor sensor display |
| 24 | Outdoor sensor battery compartment | F | Values of the outdoor sensor |
| 25 | Outdoor sensor battery compartment lid | 29 | 2 x batteries AAA 1.5 V |



Explanation of the display icons



This icon warns of wintery temperatures of 1 °C and below.


Explanation of the display icons	
 <p>FORECAST</p>	<p>Shows the expected weather.</p> <p>The following weather conditions are possible: sunny, slightly cloudy, cloudy, rain, heavy rain, snowfall and heavy snowfall</p>
	<p>Shows the current moon phase.</p>
	<p>Shows the temperature, air humidity and air pressure trends.</p> <p>Arrow down: values drop Arrow right: values remain constant Arrow up: values rise</p>
<p>AM PM</p>	<p>Is displayed if the time is set in 12 h format.</p>
	<p>Is displayed if daylight saving time is set.</p>
	<p>Shows reception of the DCF radio signal.</p>
	<p>Shows a low charge state of the batteries in the radio-controlled weather station.</p>
<p>SNZ 1 SNZ 2</p>	<p>Is displayed if the snooze function is activated.</p>
	<p>Shows the currently activated alarm function(s).</p>
	<p>Shows the currently selected outdoor sensor channel.</p>
	<p>Is displayed if the temperature alarm function is activated.</p>
<p>MAX MIN</p>	<p>Is displayed when calling up the MAX or MIN values.</p>
	<p>Shows reception of the outdoor sensor's RF signal.</p>

Explanation of the display icons



	Is displayed if the outdoor sensor transmits an RF signal.
	Shows a low charge state of the batteries in the outdoor sensor.
CH1 CH2 CH3	Shows the currently selected outdoor sensor channel.

● Technical data

Radio-controlled weather station:

Temperature measuring range:	- 9.9 °C to + 50 °C (14.18 °F to 122 °F)
Air humidity measuring range:	20 % to 95 %
Air pressure measurement accuracy:	+/- 8 hPa
Radio-controlled clock / Frequency:	DCF77 / 77.5 kHz
Batteries:	2 x LR6; 1.5 V (AA)
Protection class:	3 
Frequency band:	433.92 MHz
Dimensions:	approx. 156 x 114 x 31 mm
Weight (excl. batteries):	approx. 248 g

Power unit

Model:	HX075-0500600-AG-001
Manufacturer:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Weight:	63 g
Cable length:	approx. 1.5 m excl. plug
Input:	100 - 240 V; ~50/60 Hz; 0.3 A max
Output:	5.0 V  0.6 A; 3.0 W
Average efficiency during use:	69.4%
Efficiency at low load (10%):	60.11%
No-load power consumption:	<0.1 W
Protection class:	2 

Energy efficiency level:

VI

Outdoor sensor:

Temperature measuring range:

-20 °C to 50 °C (-4.0 °F to 122 °F)

Air humidity measuring range:

20 % to 95 %

Radio transmission range:

max. 100 m (free field)

Batteries:

2 x LR03; 1.5 V (AAA)

IP rating:

IPX 4

Frequency band:

433.92 MHz

Max. transmission power:

0.024 W, -10 dB

Dimensions:

approx. 102 x 43.5 x 29.5 mm

Weight (excl. batteries):

approx. 50 g

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

- **⚠️ WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the radio-controlled weather station to humidity and direct sunlight.

- Only use the radio-controlled weather station indoors.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.




Safety notices for batteries/rechargeable batteries

■ **DANGER OF DEATH!**

Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children. If swallowed, contact a physician immediately!

- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.

-  Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.

- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.

- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!

■ **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.

- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!

- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.



RISK OF ELECTRIC SHOCK/MORTAL DANGER

Danger due to electricity

- Do not immerse the product and the power unit in water or other liquids; risk of an electric shock.
- Do not touch the product and the power unit with damp hands and do not operate it outdoors or in rooms with high humidity.
- Do not place any containers with liquids, such as vases or similar, on or near the product and the power unit. The container can topple and the liquid can impair electrical safety.
- Never open or remove the housing of the product and the power unit. There are live parts on the inside of the housing that can cause an electric shock when touched.
- Do not insert any objects into the opening of the product; they can touch live parts which possess the risk of an electric shock.
- Pull the power unit out of the mains socket if faults occur (such as malfunctions or smoke) during operation, after operation and during thunderstorms. Always pull on the power unit, not on the power cable.
- Pull the power unit out of the main socket to completely disconnect the product from the power supply. The power unit always consumes a small quantity of electricity as long as it is connected to a mains socket, even if the product is not connected to the power unit.
- The mains socket must always be easy to reach so that you can quickly pull out the power unit in the case of an emergency.
- Install the power unit cable so that no-one can trip over it. Do not bend or crush the power unit cable.
- Keep the power unit cable away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not modify the product or the power unit.
- Only have repairs on the product or the power unit carried out by an expert workshop. Improper repairs can pose significant risks for the user.

- Only operate the product with the supplied power unit. Only use the power unit for this product. In the case of a defect, you must exchange the power unit for a power unit of the same type.

● Setup

Note: Protect sensitive surfaces with an underlay.

- Place the radio-controlled weather station on a level surface with the foot folded out [9](#).
- Place the outdoor sensor on a level surface. Make sure that the outdoor sensor cannot topple over. IPX4 protection is not guaranteed if the outdoor sensor is horizontal.

● Wall mounting

The radio-controlled weather station can also be mounted on the wall (suspension eye [5](#)) and can be attached with the supplied attachment materials. Observe the structural conditions and ensure sufficient ventilation.

The outdoor sensor (suspension eyelet [26](#)) must only be used when standing or hanging; IPX4 protection is not guaranteed if the outdoor sensor is horizontal. For wall mounting, the outdoor sensor can be attached with the enclosed mounting material. Please observe the conditions on site and do not exceed the 100 m distance (open field) to the radio-controlled weather station.

● Start-up

Note: The maximum range between the radio-controlled weather station and the outdoor sensor is 100 metres. The range might be reduced by obstacles (walls or objects).

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: You can install the radio-controlled weather station and the outdoor sensor on a surface or hang it on a wall using suspension eyes [5](#) [26](#).

Note: Ensure sufficient ventilation of the radio-controlled weather station and keep the ventilation slots free from obstruction [8](#).

● Commissioning the outdoor sensor

- Open the battery compartment [24](#) on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [25](#) in the direction indicated by the arrow.

- Remove the spent batteries first (if applicable).
- Insert two AAA batteries into the battery compartment [24]. Observe the correct polarity (+/-).

The control LED [27] on the front of the outdoor sensor flashes briefly.

The temperature [58] and the air humidity [57] are displayed.

- Close the battery compartment [24] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [25] in the opposite direction to that indicated by the arrow.

Note: The control LED [27] flashes once per minute to signal radio transmission.

● Commissioning the radio-controlled weather station

- Take off the battery compartment cover [12] of the radio-controlled weather station.
- Insert two AA batteries into the battery compartment [11]. Observe the correct polarity (+/-).

After insertion, the display lights up for approx. 5 seconds and a beep sounds once. The indoor temperature [38] and the indoor air humidity [36] are displayed.

- Close the battery compartment cover [12] of the radio-controlled weather station.

● Automatic signal detection

The radio-controlled weather station automatically detects the radio signal of the outdoor sensor. The radio waves of the channel display [43] flash. Air humidity [33] and temperature [30] are shown on the display [1] once the radio signal is received. The procedure stops after three minutes.

Now, the DCF radio signal is detected. The radio signal display [45] starts to flash. The waves of the radio signal display [45] start to flash once a radio signal is received. Change the location of the radio-controlled weather station if the signal is not detected.

Only the SNOOZE / LIGHT button [6] and the radio signal detection button [19] trigger functions during this time.

Note: The DCF radio signal detection can be interrupted or restarted at any time by pressing the radio signal detection button [19].

Once the DCF radio signal is successfully received, the time [44] is adjusted automatically and the radio signal display [45] is lit.

If the DCF radio signal is not detected, the radio signal detection stops after 10 minutes. Set the time manually (see section "Basic settings").

The DST icon **[46]** is displayed during daylight saving time.

The time is synchronised daily at 01:00, 02:00 and 03:00. Synchronisation is attempted again at 04:00 and 05:00.

● **Operation**

● **Basic settings**

- Press and hold the SET button **[14]** for approx. 3 seconds.
A beep sounds and the first setting can be changed.
- Press the arrow up **[15]** or arrow down button **[16]** to change the respective value.

The following settings are possible:

Year	Setting the year
Day/month - month/day	Setting the date display
Month	Setting the month
Day	Setting the day
Time zone	Setting the time zone
Hour	Setting the hour
Minutes	Setting the minutes
24H/12H	Setting the time format
Language	Setting the language
RCC on/off	Turning the DCF radio signal detection on/off

- Press the SET button **[14]** to confirm the set value.

This will take you to the next setting.

● **Activating/dimming the display illumination**

For permanent display illumination, plug the power unit **[4]** into the coaxial power socket **[10]** and connect to an external power source.

Battery operation:

Press the SNOOZE / LIGHT button **[6]**. The display is illuminated for approx. 10 seconds.

Mains operation:

Press the SNOOZE / LIGHT button **[6]** to toggle between high, dimmed or no display illumination.

● MAX/MIN values

Once the batteries are inserted, the device saves the maximum and minimum temperature and air humidity values.

- Press the arrow up button **[15]**.

*The display shows "MAX" **[31]**.*

*The highest measured room temperature **[38]** and the highest temperature of the outdoor sensor **[30]** are displayed.*

*The highest measured indoor air humidity **[36]** and highest outdoor sensor humidity **[33]** are displayed.*

- Press the arrow up button **[15]** again.

*The display shows "MIN" **[31]**.*

*The lowest measured room temperature **[38]** and the lowest temperature of the outdoor sensor **[30]** are displayed.*

*The lowest measured indoor air humidity **[36]** and lowest outdoor sensor humidity **[33]** are displayed.*

- Press the arrow up button **[15]** once briefly and once longer.

The minimum and maximum values are deleted and recorded anew as of that moment.

● Battery state warning

When the batteries get weak, the corresponding symbols **[34]** **[35]** **[56]** are shown on the displays of the radio-controlled weather station **[1]** and the outdoor sensors **[28]**.

- Replace the batteries in the radio-controlled weather station or the outdoor sensor.

● Trends

The product shows the respective trends **[32]** **[37]** on the display sections for the outdoor sensor temperature **[30]**, outdoor sensor air humidity **[33]**, room temperature **[38]**, and indoor air humidity **[36]**.

 - Rising trend

 - Stable trend

 - Falling trend

● Configuring the alarm function

The product features two alarm functions that can be separately configured.

- Press the SET button **[14]** to toggle between the two alarm functions.
- Confirm your selection by pressing and holding the SET button **[14]**.

The hour display starts to flash.

- Press the arrow up **[15]** or arrow down button **[16]** to set the desired hour.
- Confirm your selection by pressing the SET button **[14]**.
- Press the arrow up **[15]** and arrow down button **[16]** to set the desired minute.
- Confirm your selection by pressing the SET button **[14]**.

The time of one alarm function has been configured.

Note: The alarm function must be manually activated to become active (see section "Activating/deactivating the alarm function").

● Activating/deactivating the alarm functions

The product features two alarm times that can be activated together or jointly.

- Press the alarm button **[17]** once or several times to activate alarm 1 **[49]** or alarm 2 **[47]** or both alarms, or to deactivate both alarms.

The respective alarm bell symbol is displayed.

● Snoozing or turning off the alarm function

The alarm sound of the alarm function sounds at the set time.

- Press the SNOOZE / LIGHT button **[6]** to activate the snooze function.

*The alarm sound stops and the snooze icon **[48]** starts to flash. The alarm sounds again after five minutes.*

- Press any button on the back of the radio-controlled weather station.

The alarm function stops.

● Temperature alarm

A temperature range can be configured for each outdoor sensor. If the outdoor sensor measures a value outside of the set temperature range, an alarm sounds on the radio-controlled weather station.

- Press the temperature warning button **[18]**.

*The temperature alarm is activated and the temperature alarm icon **[41]** is lit.*

- Press and hold the temperature warning button **[18]** for two seconds.

*The temperature display **[30]** and the top part of the temperature alarm icon **[41]** start to flash.*

*The temperature display **[30]** shows the maximum temperature limit value.*

- Press or hold the arrow up **[15]** or arrow down **[16]** button to set the maximum temperature limit value.

- Press the temperature warning button **[18]** to confirm your selection.

*The temperature display **[30]** continues to flash and the bottom part of the temperature alarm icon **[41]** starts to flash.*

*The temperature display **[30]** shows the minimum temperature limit value.*

- Press or hold the arrow up **[15]** or arrow down **[16]** button to set the minimum temperature limit value.

- Press the temperature warning button **[18]** to confirm your selection.

The temperature alarm is set.

As soon as the temperature alarm sounds, you can shut it off by pressing the SNOOZE / LIGHT button **[6]**.

● Cold weather warning

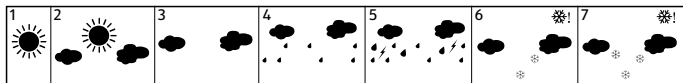
The cold weather warning icon **[53]** starts to blink when the outdoor sensor measures temperatures between +1 °C and -1 °C.

The cold weather warning icon **[53]** is displayed constantly when the outdoor sensor measures temperatures of -1.1 °C and below over a longer period.

● Weather forecast

The product starts forecasting the weather approximately six hours after being put into operation.

The following weather icons [52] are available for the weather forecast:



1 Sunny

2 Slightly cloudy

3 Cloudy

4 Rain

5 Heavy rain

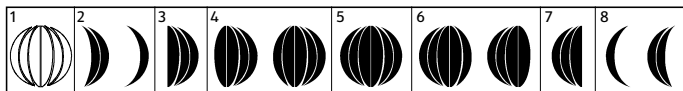
6 Snow

7 Heavy snow

● Moon phases

The moon phase icon [54] shows the current moon phase.

The moon phases are:



1 New moon

2 Waxing
moon

3 Half moon
(first quarter)

4 Waxing
half moon

5 Full moon

6 Waning
moon

7 Half moon
(last quarter)

8 Waning
half moon

● Indoor air quality

The current indoor air quality [36] is shown on the display.

The comfort icons [39] show the room air quality rating in three categories (dry, comfortable and humid).

<40 % dry



40 - 70 % comfortable



>70 % humid



● Switching the display of the added outdoor sensors

Note: The automatic channel change function switches between the channels of the connected outdoor sensors every three seconds.

- Press the CH button [20].

The channel display [43] changes the outdoor sensor channel (1, 2 or 3) with every push of the button and activates the automatic channel change function with another push of the button ([42] is shown on the display).

If you have assigned the outdoor sensor to the selected channel, the outdoor sensor data is displayed.

● Adding an outdoor sensor

Note: You can connect up to three outdoor sensors to the radio-controlled weather station. Additional outdoor sensors are available from the order service.

- Briefly press the CH button [20].

The radio channel switches. The currently selected channel is displayed in the channel display icon [43].

- Open the battery compartment [24] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [25] in the direction of the arrow.
- Use a thin object for assistance.
- Set the channel selection switch [23] to the same channel.
- Keep the CH button [20] depressed until the RF signal icon [59] lights up.
- Use a thin object for assistance.
- Press the TX button [22] to establish the connection manually.

Connection is established. The temperature and air humidity are displayed on the radio-controlled weather station and on the outdoor sensor.

- Close the battery compartment [24] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [25] counter to the direction of the arrow.

● Changing the °C/°F display of the outdoor sensor

- Open the battery compartment [24] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [25] in the direction of the arrow.
- Use a thin object for assistance.
- Press the °C/°F button [21].
- Close the battery compartment [24] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [25] counter to the direction of the arrow.

● Reset (RESET)

- Use a thin object if necessary.
- Press the RESET button [7].

A beep sounds once.

The settings of the radio-controlled weather station are reset and the reception of the DCF radio signal starts again.

● Maintenance and cleaning

- Unplug the power unit [4] and the coaxial plug before cleaning.
- Carefully wipe the front of the station with an eyeglass cleaning cloth to avoid scratches.
- Wipe the outdoor sensor with a slightly damp cloth if it is more heavily soiled.
- Wipe the power unit with a dry, lint-free cloth.

● Order service

You can order additional outdoor sensors by fax to: +49(0)6198- 5770-99 or online at www.inter-quartz.de. One outdoor sensor costs 5 € plus VAT and shipping.

● Disposal



The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.



Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:

1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: composites.



The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste. Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies for illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.



WARNING! Risk of explosion!

High risk of fire with spent batteries containing lithium (Li = lithium). Therefore, pay special attention when disposing of spent batteries/rechargeable batteries that contain lithium. Improper disposal can also cause an internal or external short circuits through thermal influences (heat) or mechanical damage. A short circuit can cause a fire or an explosion and have grave consequences for humans and the environment.

Therefore, stick adhesive tape on the poles of batteries and rechargeable batteries to avoid an external short circuit.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposing of the product. Please only return spent batteries/rechargeable batteries! Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.



WARNING!

Damage to the environment due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible ingredients, such as mercury, cadmium and lead, are toxic and hazardous to the environment if disposed of improperly. Heavy metals, for example, can have adverse effects on the health of humans, animals and plants, accumulate in the environment and in the food chain where there are then indirectly taken in via food.



The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its revisions. Consumers are obligated by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper. Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 427197_2301) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.
- Once the product has been recorded as defective, you can send it free of charge to the service address indicated below together with the proof of purchase (sales receipt) and a description of the nature of the defect and when it occurred.

● Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de

Warranty and service



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 427197_2301

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 427197_2301) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Year of manufacturing: 2023



Supplier

Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.

• Simplified EU declaration of conformity CE

digi-tech gmbh hereby declares that the product "Radio-controlled weather station 4-LD6413" is in conformity with Directive RED 2014/53/EU, item 10 (8).
















You can download your user manual and declaration of conformity at:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Click on the magnifying glass and enter the item number 4-LD6413.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 54
Introduction	Page 55
Utilisation conforme.....	Page 56
Contenu de la livraison.....	Page 56
Descriptif des pièces.....	Page 57
Caractéristiques techniques.....	Page 59
Sécurité	Page 60
Consignes de sécurité.....	Page 60
Installation	Page 63
Montage mural	Page 63
Mise en marche	Page 63
Mettre en service le capteur extérieur.....	Page 64
Mettre en service la station météo radioguidée.....	Page 64
Utilisation et fonctionnement	Page 65
Réglages de base.....	Page 65
Activer/régler l'éclairage de l'écran.....	Page 66
Valeurs MAX/MIN.....	Page 66
Indicateur du niveau des piles.....	Page 67
Tendances.....	Page 67
Configurer les fonctions d'alarme.....	Page 67
Activer/désactiver les alarmes.....	Page 68
Activer la répétition/désactiver l'alarme.....	Page 68
Alarme de température.....	Page 68
Alerte au froid.....	Page 69
Prévisions météorologiques.....	Page 69
Phases de la Lune.....	Page 70
Qualité de l'air ambiant.....	Page 70
Modifier l'affichage des capteurs extérieurs additionnels.....	Page 70
Ajouter un capteur extérieur.....	Page 71
Modifier l'affichage °C/°F du capteur extérieur.....	Page 71
Redémarrage (RESET).....	Page 72
Entretien et nettoyage	Page 72
Service de commande	Page 72
Mise au rebut	Page 72
Garantie et service après-vente	Page 75
Garantie.....	Page 75
Adresse du service après-vente.....	Page 77
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	Page 78

Légende des pictogrammes utilisés			
	Notice d'utilisation		Lisez la notice d'utilisation !
	Classe de protection III – station météo radioguidée Protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Classe de protection II – bloc d'alimentation (protection par isolation renforcée ou double)
	À n'utiliser qu'en intérieur, dans un endroit sec !		Avec le marquage CE, digitech gmbh atteste la conformité avec les directives européennes applicables.
	Indice de protection par le boîtier (capteur extérieur uniquement) : IPX4 (protection contre les projections d'eau selon la norme IEC 60529)		Risque d'explosion !
	Il existe un risque d'explosion et de fuite du liquide des piles en cas d'utilisation non conforme des piles/batteries.		Piles alcalines fournies
	Bloc d'alimentation inclus		Polarité de la fiche d'alimentation

	Niveau d'efficacité énergétique VI		TÜV Rheinland, GS – sécurité éprouvée
	Tension continue (type de courant et de tension)		Piles : 2 x 1,5 V AAA R03/ LR03
	Piles : 2 x 1,5 V AA LR6		Tenir hors de portée des enfants.
	Ne pas forcer !		Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !
	Ne pas jeter au feu !		Ne pas jeter dans l'eau !
	Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.		Ne pas recharger !
	Ne pas démonter/ouvrir !		Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		

● Introduction



Félicitations pour votre achat d'un nouvel appareil.

Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Elle contient des informations importantes relatives à la sécurité, l'utilisation et l'élimination du produit. Avant d'utiliser le

produit, lisez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. N'utilisez le produit que conformément à cette notice et pour les domaines d'application indiqués. Veillez à remettre tous les documents en cas de transmission de ce produit à un tiers.

Conservez l'emballage et la notice d'utilisation pour toute demande ultérieure.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger cette notice ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos produits et logiciels d'installation.

Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com) et d'ouvrir cette notice d'utilisation en saisissant la référence d'article IAN 427197_2301.

● Utilisation conforme

Cette station météo radioguidée affiche la température intérieure et extérieure, ainsi que le taux d'humidité de l'air à l'intérieur et à l'extérieur. Outre l'affichage radioguidé de l'heure, ce produit dispose de 2 fonctions d'alarme réglables individuellement. Cette station météo radioguidée est exclusivement conçue pour un usage en intérieur. Le capteur extérieur peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur. Ce produit est exclusivement destiné à des ménages privés.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- | | |
|--------------------------------------|---------------|
| 1 station météo radioguidée | 2 chevilles |
| 1 bloc d'alimentation | 2 piles (AA) |
| 1 capteur extérieur | 2 piles (AAA) |
| 2 vis | |
| 1 notice de montage et d'utilisation | |

● Descriptif des pièces

Station météo radioguidée A

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Écran de la station météo radioguidée</p> <p>C Valeurs du capteur extérieur et de la station météo radioguidée</p> <p>D Heure et date</p> <p>E Données météorologiques</p> <p>2 Cheville</p> <p>3 Vis</p> <p>4 Bloc d'alimentation</p> <p>5 Œillet de suspension de la station météo radioguidée</p> <p>6 Bouton SNOOZE/LIGHT</p> <p>7 Bouton RESET</p> <p>8 Fentes de ventilation</p> <p>9 Pied déployable</p> | <p>10 Prise d'alimentation</p> <p>11 Compartiment des piles de la station météo radioguidée</p> <p>12 Couvercle du compartiment des piles de la station météo radioguidée</p> <p>13 2 x piles AA 1,5 V</p> <p>14 Bouton SET</p> <p>15 Bouton Flèche vers le haut</p> <p>16 Bouton Flèche vers le bas</p> <p>17 Bouton ALARM</p> <p>18 Bouton d'alerte de température</p> <p>19 Bouton de réception radio</p> <p>20 Bouton CH</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|


Capteur extérieur B

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>21 Bouton °C/°F</p> <p>22 Bouton TX</p> <p>23 Sélecteur de canal</p> <p>24 Compartiment des piles du capteur extérieur</p> <p>25 Couvercle du compartiment des piles du capteur extérieur</p> | <p>26 Œillet de suspension du capteur extérieur</p> <p>27 LED de contrôle</p> <p>28 Écran du capteur extérieur</p> <p>F Valeurs du capteur extérieur</p> <p>29 2 x piles AAA 1,5 V</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Légende des symboles sur l'écran



Le symbole signale des températures hivernales inférieures à 1 °C.


Légende des symboles sur l'écran	
	<p>Indique le temps prévu.</p> <p>Les conditions météorologiques suivantes sont paramétrées : ensoleillé, légèrement nuageux, nuageux, pluie, forte pluie, chutes de neige et fortes chutes de neige</p>
	<p>Indique la phase actuelle de la Lune.</p>
	<p>Indique les tendances pour la température, l'humidité de l'air et la pression atmosphérique.</p> <p>Flèche vers le bas : les valeurs diminuent Flèche vers la droite : les valeurs restent stables Flèche vers le haut : les valeurs augmentent</p>
<p>AM PM</p>	<p>S'affiche lorsque l'heure est réglée au format 12 h.</p>
	<p>S'affiche lorsque l'heure d'été est réglée.</p>
	<p>Indique la réception du signal radio DCF.</p>
	<p>Indique un faible niveau de charge des piles de la station météo radio-guidée.</p>
<p>SNZ 1 SNZ 2</p>	<p>S'affiche lorsque la répétition de l'alarme est activée.</p>
	<p>Indique la ou les fonctions d'alarme actuellement activées.</p>
	<p>Indique le canal actuellement sélectionné du capteur extérieur.</p>
	<p>S'affiche lorsque l'alarme de température est activée.</p>
<p>MAX MIN</p>	<p>S'affiche lorsque la valeur MAX ou MIN est demandée.</p>
	<p>Indique la réception du signal radio RF du capteur extérieur.</p>

Légende des symboles sur l'écran


	S'affiche lorsqu'un signal radio RF est envoyé par le capteur extérieur.
	Indique un faible niveau de charge des piles du capteur extérieur.
CH1 CH2 CH3	Indique le canal actuellement sélectionné du capteur extérieur.

● Caractéristiques techniques

Station météo radioguidée :

Plage de mesure de la température :	-9,9 °C à + 50 °C (de 14,18 °F à 122 °F)
Plage de mesure du taux d'humidité de l'air :	20 % à 95 %
Précision de la mesure de la pression atmosphérique	+/- 8 hPa
Fréquence de l'horloge radioguidée :	DCF77 / 77,5 kHz
Piles :	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Classe de protection :	3 
Bande de fréquence :	433,92 MHz
Dimensions :	env. 156 x 114 x 31 mm
Poids (sans les piles) :	env. 248 g

Bloc d'alimentation

Modèle :	HX075-0500600-AG-001
Fabricant :	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Poids :	63 g
Longueur du câble :	env. 1,5 m (sans le bloc)
Entrée :	100 - 240 V ; ~50/60 Hz ; max. 0,3 A
Sortie :	5,0 V  0,6 A ; 3,0 W
Efficacité moyenne en fonctionnement :	69,4 %
Efficacité à faible charge (10 %) :	60,11 %
Consommation électrique hors charge :	< 0,1 W

Classe de protection : 2 

Niveau d'efficacité énergétique : VI

Capteur extérieur :

Plage de mesure de la température : -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)

Plage de mesure du taux d'humidité de l'air : 20 % à 95 %

Portée de la transmission radio : max. 100 m (terrain libre)

Piles : 2 x LR03, 1,5 V (AAA)

Indice de protection : IPX 4

Bande de fréquence : 433,92 MHz

Puissance d'émission maximale : 0,024 W, -10 dB

Dimensions : env. 102 x 43,5 x 29,5 mm

Poids (sans les piles) : env. 50 g

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

■ **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS DE TOUT ÂGE !**

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage. Les

enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.


- Ne faites pas fonctionner le produit s'il est endommagé.
- N'exposez pas la station météo radioguidée à l'humidité et aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez la station météo radioguidée qu'en l'intérieur.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.



Consignes de sécurité pour les piles/batteries

■ DANGER DE MORT !

Tenez les piles/batteries éloignées des enfants. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin !

- Toute ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion.
-  Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !

■ PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !

- Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

Risque d'endommager le produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.



DANGER D'ÉLECTROCUTION/DE MORT

Danger électrique

- Ne plongez pas le produit ni le bloc d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides : risque d'électrocution.
- Ne touchez pas le produit ni le bloc d'alimentation avec les mains humides et ne l'utilisez pas à l'extérieur ou dans des locaux très humides.
- Ne placez pas de récipients remplis de liquide, tels que des vases, sur ou à proximité du produit et du bloc d'alimentation. Le récipient peut se renverser et le liquide peut provoquer un risque électrique.
- N'ouvrez ou ne retirez en aucun cas les boîtiers du produit et du bloc d'alimentation. L'intérieur des boîtiers contient des pièces sous tension dont le contact peut entraîner une décharge électrique.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures du produit : vous pourriez toucher des pièces sous tension, ce qui générerait un risque d'électrocution.
- Débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation (par exemple, panne ou fumée), après utilisation et en cas d'orage. Pour ce faire, tirez toujours sur le bloc d'alimentation, et non sur le câble d'alimentation.
- Pour déconnecter complètement le produit de l'alimentation électrique, débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur. Le bloc d'alimentation consomme toujours une petite quantité de courant tant qu'il est relié à une prise secteur et ce, même si le produit n'est pas relié au bloc d'alimentation.

- La prise secteur doit toujours rester facilement accessible afin de pouvoir débrancher rapidement le bloc d'alimentation en cas d'urgence.
- Posez le câble du bloc d'alimentation de manière à ce qu'il n'engendre pas de risque de trébuchement. Le câble du bloc d'alimentation ne doit pas être plié ou écrasé.
- Tenez le câble du bloc d'alimentation éloigné des surfaces chaudes et des bords tranchants.
- N'apportez pas de modifications au produit ou au bloc d'alimentation.
- Ne faites réparer le produit ou le bloc d'alimentation que par un spécialiste. Des réparations inappropriées peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur.
- N'utilisez le produit qu'avec le bloc d'alimentation fourni. N'utilisez le bloc d'alimentation que pour ce produit. En cas de défaut, le bloc d'alimentation ne peut être remplacé que par un bloc d'alimentation de même type.

● Installation

Remarque : Posez le produit sur un support afin de protéger les surfaces sensibles.

- Placez la station météo radioguidée avec le pied déployé [9] sur une surface plane.
- Placez le capteur extérieur sur une surface plane. Veillez à ce que le capteur extérieur soit protégé contre les chutes. La protection IPX4 n'est pas garantie s'il est couché.

● Montage mural

La station météo radioguidée est également prévue pour un montage mural (œillet de suspension [5]) et peut être fixée à l'aide du matériel de montage fourni. Veuillez tenir compte des spécificités architecturales et veiller à une aération suffisante.

Le capteur extérieur (œillet de suspension [26]) ne doit être utilisé que debout ou suspendu. La protection IPX4 n'est pas garantie s'il est couché. Pour le montage mural, le capteur extérieur peut être fixé avec le matériel de montage fourni. Veuillez tenir compte des spécificités architecturales et ne pas dépasser la distance de 100 m en terrain libre par rapport à la station météo radioguidée.

● Mise en marche

Remarque : La portée maximale entre la station météo radioguidée et le capteur extérieur est de 100 mètres. Cette portée peut être réduite en cas d'obstacles (murs ou objets).

Remarque : Enlevez intégralement l'emballage du produit. Retirez tous les films de protection avant la première utilisation.

Remarque : Vous pouvez soit poser la station météo radioguidée et le capteur extérieur sur une surface, soit les accrocher au mur grâce aux œilletons de suspension [5] [26].

Remarque : Veillez à ce que l'air circule suffisamment autour de la station météo radioguidée et que les fentes de ventilation [8] soient dégagées.

● Mettre en service le capteur extérieur

- Ouvrez le compartiment des piles [24] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [25] dans le sens de la flèche.
- Le cas échéant, retirez d'abord les piles usagées.
- Insérez deux piles de type AAA dans le compartiment des piles [24]. Veillez à respecter la polarité (+/-).

La LED de contrôle [27] située sur la face avant du capteur extérieur s'allume brièvement.

La température [58] et le taux d'humidité [57] s'affichent.

- Fermez le compartiment des piles [24] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [25] dans le sens inverse de la flèche.

Remarque : La LED de contrôle [27] s'allume une fois par minute pour signaler la transmission radio.

● Mettre en service la station météo radioguidée

- Retirez le couvercle du compartiment des piles [12] de la station météo radioguidée.
- Insérez deux piles de type AA dans le compartiment des piles [11]. Veillez à respecter la polarité (+/-).

Après l'insertion, l'écran s'éclaire pendant environ 5 secondes et un bip unique retentit. La température ambiante [38] et le taux d'humidité ambiante [36] s'affichent.

- Refermez le couvercle du compartiment des piles [12] de la station météo radioguidée.

● Recherche automatique de signal

La station météo radioguidée recherche automatiquement le signal radio du capteur extérieur. Les ondes radio de l'affichage du canal [43] clignotent. À réception du signal radio, le

taux d'humidité [33] et la température [30] s'affichent sur l'écran [1]. Le processus s'arrête au bout de 3 minutes.

La recherche du signal radio DCF se déclenche. Le témoin du signal radio [45] se met à clignoter. Si un signal radio est détecté, les ondes du témoin du signal radio [45] clignotent. Si vous ne captez aucun signal, changez la station météo radioguidée de place.

Pendant ce temps, seuls les boutons SNOOZE/LIGHT [6] et de réception radio [19] permettent de déclencher des fonctionnalités.

Remarque : La recherche du signal radio DCF peut être interrompue ou relancée à tout moment en appuyant sur le bouton de réception radio [19].

Une fois la réception du signal radio DCF réussie, l'heure [44] se règle automatiquement et le témoin du signal radio [45] s'allume.

Si aucun signal radio DCF n'est reçu, la recherche de signal radio s'arrête au bout de 10 minutes. Réglez l'heure manuellement (voir le chapitre Réglages de base).

En heure d'été, le symbole DST [46] s'affiche.

L'heure est synchronisée tous les jours à 1 h, 2 h et 3 h. Une nouvelle synchronisation a lieu à 4 h et 5 h.

● Utilisation et fonctionnement

● Réglages de base

- Appuyez sur le bouton SET [14] et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes.

Un bip retentit et le premier réglage peut être modifié.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [15] ou Flèche vers le bas [16] pour modifier la valeur correspondante.

Les réglages suivants sont possibles :

Année	Réglage de l'année
Jour mois/mois jour	Réglage de l'affichage de la date
Mois	Réglage du mois
Jour	Réglage du jour
Fuseau horaire	Réglage du fuseau horaire

Heure	Réglage des heures
Minute	Réglage des minutes
24 h/12 h	Réglage du format de l'heure
Langue	Réglage de la langue
RCC marche/arrêt	Activation ou désactivation de la réception du signal radio DCF

- Appuyez sur le bouton SET [14] pour confirmer la valeur définie.
Vous accédez au réglage suivant.

● Activer/régler l'éclairage de l'écran

Pour éclairer l'écran en continu, reliez le bloc d'alimentation [4] à la prise d'alimentation [10] et à une source de courant externe.

Fonctionnement sur piles :

Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT [6]. L'écran s'allume pendant environ 10 secondes.

Fonctionnement sur secteur :

Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT [6] pour passer faire varier l'intensité de l'éclairage de l'écran ou le désactiver.

● Valeurs MAX/MIN

Les valeurs maximales et minimales de température et d'humidité sont enregistrées à partir du moment où vous insérez les piles.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [15].

« MAX » [31] s'affiche.

La température ambiante [38] maximale mesurée ainsi que celle du capteur extérieur [30] s'affichent.

Le taux d'humidité ambiant [36] maximal mesuré ainsi que celui du capteur extérieur [33] s'affichent.

- Appuyez à nouveau sur le bouton Flèche vers le haut [15].

« MIN » [31] s'affiche.

La température ambiante [38] minimale mesurée ainsi que celle du capteur extérieur [30] s'affichent.

Le taux d'humidité ambiante [36] minimal mesuré ainsi que celui du capteur extérieur [33] s'affichent.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [15], une fois brièvement et une fois longuement.

Les valeurs maximales et minimales sont supprimées et réenregistrées à partir de cet instant.

● Indicateur du niveau des piles

Lorsque le niveau des piles devient faible, les symboles correspondants [34] [35] [56] s'affichent sur les écrans de la station météo radioguidée [1] et du capteur extérieur [28].

- Remplacez les piles de la station météo radioguidée ou du capteur extérieur.

● Tendances

Le produit affiche les tendances respectives [32] [37] dans les zones d'affichage pour la température du capteur extérieur [30], le taux d'humidité de l'air du capteur extérieur [33], la température ambiante [38] et le taux d'humidité de l'air ambiant [36].

↗ - Tendance à la hausse → - Tendance stable ↘ - Tendance à la baisse

● Configurer les fonctions d'alarme

Le produit dispose de deux fonctions d'alarme pouvant être configurées séparément.

- Appuyez sur le bouton SET [14] pour choisir entre les deux fonctions d'alarme.
- Confirmez votre choix en appuyant longuement sur le bouton SET [14].

L'affichage de l'heure commence à clignoter.

- Appuyez sur les boutons Flèche vers le haut [15] ou Flèche vers le bas [16] pour régler l'heure souhaitée.
- Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton SET [14].
- Appuyez sur les boutons Flèche vers le haut [15] ou Flèche vers le bas [16] pour régler la minute souhaitée.

- Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton SET **[14]**.

L'heure de l'alarme a été configurée.

Remarque : L'alarme n'est active que si elle a été activée manuellement (voir chapitre « Activer/désactiver les alarmes »).

● Activer/désactiver les alarmes

Le produit permet de programmer deux heures de réveil qui peuvent être activées séparément ou ensemble.

- Appuyez sur le bouton ALARM **[17]**, une ou plusieurs fois pour activer l'alarme réveil 1 **[49]** ou l'alarme réveil 2 **[47]** ou les deux alarmes réveil ou pour désactiver les deux alarmes réveil.

Le symbole de la cloche d'alarme correspondante s'affiche.

● Activer la répétition/désactiver l'alarme

La sonnerie de l'alarme retentit à l'heure programmée.

- Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT **[6]** pour activer la répétition.

*La sonnerie de l'alarme s'arrête et le symbole Zz **[48]** commence à clignoter. L'alarme retentit à nouveau 5 minutes après.*

- Appuyez sur n'importe quel bouton à l'arrière de la station météo radioguidée.

L'alarme s'arrête.

● Alarme de température

Il est possible de définir une plage de température par capteur extérieur. Si le capteur extérieur mesure une valeur située en dehors de la plage de température réglée, la station météo radioguidée émet un signal d'alarme.

- Appuyez sur le bouton d'alerte de température **[18]**.

*L'alarme de température est activée et le symbole d'alarme de température **[41]** s'allume.*

- Appuyez sur le bouton d'alerte de température [18] et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

La température [30] ainsi que la partie supérieure du symbole d'alarme de température [41] se mettent à clignoter.

La température [30] affiche la limite supérieure de température.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [15] ou Flèche vers le bas [16] et maintenez-le enfoncé pour régler la limite supérieure de température.

- Appuyez sur le bouton d'alerte de température [18] pour confirmer votre sélection.

La température [30] continue de clignoter et la partie inférieure du symbole d'alarme de température [41] se met à clignoter.

La température [30] affiche la limite inférieure de température.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [15] ou Flèche vers le bas [16] et maintenez-le enfoncé pour régler la limite inférieure de température.

- Appuyez sur le bouton d'alerte de température [18] pour confirmer votre sélection.

L'alarme de température est réglée.

Dès que l'alarme de température retentit, vous pouvez l'arrêter en appuyant sur le bouton SNOOZE/LIGHT [6].

● Alerte au froid

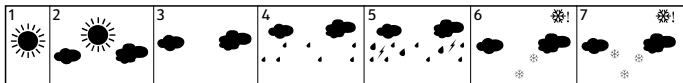
Le symbole d'alerte au froid [53] se met à clignoter lorsque le capteur extérieur mesure des températures comprises entre +1 °C et -1 °C.

Le symbole d'alerte au froid [53] s'affiche en permanence lorsque le capteur extérieur mesure des températures inférieures ou égales à -1,1 °C pendant une période prolongée.

● Prévisions météorologiques

Le produit commence les prévisions météorologiques environ 6 heures après sa mise en service.

Les symboles météorologiques suivants [52] sont paramétrés pour les prévisions météorologiques :



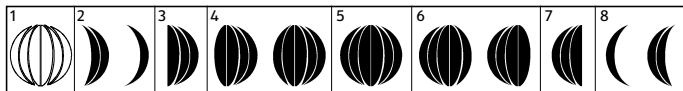
Utilisation et fonctionnement

- 1 Ensoleillé 2 Légèrement nuageux 3 Nuageux 4 Pluie
5 Forte pluie 6 Chutes de neige 7 Fortes chutes de neige

● Phases de la Lune

Le symbole des phases de la Lune [54] présente la phase actuelle de la Lune.

Les phases de la lune sont :



- 1 Nouvelle lune 2 Premier croissant 3 Premier quartier 4 Lune gibbeuse croissante
5 Pleine lune 6 Lune gibbeuse décroissante 7 Dernier quartier 8 Dernier croissant

● Qualité de l'air ambiant

Le taux d'humidité actuel de l'air ambiant [36] est indiqué sur l'écran.

Les symboles de confort [39] évaluent la qualité de l'air ambiant en 3 catégories (sec, agréable et humide).

< 40 % sec



40 - 70 % agréable



> 70 % humide



● Modifier l'affichage des capteurs extérieurs additionnels

Remarque : La fonction de changement automatique de canal alterne toutes les 3 secondes entre les canaux des capteurs extérieurs additionnels.

- Appuyez sur le bouton CH [20].

À chaque pression sur le bouton, l'affichage du canal [43] change le canal du capteur extérieur (1, 2 ou 3). Une pression supplémentaire active la fonction de changement automatique de canal ([42] s'affiche à l'écran).

Une fois le capteur extérieur ajouté sur le canal sélectionné, les données du capteur extérieur s'affichent.

● Ajouter un capteur extérieur

Remarque : Vous pouvez relier jusqu'à trois capteurs extérieurs à la station météo radioguidée. Des capteurs extérieurs supplémentaires sont disponibles via le service de commande.

- Appuyez brièvement sur le bouton CH [20].

Le canal radio change. Le canal actuellement sélectionné est affiché dans le symbole Affichage du canal [43].

- Ouvrez le compartiment des piles [24] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [25] dans le sens de la flèche.
- Aidez-vous d'un objet fin.
- Placez le sélecteur de canal [23] sur le même canal.
- Maintenez le bouton CH [20] enfoncé jusqu'à ce que le symbole du signal RF [59] s'allume.
- Aidez-vous d'un objet fin.
- Appuyez sur le bouton TX [22] pour déclencher manuellement l'établissement de la connexion.

La réception s'établit. La température et le taux d'humidité de l'air sont affichés sur la station météo radioguidée et le capteur extérieur.

- Fermez le compartiment des piles [24] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [25] dans le sens inverse de la flèche.

● Modifier l'affichage °C/°F du capteur extérieur

- Ouvrez le compartiment des piles [24] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [25] dans le sens de la flèche.
- Aidez-vous d'un objet fin.
- Appuyez sur le bouton °C/°F [21].

- Fermez le compartiment des piles [24] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [25] dans le sens inverse de la flèche.

● **Redémarrage (RESET)**

- Aidez-vous d'un objet fin.
- Appuyez sur le bouton RESET [7].

Un bip unique retentit.

Les réglages de la station météo radioguidée sont réinitialisés et la réception du signal radio DCF redémarre.

● **Entretien et nettoyage**

- Avant le nettoyage, débranchez le bloc d'alimentation [4] et la fiche d'alimentation.
- Essuyez délicatement la face avant de la station avec un chiffon à lunettes afin d'éviter les rayures.
- En cas de salissures importantes, essuyez le capteur extérieur avec un chiffon légèrement humide.
- Essuyez le bloc d'alimentation avec un chiffon sec et non pelucheux.

● **Service de commande**

Vous pouvez commander d'autres capteurs extérieurs par fax : +49(0)6198-5770-99 ou en ligne sur www.inter-quartz.de. Le prix d'un capteur extérieur s'élève à 5 € hors TVA et frais de port.

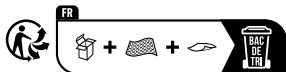
● **Mise au rebut**



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Contactez votre municipalité pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.



Respectez l'identification des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont identifiés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques; 20-22 : papier et carton; 80-98 : composites.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



L'icône représentant une poubelle barrée signifie qu'il est interdit de jeter les appareils électriques et électroniques avec les ordures ménagères. La loi impose aux consommateurs de déposer les appareils électriques et électroniques usagés dans un centre de collecte séparé de celui des déchets municipaux non triés.

Cette mesure permet de garantir une valorisation respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les piles et les accumulateurs qui ne font pas partie de l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être récupérés sans être endommagés sont à retirer de l'appareil avant d'être déposés dans un point de collecte et d'être éliminés conformément aux dispositions en vigueur. Le même principe s'applique aux ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans être endommagées.

Les particuliers peuvent déposer leurs appareils électriques et électroniques dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte prévus par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise sans frais est valable aussi bien pour un achat en magasin que pour une livraison à domicile. Le lieu de reprise est identique à celui de la livraison. Aucuns frais de transport ne peuvent être facturés pour la reprise des appareils.

D'une manière générale, les distributeurs sont tenus de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en proposant des possibilités de reprise adaptées et situées à des distances raisonnables.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé chez un distributeur soumis à l'obligation de reprise, à condition qu'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant sensiblement la même fonction. Une telle possibilité existe également en cas de livraison à un particulier. Dans le cas de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux écrans et aux gros appareils mesurant au moins plus de 50 cm de long. Au moment de la

signature du contrat de vente, le distributeur est tenu d'interroger le consommateur sur son intention de rapporter le produit. Par ailleurs, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte appartenant à un distributeur, sans devoir pour autant acheter un nouvel appareil. Les appareils concernés ne doivent toutefois pas mesurer plus de 25 cm de long.



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion !

Les piles usagées contenant du lithium (Li = lithium) présentent un risque élevé d'incendie. Il convient donc d'accorder une attention particulière à l'élimination correcte des piles et batteries usagées contenant du lithium. Une mauvaise élimination peut en outre entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour l'homme et l'environnement.

Pour éviter tout court-circuit externe, recouvrez les pôles des piles et des batteries au lithium avant de les jeter.

Les piles et les batteries qui ne sont pas intégrées dans l'appareil doivent être retirées avant la mise au rebut et éliminées séparément. Veuillez éliminer les piles et les batteries uniquement lorsqu'elles sont déchargées ! Utilisez si possible des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.



AVERTISSEMENT !

Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !

Certains des composants éventuels, comme le mercure, le cadmium et le plomb, sont toxiques et représentent un danger pour l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes, et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire pour ensuite pénétrer dans l'organisme de manière indirecte par le biais de l'alimentation.



Le symbole ci-contre signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et à ses modifications. Les consommateurs sont légalement tenus de rapporter toutes

les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium, à un point de collecte de leur municipalité ou d'un commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique et que des

matières premières précieuses telles que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérées.

Le retour des piles et batteries est gratuit.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse. Ce document fait office de preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons ou remplaçons gratuitement votre produit (à notre discrétion). Cette prestation de garantie suppose la présentation, dans le délai de trois ans, du produit défectueux et de la preuve d'achat (ticket de caisse), ainsi que d'une brève description écrite de la nature du défaut et de la date à laquelle il est survenu. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas courir de nouvelle période de garantie.

Sont exclus de la garantie les dommages dus à une utilisation non conforme, au non-respect de la notice d'utilisation ou à une intervention par des personnes non autorisées, ainsi que les pièces d'usure (comme les piles). La prestation de garantie ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie.

Traitement des demandes de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, merci de vous munir du ticket de caisse et de la référence d'article (IAN 427197_2301) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence d'article sur la plaque signalétique, sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant situé au dos ou au-dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-après par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez ensuite envoyer un produit enregistré comme défectueux à l'adresse de service ci-dessous, sans frais de port, en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand il est apparu.

● Adresse du service après-vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
ALLEMAGNE

Tél: +49 (0)6198 571825
Courriel/Mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 427197_2301

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 427197_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.



Année de fabrication : 2023



Fournisseur

Veillez noter que l'adresse figurant au dos de cette notice n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service mentionné ci-dessus.

• **Déclaration de conformité UE simplifiée**

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que le produit « Station météo radioguidée 4-LD6413 » est conforme à la directive RED 2014/53/UE, article 10 (8).

La notice d'utilisation et la déclaration de conformité peuvent être téléchargées ici : www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliquez ensuite sur la loupe et saisissez la référence d'article 4-LD6413.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 80
Inleiding	Pagina 81
Correct gebruik.....	Pagina 82
Omvang van de levering.....	Pagina 82
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 83
Technische gegevens.....	Pagina 85
Veiligheid	Pagina 86
Veiligheidsvoorschriften.....	Pagina 86
Opstelling	Pagina 89
Wandmontage	Pagina 89
Ingebruikname	Pagina 89
Buitensensor in gebruik nemen.....	Pagina 90
Radiografisch weerstation in gebruik nemen.....	Pagina 90
Bediening en gebruik	Pagina 91
Basisinstellingen.....	Pagina 91
Displayverlichting activeren/dimmen.....	Pagina 92
MAX/MIN-waarden.....	Pagina 92
Waarschuwing batterijniveau.....	Pagina 93
Trends.....	Pagina 93
Alarmfuncties instellen.....	Pagina 93
Alarmfuncties activeren/deactiveren.....	Pagina 94
Alarmfunctie snoozen/uitschakelen.....	Pagina 94
Temperatuuralarm.....	Pagina 94
Koudewaarschuwingen.....	Pagina 95
Weersvoorspelling.....	Pagina 95
Maanstanden.....	Pagina 95
Luchtkwaliteit in de ruimte.....	Pagina 96
Weergave toegevoegde buitensensoren wijzigen.....	Pagina 96
Buitensensor toevoegen.....	Pagina 96
Weergave °C/°F buitensensor wijzigen.....	Pagina 97
Opnieuw opstarten (RESET).....	Pagina 97
Onderhoud en reiniging	Pagina 97
Bestelservice	Pagina 98
Afvoer	Pagina 98
Garantie en service	Pagina 100
Garantie.....	Pagina 100
Serviceadres.....	Pagina 101
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....	Pagina 102

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Gebruikershandleiding		Lees de gebruikershandleiding!
	Beschermingsklasse III - draadloos weerstation Bescherming tegen elektrische schokken (gevaarlijke krachtstromen) door SELV (gescheiden extra lage spanning) (< 60 V DC)		Beschermingsklasse II - stekernetadapter (bescherming door versterkte of dubbele isolatie)
	Alleen in droge ruimtes gebruiken!		Met de CE-markering geeft digi-tech gmbh de conformiteit met de toepasselijke EU-richtlijnen aan.
	Beschermingsklasse door de behuizing (alleen buitensensor): IPX4 (spatwaterbescherming volgens IEC 60529-norm)		Ontploffingsgevaar!
	Er bestaat gevaar voor explosie en lekkage van de batterijvloeistof als de batterijen op onjuiste wijze worden gebruikt.		Inclusief alkalinebatterijen
	Inclusief stekernetadapter		Polariteit van de holle stekker

	Niveau energie-efficiëntie VI		TÜV Rheinland, GS - geteste veiligheid
 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)		Batterijen: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Batterijen: 2 x 1,5 V AA LR6		Buiten het bereik van kinderen bewaren!
	Niet te veel kracht zetten!		Niet verwisselen, let op de juiste polariteit (+/-)!
	Niet in vuur gooien!		Niet in het water gooien!
	Geen kortsluiting veroorzaken! Batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.		Nooit opnieuw opladen!
	Niet uit elkaar halen/openen!		Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!
	Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!		

● Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe toestel.

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruikershandleiding is een onderdeel van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en afvoer. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle

bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden geeft.

Bewaar de verpakking en de gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u rechtstreeks naar de Lidl-servicepagina (www.lidlservice.com) en kunt u uw gebruikershandleiding openen door het artikelnummer IAN 427197_2301 in te voeren.

● Correct gebruik

Dit radiografisch weerstation geeft de binnen- en buitentemperatuur aan, evenals de luchtvochtigheid voor binnen en buiten. Naast de radiogestuurde tijdsaanduiding heeft dit product twee afzonderlijk instelbare alarmfuncties. Het radiografisch weerstation is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De buitensensor is geschikt voor gebruik binnen en buiten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| 1 draadloos weerstation | 2 pluggen |
| 1 stekkeradaptor | 2 batterijen (AA) |
| 1 buitensensor | 2 batterijen (AAA) |
| 2 schroeven | |
| 1 montage- en gebruikershandleiding | |

● **Beschrijving van de onderdelen**

Draadloos weerstation A

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Display draadloos weerstation</p> <p>C Waarde van de buitensensor en draadloos weerstation</p> <p>D Tijd en datum</p> <p>E Weergegevens</p> <p>2 Pluggen</p> <p>3 Schroeven</p> <p>4 Stekkernetadapter</p> <p>5 Ophangoog draadloos weerstation</p> <p>6 Toets SNOOZE/LIGHT</p> <p>7 Toets RESET</p> <p>8 Ventilatiesleuven</p> <p>9 Uitklapbare standaard</p> | <p>10 Holle stekkerbus</p> <p>11 Batterijvak draadloos weerstation</p> <p>12 Afdekking batterijvak draadloos weerstation</p> <p>13 2 x batterijen AA 1,5 V</p> <p>14 Toets SET</p> <p>15 Pijltoets omhoog</p> <p>16 Pijltoets omlaag</p> <p>17 Toets ALARM</p> <p>18 Toets temperatuurwaarschuwing</p> <p>19 Toets radio-ontvangst</p> <p>20 Toets CH</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

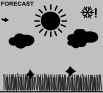








Buitensensor B

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>21 Toets °C/°F</p> <p>22 Toets TX</p> <p>23 Kanaalkeuzeschakelaar</p> <p>24 Batterijvak buitensensor</p> <p>25 Afdekking batterijvak buitensensor</p> | <p>26 Ophangoog buitensensor</p> <p>27 Controle-led</p> <p>28 Display buitensensor</p> <p>F Waarde buitensensor</p> <p>29 2 x batterijen AAA 1,5 V</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Legenda displaysymbolen



Het symbool waarschuwt voor wintertemperaturen van 1 °C en lager.

Legenda displaysymbolen	
 <p>FORECAST</p>	<p>Geeft het verwachte weertype aan.</p> <p>De volgende weertypes zijn mogelijk: zonnig, licht bewolkt, bewolkt, regen, wolkbreuk, sneeuwval en sterke sneeuwval</p>
	<p>Geeft de huidige maanstand aan.</p>
	<p>Geeft de trend voor temperatuur, luchtvochtigheid en luchtdruk aan.</p> <p>Pijl omlaag: waarden dalen Pijl naar rechts: waarden blijven constant Pijl omhoog: waarden stijgen</p>
<p>AM PM</p>	<p>Verschijnt als de tijd in het 12-uursformaat is ingesteld.</p>
	<p>Verschijnt als de zomertijd is ingesteld.</p>
	<p>Geeft de ontvangst van het DCF-radiosignaal aan.</p>
	<p>Geeft aan dat de batterij van het draadloze weerstation bijna leeg is.</p>
<p>SNZ 1 SNZ 2</p>	<p>Verschijnt als de snooze-functie is geactiveerd.</p>
	<p>Geeft de momenteel geactiveerde alarmfunctie(s) aan.</p>
	<p>Geeft het momenteel geselecteerde kanaal van de buitensensor aan.</p>
	<p>Verschijnt als de temperatuuralarmfunctie is geactiveerd.</p>
<p>MAX MIN</p>	<p>Verschijnt als de MAX- of MIN-waarde wordt opgevraagd.</p>
	<p>Geeft de ontvangst van het RF-radiosignaal van de buitensensor aan.</p>

Legenda displaysymbolen

	Verschijnt als er een RF-radiosignaal wordt uitgezonden door de buitensensor.
	Geeft aan dat de batterij van de buitensensor bijna leeg is.
CH1 CH2 CH3	Geeft het momenteel gekozen kanaal van de buitensensor aan.

• Technische gegevens

Draadloos weerstation:

Meetbereik temperatuur:	-9,9 °C tot +50 °C (14,18 °F tot 122 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid:	20% tot 95%
Meetnauwkeurigheid luchtdruk:	+/- 8 hPa
Radiografische klok/frequentie:	DCF77/77,5 kHz
Batterijen:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Beschermingsklasse:	3 ◊
Frequentieband:	433,92 MHz
Afmetingen:	ca. 156 x 114 x 31 mm
Gewicht (excl. batterijen):	ca. 248 g

Stekkernetadapter

Model:	HX075-0500600-AG-001
Fabrikant:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Gewicht:	63 g
Kabellengte:	ca. 1,5 m; excl. stekker
Ingang:	100 - 240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A max
Uitgang:	5,0 V === 0,6 A; 3,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik:	69,4%
Efficiëntie bij lage belasting (10%):	60,11%
Nullast stroomverbruik:	< 0,1 W
Beschermingsklasse:	2 ◻

Niveau energie-efficiëntie:

VI

Buitensensor:

Meetbereik temperatuur:

-20 °C tot 50 °C (-4,0 °F tot 122 °F)

Meetbereik luchtvochtigheid:

20% tot 95%

Radiozendbereik:

max. 100 m (vrij veld)

Batterijen:

2 x LR03, 1,5 V (AAA)

Beschermingsgraad:

IPX 4

Frequentieband:

433,92 MHz

Maximaal zendvermogen:

0,024 W, -10 dB

Afmetingen:

ca. 102 x 43,5 x 29,5 mm

Gewicht (excl. batterijen):


ca. 50 g

● **Veiligheid**



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

- ** **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!****
Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.

- Stel het radiografisch weerstation niet bloot aan vocht of direct zonlicht.
- Gebruik het radiografisch weerstation alleen binnenshuis.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.




Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

■ LEVENSGEVAAR!

Houd batterijen/accu's uit de buurt van kinderen. Waarschuw onmiddellijk een arts bij inslikken van een batterij.

- Ingeslikte batterijen kunnen brandwonden, perforatie van zacht weefsel en overlijden tot gevolg hebben. Binnen de 2 uur na inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden.

-  Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekkage van batterij-/accuzuur

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!

■ DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Verwijder de batterij/accu als u het product langere tijd niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.



ELEKTRISCHE SCHOK/LEVENSGEVAAR

Gevaar door elektriciteit

- Dompel het product en de stekkeradapter niet onder in water en andere vloeistoffen, anders bestaat het risico op een elektrische schok.
- Raak het product en de stekkeradapter niet met vochtige handen aan en gebruik het niet buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen (zoals vazen) op of in de buurt van het product en de stekkeradapter. Het voorwerp kan omvallen en door de vloeistof komt de elektrische veiligheid in gevaar.
- Open of verwijder nooit de behuizing van het product en de stekkeradapter. Binnenin de behuizing bevinden zich onderdelen die onder spanning staan. Als u deze aanraakt, kan dit tot een elektrische schok leiden.
- Steek geen voorwerpen in openingen van het product. U zou onder spanning staande onderdelen aan kunnen raken, waardoor er gevaar voor een elektrische schok bestaat.
- Trek de stekkeradapter uit het stopcontact als er tijdens het gebruik storingen optreden (bijv. een slechte werking of rook), na het gebruik en bij onweer. Trek daarbij altijd aan de stekkeradapter, niet aan het netsnoer.
- Om het product volledig spanningsvrij te maken, trekt u de stekkeradapter uit het stopcontact. De stekkeradapter gebruikt altijd een kleine hoeveelheid stroom zolang deze op een stopcontact is aangesloten. Dit is ook het geval als het product niet op de stekkeradapter is aangesloten.
- Het stopcontact moet altijd gemakkelijk bereikbaar zijn, zodat u in geval van nood de stekkeradapter snel eruit kunt halen.

- Leg de kabel van de stekkernetadapter zodanig dat mensen er niet over kunnen struikelen. De kabel van de stekkernetadapter mag niet geknikt of platgedrukt worden.
- Zorg ervoor dat de kabel van de stekkernetadapter niet in de buurt komt van hete oppervlakken en scherpe randen.
- Breng geen veranderingen aan het product en de stekkernetadapter aan.
- Laat reparaties aan het product en de stekkernetadapter alleen door deskundigen uitvoeren. Door ondeskundige reparaties kunnen er aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde stekkernetadapter. Gebruik de stekkernetadapter alleen voor dit product. Als er sprake is van een defect mag de stekkernetadapter alleen worden vervangen door een netadapter van hetzelfde type.

● Opstelling

Let op: Bescherm gevoelige oppervlakken door een onderlaag.

- Zet het radiografisch weerstation met uitgeklapte standaard **[9]** op een vlakke ondergrond.
- Plaats de buitensensor op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de buitensensor niet kan omvallen. In liggende toestand is de bescherming IPX4 niet gewaarborgd.

● Wandmontage

Het radiografisch weerstation is ook ontworpen voor wandmontage (ophangoog **[5]**) en kan worden bevestigd met het bijgeleverde bevestigingsmateriaal. Neem de bouwkundige omstandigheden in acht en zorg voor voldoende ventilatie.

De buitensensor (ophangoog **[26]**) mag alleen staand of hangend worden gemonteerd, in liggende toestand is de bescherming IPX4 niet gewaarborgd. Voor de wandmontage kan de buitensensor met het meegeleverde montage materiaal worden bevestigd. Let op de bouwkundige omstandigheden en overschrijd in open terrein een afstand van 100 m tot het draadloos weerstation niet.

● Ingebruikname

Let op: Het maximale bereik tussen het radiografisch weerstation en de buitensensor is 100 meter. Dit bereik kan worden beïnvloed door obstakels (muren of voorwerpen).

Let op: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. Verwijder alle beschermfolie voor het eerste gebruik.

Let op: U kunt het radiografisch weerstation en de buitensensor op een oppervlak plaatsen of deze met behulp van het ophangoog [5] [26] aan de muur hangen.

Let op: Zorg ervoor dat het radiografisch weerstation voldoende wordt geventileerd en houd de ventilatiesleuven [8] vrij.

● Buitensensor in gebruik nemen

- Open het batterijvak [24] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [25] in de richting van de pijl te schuiven.
- Verwijder indien nodig eerst de oude batterijen.
- Plaats twee AAA-batterijen in het batterijvak [24]. Let op de juiste polariteit (+/-).
*De controle-led [27] aan de voorkant van de buitensensor licht kort op.
De temperatuur [58] en de luchtvochtigheid [57] worden aangegeven.*
- Sluit het batterijvak [24] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [25] tegen de richting van de pijl in te schuiven.

Let op: De controle-led [27] licht eenmaal per minuut op om draadloze transmissie aan te geven.

● Radiografisch weerstation in gebruik nemen

- Verwijder de afdekking van het batterijvak [12] van het draadloze weerstation.
- Plaats twee AA-batterijen in het batterijvak [11]. Let op de juiste polariteit (+/-).
Nadat de batterijen zijn geplaatst, brandt het display gedurende ca. 5 seconden fel en klinkt er een enkel piepsignaal. De temperatuur [38] en luchtvochtigheid [36] in de ruimte verschijnen.
- Sluit de afdekking van het batterijvak [12] van het draadloze weerstation.

● Automatisch signaal zoeken

Het draadloze weerstation zoekt automatisch naar het radiosignaal van de buitensensor. De draadloze golven van de kanaalweergave [43] knipperen. De luchtvochtigheid [33] en temperatuur [30] worden op het display [1] weergegeven als het radiosignaal is ontvangen. Het proces wordt na 3 minuten beëindigd.

Vervolgens wordt naar het DCF-radiosignaal gezocht. De weergave radiosignaal [45] begint te knipperen. Als er een radiosignaal wordt ontvangen, knipperen de golven van de radiosignaalweergave [45]. Zet het draadloze weerstation op een andere plaats neer als er geen signaal wordt ontvangen.

Alleen de toets SNOOZE/LIGHT [6] en de toets voor radio-ontvangst [19] geven onder-tussen functies vrij.

Let op: Het zoeken naar DCF-radiosignalen kan op elk moment worden onderbroken of opnieuw gestart door op de toets radio-ontvangst [19] te drukken.

Nadat het DCF-radiosignaal succesvol is ontvangen, wordt de tijd [44] automatisch ingesteld en de weergave van het radiosignaal [45] brandt.

Als er geen DCF-radiosignaal wordt ontvangen, wordt het zoeken naar een radiosignaal na 10 minuten beëindigd. Stel de tijd handmatig in (zie het hoofdstuk Basisinstellingen).

In de zomer word het DST-symbool [46] weergegeven.

De tijd wordt dagelijks om 01:00, 02:00 en 03:00 uur gesynchroniseerd. Om 04:00 en 05:00 uur wordt een nieuwe synchronisatie uitgevoerd.

● Bediening en gebruik

● Basisinstellingen

- Houd de toets SET [14] ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Er klinkt een pieptoon, waarna de eerste instelling kan worden gewijzigd.

- Druk op de pijltoets omhoog [15] of de pijltoets omlaag [16] om de betreffende waarde te wijzigen.

De volgende instellingen zijn mogelijk:

Jaar	Jaar instellen
Dag maand/maand dag	Datumweergave instellen
Maand	Maand instellen
Dag	Dag instellen
Tijdzone	Tijdzone instellen
Uur	Uur instellen

Minuten	Minuten instellen
24U/12U	Tijdformaat instellen
Taal	Taal instellen
RCC aan/uit	Ontvangst DCF-radiosignaal in- en uitschakelen

- Druk op de toets SET [14] om de ingestelde waarde te bevestigen.

Hiermee gaat u naar de volgende instelling.

● Displayverlichting activeren/dimmen

Voor een constante displayverlichting steekt u de stekkeradapter [4] in de holle stekkerbus [10] en sluit deze aan op een externe stroombron.

Gebruik met batterijen:

Druk op de toets SNOOZE/LIGHT [6]. Het display brandt gedurende ca. 10 seconden.

Gebruik op elektriciteit:

Druk op de toets SNOOZE/LIGHT [6] om te schakelen tussen sterke, gedimde of geen displayverlichting.

● MAX/MIN-waarden

De maximale en minimale waarden voor temperatuur en luchtvochtigheid worden opgeslagen vanaf het moment dat de batterijen in het apparaat zijn geplaatst.

- Druk op de pijltoets omhoog [15].

De letters "MAX" [31] verschijnen.

De hoogst gemeten kamertemperatuur [38] en de temperatuur van de buitensensor [30] verschijnen.

De hoogst gemeten luchtvochtigheid in de ruimte [36] en luchtvochtigheid van de buitensensor [33] verschijnen.

- Druk opnieuw op de pijltoets omhoog [15].
De letters "MIN" [31] verschijnen.
De laagst gemeten kamertemperatuur [38] en de temperatuur van de buitensensor [30] verschijnen.
De laagst gemeten luchtvochtigheid in de ruimte [36] en luchtvochtigheid van de buitensensor [33] verschijnen.
- Druk één keer kort en één keer lang op de pijltoets omhoog [15].
De maximale en minimale waarden worden gewist en vanaf dit moment opnieuw bijgehouden.

● Waarschuwing batterijniveau

Wanneer de batterijlading laag wordt, verschijnen de overeenkomstige symbolen [34] [35] [56] op het display van het radiografisch weerstation [1] en de buitensensor [28].

- Vervang de batterijen van het radiografisch weerstation of de buitensensor.

● Trends

Het product geeft de betreffende trends [32] [37] weer in de weergavegebieden voor temperatuur buitensensor [30], luchtvochtigheid buitensensor [33], kamertemperatuur [38] en luchtvochtigheid in de ruimte [36].

↗ - Trend stijgend → - Trend gelijkblijvend ↘ - Trend dalend

● Alarmfuncties instellen

Het product heeft twee alarmfuncties die afzonderlijk kunnen worden geconfigureerd.

- Druk op de toets SET [14] om tussen de twee alarmfuncties te kiezen.
- Bevestig uw keuze door de toets SET [14] lang in te drukken.
De vuraanduiding begint te knippen.
- Druk op de pijltoets omhoog [15] of de pijltoets omlaag [16] om het gewenste uur in te stellen.
- Bevestig uw keuze met de toets SET [14].
- Druk op de pijltoets omhoog [15] en de pijltoets omlaag [16] om de gewenste minuten in te stellen.
- Bevestig uw keuze met de toets SET [14].

Bediening en gebruik

De tijd voor een alarmfunctie is geconfigureerd.

Let op: De alarmfunctie is alleen actief als deze handmatig is geactiveerd (zie hoofdstuk "Alarmfuncties activeren/deactiveren").

● Alarmfuncties activeren/deactiveren

Het product heeft 2 alarmtijden die afzonderlijk of tegelijk kunnen worden geactiveerd.

- Druk de alarmtoets **[17]** een of meerdere keren in om alarm 1 **[49]** of alarm 2 **[47]** of beide alarmen te activeren of beide alarmen te deactiveren.

Het betreffende alarmbelsymbool wordt aangegeven.

● Alarmfunctie snoozen/uitschakelen

De alarmtoon van de alarmfunctie klinkt op de ingestelde tijd.

- Druk op de toets SNOOZE/LIGHT **[6]** om de snooze-functie te activeren.

*De alarmtoon gaat uit en het snooze-symbool **[48]** begint te knipperen. Na 5 minuten klinkt opnieuw de alarmtoon.*

- Druk op een willekeurige toets op de achterkant van het draadloze weerstation.

De alarmfunctie wordt beëindigd.

● Temperatuuralarm

Per buitensensor kan één temperatuurbereik worden gedefinieerd. Als de buitensensor een waarde meet die buiten het ingestelde temperatuurbereik valt, klinkt er een alarmsignaal op het draadloze weerstation.

- Druk op de toets temperatuurwaarschuwing **[18]**.

*Het temperatuuralarm is geactiveerd en het symbool voor het temperatuuralarm **[41]** brandt.*

- Houd de toets temperatuuralarm **[18]** 2 seconden ingedrukt.

*De temperatuurweergave **[30]** en het bovenste deel van het symbool voor het temperatuuralarm **[41]** beginnen te knipperen.*

*De temperatuurweergave **[30]** laat de bovenste temperatuurgrens zien.*

- Druk op de pijltoets omhoog of **[15]** de pijltoets omlaag **[16]** of houd deze ingedrukt om de bovenste temperatuurgrens in te stellen.

- Druk op de toets temperatuurwaarschuwing [18] om uw keuze te bevestigen.
*De temperatuurweergave [30] blijft knipperen en het onderste deel van het symbool voor het temperatuuralarm [41] begint te knipperen.
 De temperatuurweergave [30] laat de onderste temperatuurgrens zien.*
- Druk op de pijltoets omhoog of [15] de pijltoets omlaag [16] of houd deze ingedrukt om de onderste temperatuurgrens in te stellen.
- Druk op de toets temperatuurwaarschuwing [18] om uw keuze te bevestigen.

Het temperatuuralarm is ingesteld.

Zodra het temperatuuralarm afgaat, kunt u dit uitschakelen door op de toets SNOOZE/LIGHT [6] te drukken.

• Koudewaarschuwingen

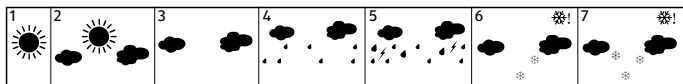
Het koudewaarschuwingssymbool [53] begint te knipperen wanneer de buitensensor temperaturen tussen +1 °C en -1 °C meet.

Het koudewaarschuwingssymbool [53] wordt constant aangegeven wanneer de buitensensor gedurende een langere periode temperaturen van -1,1 °C of lager meet.

• Weersvoorspelling

Het product start de weersvoorspelling ongeveer 6 uur na de ingebruikname.

Voor de weersvoorspelling staan de volgende weersymbolen [52] ter beschikking:



1 Zonnig

2 Licht bewolkt

3 Bewolkt

4 Regen

5 Wolkbreuk

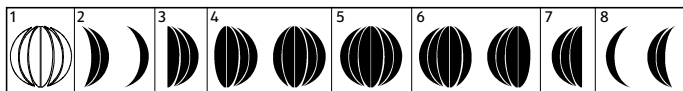
6 Sneeuwval

7 Sterke sneeuwval

• Maanstanden

Het symbool maanstanden [54] geeft de huidige maanstand aan.

De maanstanden zijn:



- | | | | |
|---------------|------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1 Nieuwe maan | 2 Wassende maan | 3 Halve maan (eerste kwartier) | 4 Wassende halve maan |
| 5 Volle maan | 6 Afnemende maan | 7 Halve maan (laatste kwartier) | 8 Afnemende halve maan |

● Luchtkwaliteit in de ruimte

De actuele luchtvochtigheid in de ruimte **[36]** wordt op het display weergegeven.

De comfortsymbolen **[39]** laten de beoordeling van de luchtkwaliteit in de ruimte zien in 3 categorieën (droog, comfortabel en vochtig).

< 40% droog



40-70% comfortabel



> 70% vochtig



● Weergave toegevoegde buitensensoren wijzigen

Let op: De automatische kanaalwisselfunctie wisselt om de 3 seconden tussen de kanalen van de toegevoegde buitensensoren.

- Druk op de toets CH **[20]**.

De kanaalweergave **[43]** wisselt met elke druk op de toets het kanaal van de buitensensor (1, 2 of 3) en activeert met nog een druk op de toets de automatische kanaalwisselfunctie (**[42]** verschijnt op het display).

Wanneer de buitensensor aan het gekozen kanaal is toegevoegd, worden de gegevens van de buitensensor aangegeven.

● Buitensensor toevoegen

Let op: U kunt tot drie buitensensoren aansluiten op het radiografisch weerstation. Extra buitensensoren zijn verkrijgbaar via de bestelservice.

- Druk kort op de toets CH [20].

Het radiokanaal verandert. Het huidige gekozen kanaal wordt aangegeven in het symbool kanaalweergave [43].

- Open het batterijvak [24] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [25] in de richting van de pijl te schuiven.
- Gebruik een dun voorwerp als hulpmiddel.
- Zet de kanaalkeuzeschakelaar [23] op hetzelfde kanaal.
- Houd de toets CH [20] ingedrukt tot het RF-signaalsymbool [59] oplicht.
- Gebruik een dun voorwerp als hulpmiddel.
- Druk op de toets TX [22] om de verbinding handmatig tot stand te brengen.

De ontvangst wordt tot stand gebracht. De temperatuur en luchtvochtigheid worden aangegeven op het draadloze weerstation en de buitensensor.

- Sluit het batterijvak [24] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [25] tegen de richting van de pijl in te schuiven.

● Weergave °C/°F buitensensor wijzigen

- Open het batterijvak [24] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [25] in de richting van de pijl te schuiven.
- Gebruik een dun voorwerp als hulpmiddel.
- Druk op de toets °C/°F [21].
- Sluit het batterijvak [24] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [25] tegen de richting van de pijl in te schuiven.

● Opnieuw opstarten (RESET)

- Neem een dun voorwerp als hulp.
- Druk op de toets RESET [7].

Er klinkt een enkel piepsignaal.

De instellingen van het draadloos weerstation worden gereset en de ontvangst van het draadloze DCF-signaal wordt opnieuw gestart.

● Onderhoud en reiniging

- Trek voor de reiniging de stekkeradapter [4] en de holle stekker uit het stopcontact.

- Maak de voorkant van het station voorzichtig schoon met een brillenpoetsdoekje om krassen te voorkomen.
- Neem de buitensensor, bij sterkere verontreinigingen, af met een iets vochtig doekje.
- Neem de stekernetadapter af met een droge, pluisvrije doek.

● **Bestelservice**

Extra buitensensoren kunnen worden besteld per fax: +49(0)6198- 5770-99 of online op www.inter-quartz.de. De prijs voor een buitensensor bedraagt 5 Euro exclusief BTW en verzendkosten.

● **Afvoer**



Het product en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled. Voer ze gescheiden af voor een betere afvalverwerking. Informatie over mogelijkheden voor de afvoer van een gebruikt product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Neem bij de scheiding van afval de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen in acht. Ze zijn aangeduid met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:
1-7: kunststoffen; 20-22: papier en karton; 80-98: composieten.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten na hun levensduur in te leveren bij een inzamelpunt dat gescheiden is van de inzameling van ongesorteerd huisvuil. Op deze manier wordt een milieuvriendelijke recycling gewaarborgd, die verantwoord met grondstoffen omgaat.

Batterijen en accu's die niet vast door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging kunnen worden verwijderd, dienen te worden verwijderd voordat het apparaat wordt ingeleverd en moeten bij de daarvoor bedoelde inzamelpunten worden ingeleverd. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder vernietiging uit het apparaat kunnen worden gehaald.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten uit privéhuishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van het publiekrechtelijke afvalverwijderingsbedrijf of bij de door de fabrikanten of verkopers ingerichte inzamelpunten inleveren. Het inleveren van afgedankte apparaten is gratis.

Deze kosteloze retourplicht geldt zowel bij de aankoop in de winkel als bij een levering aan het woonadres. Plaats van uitvoering van de retourplicht is gelijk aan plaats van uitvoering van de levering. Voor de ingeleverde apparaten mogen geen transportkosten in rekening worden gebracht.

In het algemeen zijn verkopers verplicht de kosteloze terugname van afgedankte apparaten door geschikte retourmogelijkheden op redelijke afstand te waarborgen.

Verbruikers hebben de mogelijkheid tot kosteloze retournering van een afgedankt apparaat bij een verkoper die verplicht is tot terugname, als ze een gelijkwaardig nieuw apparaat met een in wezen identieke functie aanschaffen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een privéhuishouden. In de markt voor verkoop op afstand is de mogelijkheid van kosteloos afhalen bij de aanschaf van een nieuw apparaat beperkt tot apparaten voor warmteoverdracht, beeldschermen en grote apparaten met een buitenste rand langer dan 50 cm. De verkoper dient bij afsluiting van het koopcontract de consument naar een eventuele geplande retournering te vragen. Afgezien daarvan kunnen consumenten maximaal drie afgedankte apparaten van één type kosteloos bij een inzamelpunt van een verkoper inleveren, zonder dat hierbij de aanschaf van een nieuw apparaat vereist is. De randen van dergelijke apparaten mogen echter niet langer zijn dan 25 cm.



WAARSCHUWING! Ontploffingsgevaar!

Bij oude batterijen die lithium bevatten (Li = lithium) bestaat een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de correcte afvoer van oude batterijen en accu's met lithium. Bij een onjuiste afvoer kunnen bovendien interne en externe kortsluitingen door thermische effecten (hitte) of mechanische beschadigingen ontstaan. Kortsluiting kan leiden tot een brand of een explosie en kan ernstige gevolgen voor mens en milieu hebben.

Plak daarom bij batterijen en accu's met lithium voorafgaand aan de afvoer de polen af om externe kortsluiting te vermijden.

Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat zijn ingebouwd, moeten voorafgaand aan de afvoer worden verwijderd en separaat worden afgevoerd. Geef batterijen en accu's alleen in ontladen toestand af! Gebruik indien mogelijk accu's in plaats van wegwerpbatterijen.



WAARSCHUWING!

Milieuvervuiling door de onjuiste afvoer van batterijen/accu's!

Enkele van de mogelijke inhoudsstoffen zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en vormen bij onjuiste afvoer een gevaar voor het milieu. Zware metalen kunnen bijvoorbeeld schadelijke effecten op de gezondheid van mens, dier en plant hebben en zich in het milieu en in de voedselketen ophopen om vervolgens indirect via de voeding in het lichaam terecht te komen.



Het symbool hiernaast geeft aan dat batterijen en accu's niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Defecte of gebruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled in overeenstemming met richtlijn 2006/66/EU en wijzigingen daarvan. Consumenten zijn wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen zoals Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet, bij een inzamelpunt in hun gemeente of wijk of in de handel in te leveren. Zo kunnen ze op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd en kunnen waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper weer worden gewonnen. De retournering van batterijen en accu's is kosteloos.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Bewaar de kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van de aankoop.

Indien binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, zullen wij naar eigen goeddunken het product gratis voor u repareren of vervangen. Deze garantie heeft als voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassabon) worden overhandigd en dat schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product retour. Als het product wordt gerepareerd of vervangen, begint er geen nieuwe garantieperiode.

Uitgesloten van de garantie zijn schade als gevolg van onjuist gebruik, het negeren van de gebruikershandleiding, ingrepen door onbevoegde personen en slijtagedelen (zoals batterijen). Door de verleende garantie wordt de garantietermijn niet verlengd of vernieuwd.

Afhandeling in geval van garantie

Volg alstublieft de volgende instructies op om ervoor te zorgen dat uw aanvraag snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 427197_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.
- Het artikelnummer is te vinden op het typeplaatje, de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant.
- Neem bij functiefouten of overige gebreken eerst telefonisch of via e-mail contact op met onderstaande serviceafdeling.
- Een product waarbij een defect is geconstateerd, kunt u samen met het aankoopbewijs (kassabon) en informatie over het gebrek en het tijdstip van optreden portovrij aan onderstaand serviceadres verzenden.

● Serviceadres

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DUITSLAND

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 427197_2301

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 427197_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.



Productiejaar: 2023



Leverancier

Let op: het adres op de achterkant van deze handleiding is geen service-adres. Neem in eerste instantie contact op met bovengenoemd servicepunt.

• Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring **CE**


















Hiermee verklaart digi-tech gmbh dat het product „Radiografisch weerstation 4-LD6413” in overeenstemming is met de richtlijn RED 2014/53/EU, artikel 10 (8).

De gebruikershandleiding en conformiteitsverklaring van het product kunt u hier downloaden:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik vervolgens op het vergrootglas en voer het artikelnummer 4-LD6413 in.

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 104
Instrukcja	Strona 106
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 106
Zakres dostawy.....	Strona 106
Opis części.....	Strona 107
Dane techniczne.....	Strona 109
Bezpieczeństwo	Strona 110
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 110
Ustawianie	Strona 113
Montaż na ścianie	Strona 114
Uruchomienie	Strona 114
Uruchomienie czujnika zewnętrznego.....	Strona 114
Uruchomienie stacji pogodowej sterowanej radiowo.....	Strona 115
Obsługa i użytkowanie	Strona 116
Ustawienia podstawowe.....	Strona 116
Włączanie/przyciemnianie podświetlenia wyświetlacza.....	Strona 117
Wartości MAX/MIN.....	Strona 117
Ostrzeżenie o poziomie naładowania baterii.....	Strona 118
Tendencje.....	Strona 118
Ustawianie funkcji budzika.....	Strona 118
Włączanie/wyłączanie funkcji budzika.....	Strona 118
Przełączanie funkcji budzika na drzemkę / wyłączenie budzika.....	Strona 119
Alarm temperatury.....	Strona 119
Ostrzeżenia przed niską temperaturą.....	Strona 120
Prognoza pogody.....	Strona 120
Fazy księżyca.....	Strona 120
Jakość powietrza w pomieszczeniu.....	Strona 120
Zmiana wyświetlania dodanych czujników zewnętrznych.....	Strona 121
Dodawanie czujnika zewnętrznego.....	Strona 121
Zmiana jednostek temperatury czujnika zewnętrznego (°C/°F).....	Strona 122
Restart (RESET).....	Strona 122
Konserwacja i czyszczenie	Strona 122
Serwis zamówień	Strona 122
Utylizacja	Strona 123
Gwarancja i serwis	Strona 125
Gwarancja.....	Strona 125
Adres serwisu.....	Strona 126
Uproszczona Deklaracja Zgodności UE.....	Strona 127

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Instrukcja obsługi		Przeczytać instrukcję obsługi!
	Klasa ochronności III - radiowa stacja pogodowa Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym (niebezpieczny przepływ prądu przez ciało) dzięki zastosowaniu bezpiecznego niskiego napięcia (<60 V DC)		Klasa ochronności II - zasilacz (wzmocniona lub podwójna izolacja)
	Używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach!		Poprzez oznaczenie CE firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE.
	Stopień ochrony przez obudowę (tylko czujnik zewnętrzny): IPX4 (ochrona przed bryzgami wody zgodnie z normą IEC 60529)		Niebezpieczeństwo wybuchu!
	Niebezpieczeństwo wybuchu i wyciekania elektrolitu w przypadku niewłaściwego użytkowania baterii/akumulatorów.		W zestawie baterie alkaliczne

	<p>W komplecie zasilacz</p>		<p>Polaryzacja wtyku koncentrycznego</p>
	<p>Poziom efektywności energetycznej VI</p>		<p>TÜV Rheinland, GS - geprüfte Sicherheit (sprawdzone bezpieczeństwo)</p>
	<p>Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)</p>		<p>Baterie: 2x 1,5 V AAA R03/LR03</p>
	<p>Baterie: 2x 1,5 V AA LR6</p>		<p>Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.</p>
	<p>Nie używać siły!</p>		<p>Nie wkładać odwrotnie, przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!</p>
	<p>Nie wrzucać do ognia!</p>		<p>Nie wrzucać do wody!</p>
	<p>Nie zwierać! – Baterie mogą eksplodować lub ulec rozszczelnieniu.</p>		<p>Nie ładować!</p>
	<p>Nie demontować / nie otwierać!</p>		<p>Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii!</p>
	<p>Nigdy nie stosować jednocześnie różnych systemów, marek i typów!</p>		

● Instrukcja



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z opisem oraz do podanych zastosowań. Przekazując produkt osobom trzecim dołączyć do niego całą dokumentację.

Zachować opakowanie i instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.



Na stronie www.lidl-service.com można pobrać ten i wiele innych podręczników, filmy o produktach i oprogramowanie instalacyjne.

Ten kod QR przenosi bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidlservice.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu IAN 427197_2301 można otworzyć odpowiednią instrukcję obsługi.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ta stacja pogodowa wskazuje temperaturę wewnętrzną i zewnętrzną, a także wewnętrzną i zewnętrzną wilgotność powietrza. Produkt wyświetla czas w oparciu o transmisję radiową, a także posiada 2 ustawiane indywidualnie funkcje budzika. Stacja pogodowa sterowana radiowo jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Czujnik zewnętrzny jest przystosowany do użytkowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych.

● Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| 1 radiowa stacja pogodowa | 2 kołki |
| 1 zasilacz | 2 baterie (AA) |
| 1 czujnik zewnętrzny | 2 baterie (AAA) |
| 2 wkręty | |
| 1 instrukcja montażu i obsługi | |

● Opis części


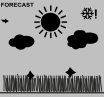



Radiowa stacja pogodowa A


- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Wyświetlacz radiowej stacji pogodowej</p> <p>C Wartości z czujnika zewnętrznego i radiowej stacji pogodowej</p> <p>D Czas i data</p> <p>E Dane pogodowe</p> <p>2 Kołki</p> <p>3 Wkręty</p> <p>4 Zasilacz</p> <p>5 Zaczep do zawieszania radiowej stacji pogodowej</p> <p>6 Przycisk SNOOZE / LIGHT</p> <p>7 Przycisk RESET</p> <p>8 Szczeliny wentylacyjne</p> <p>9 Rozkładana podstawa</p> | <p>10 Gniazdo koncentryczne</p> <p>11 Komora baterii radiowej stacji pogodowej</p> <p>12 Pokrywa komory baterii radiowej stacji pogodowej</p> <p>13 2 baterie AA 1,5 V</p> <p>14 Przycisk SET</p> <p>15 Przycisk ze strzałką skierowaną w górę</p> <p>16 Przycisk ze strzałką skierowaną w dół</p> <p>17 Przycisk ALARM</p> <p>18 Przycisk alarmu temperatury</p> <p>19 Przycisk odbioru sygnału radiowego</p> <p>20 Przycisk CH</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Czujnik zewnętrzny B

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>21 Przycisk °C / °F</p> <p>22 Przycisk TX</p> <p>23 Przełącznik wyboru kanału</p> <p>24 Komora baterii czujnika zewnętrznego</p> <p>25 Pokrywa komory baterii czujnika zewnętrznego</p> | <p>26 Zaczep do zawieszania czujnika zewnętrznego</p> <p>27 Kontrolka LED</p> <p>28 Wyświetlacz czujnika zewnętrznego</p> <p>F Wartości czujnika zewnętrznego</p> <p>29 2 baterie AAA 1,5 V</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Legenda do symboli na wyświetlaczu

	Ten symbol ostrzega przed zimowymi temperaturami równymi i niższymi niż 1 °C.
	Wskazuje przewidywane warunki pogodowe. Dostępne są następujące warunki pogodowe słonecznie, niewielkie zachmurzenie, zachmurzenie, opady deszczu, ulewa, opady śniegu oraz śnieżyca.
	Wskazuje aktualną fazę księżyca.
	Wskazuje trend dla temperatury, wilgotności powietrza i ciśnienia powietrza. Strzałka skierowana w dół: wartości maleją Strzałka skierowana w prawo: wartości na stałym poziomie Strzałka skierowana w górę: wartości wzrastają
AM PM	Wyświetlany w przypadku ustawienia 12-godzinnego formatu czasu.
S	Wyświetlany w przypadku ustawienia czasu letniego.
	Wskazuje odbiór sygnału radiowego DCF.

Legenda do symboli na wyświetlaczu	
	Wskazuje niski poziom naładowania baterii radiowej stacji pogodowej.
SNZ 1 SNZ 2	Wysświetlany w przypadku aktywnej funkcji drzemki.
	Wskazuje aktualnie aktywną(-e) funkcję(-e) budzika.
	Wskazuje aktualnie wybrany kanał czujnika zewnętrznego.
	Wysświetlany w przypadku aktywnej funkcji alarmu temperatury.
MAX MIN	Wysświetlany w przypadku wywołania wartości MAX lub MIN.
	Wskazuje odbiór sygnału radiowego RF czujnika zewnętrznego.
	Wysświetlany w przypadku wysyłania przez czujnik zewnętrzny sygnału radiowego RF.
	Wskazuje niski poziom naładowania baterii czujnika zewnętrznego.
CH1 CH2 CH3	Wskazuje aktualnie wybrany kanał czujnika zewnętrznego.

● Dane techniczne

Radiowa stacja pogodowa:

Zakres pomiaru temperatury:	-9,9°C do +50°C (14,18°F do 122°F)
Zakres pomiaru wilgotności powietrza:	20% do 95%
Dokładność pomiaru ciśnienia atmosferycznego:	+/- 8 hPa
Zegar radiowy / częstotliwość:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterie:	2x LR6; 1,5 V (AA)
Klasa ochronności:	3
Pasmo częstotliwości:	433,92 MHz
Wymiary:	ok. 156 x 114 x 31 mm
Ciężar (bez baterii):	ok. 248 g

Zasilacz

Model:	HX075-0500600-AG-001
Producent:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Ciężar:	63 g
Długość kabla:	ok. 1,5 m; bez wtyczki
Wejście:	100 - 240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A maks.
Wyjście:	5,0 V === 0,6 A; 3,0 W
Średnia efektywność robocza:	69,4%
Efektywność pod niskim obciążeniem (10%):	60,11%
Zużycie prądu przy zerowym obciążeniu:	< 0,1 W
Klasa ochronności:	2 □
Poziom efektywności energetycznej:	VI

Czujnik zewnętrzny:

Zakres pomiaru temperatury:	-20°C do +50°C (-4,0°F do +122°F)
Zakres pomiaru wilgotności powietrza:	20% do 95%
Zasięg transmisji radiowej:	maks. 100 m (na otwartej przestrzeni)
Baterie:	2x LR03, 1,5 V (AAA)
Stopień ochrony:	IPX4
Pasma częstotliwości:	433,92 MHz
Maks. moc nadawcza:	0,024 W, -10 dB
Wymiary:	ok. 102 x 43,5 x 29,5 mm
Ciężar (bez baterii):	ok. 50 g

● **Bezpieczeństwo**



Wskazówki bezpieczeństwa


W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego

obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!


- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ PRZEZ DZIECI!**
Nie pozostawiać dzieci z materiałami opakowaniowymi bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowaniowym.
 Dzieci często lekceważą zagrożenia. Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie uruchamiać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Chronić stację pogodową przed wilgocią i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Stację pogodową sterowaną radiowo użytkować wyłącznie wewnątrz budynków.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części przeznaczonych do konserwacji przez użytkownika.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!**
 Baterie/akumulatory przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich, a także śmierć. Ciężkie oparzenia mogą się pojawić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwracać i/lub nie otwierać baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!
-  **NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**
W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie stosować starych baterii/akumulatorów z nowymi!
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterie/akumulatory.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii/akumulatorów do urządzenia oczyścić styki baterii/akumulatorów oraz styki w komorze baterii za pomocą suchej, niestrzępiącej się szmatki lub patyczki kosmetycznej!
- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM
ELEKTRYCZNYM / ZAGROŻENIE ŻYCIA**


Niebezpieczeństwo związane z prądem elektrycznym

- Produktu i zasilacza nie zanurzać w wodzie ani innych płynach, w przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Produktu i zasilacza nie dotykać mokrymi rękami i nie użytkować na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza.
- Na produkcie i w bezpośrednim sąsiedztwie produktu oraz zasilacza sieciowego nie umieszczać żadnych naczyń wypełnionych płynem, takich jak np. wazon. Naczynie może się przewrócić, a ciecz może pogorszyć poziom bezpieczeństwa elektrycznego.
- W żadnym wypadku nie wolno otwierać ani usuwać obudowy produktu ani zasilacza. Wewnątrz obudów znajdują się elementy pod napięciem, których dotknięcie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Do otworów w produkcie nie wkładać żadnych ciał obcych – umożliwiłoby to dotknięcie części znajdujących się pod napięciem, co stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Zasilacz odłączyć od gniazda sieciowego, jeżeli podczas pracy wystąpią zakłócenia (np. usterki lub dym), a także po użyciu i na czas burzy. Zawsze pociągać za zasilacz, nigdy za kabel przyłączeniowy.
- Aby całkowicie odłączyć produkt od zasilania, wyciągnąć zasilacz z gniazda sieciowego. Zasilacz podłączony do gniazda sieciowego zawsze pobiera niewielką ilość prądu. Również w przypadku, gdy produkt nie jest do niego podłączony.
- Gniazdo sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było szybko odłączyć zasilacz.
- Kabel zasilacza ułożyć w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem. Kabel zasilacza nie może być załamany ani zakleszczony.
- Kabel zasilacza utrzymywać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie dokonywać żadnych modyfikacji produktu ani zasilacza.
- Naprawy produktu lub zasilacza zlecać wyłącznie specjalistycznym warsztatom. Niewłaściwie przeprowadzone naprawy mogą spowodować znaczne zagrożenia dla użytkownika.
- Produkt zasilac z wyłącznie dostarczonym zasilaczem. Zasilacza używać wyłącznie w połączeniu z zakupionym produktem. Uszkodzony zasilacz zastępować wyłącznie zasilaczem tego samego typu.

● **Ustawianie**

Wskazówka: chronić wrażliwe powierzchnie za pomocą podkładki.

- Ustawić radiową stację pogodową z rozłożoną podstawą  na równej powierzchni.

- Ustawić czujnik zewnętrzny na równej powierzchni. Upewnić się, że czujnik zewnętrzny jest zabezpieczony przed przewróceniem. W położeniu leżącym nie jest zapewniony stopień ochrony IPX4.

● Montaż na ścianie

Radiową stację pogodową można również montować na ścianie (zaczep do zawieszania [5]) za pomocą dołączonych materiałów montażowych. Zwrócić uwagę na warunki budowlane i zapewnić dostateczną wentylację.

Czujnika zewnętrznego (zaczep do zawieszania [26]) wolno używać wyłącznie w położeniu stojącym lub zawieszonym, w położeniu leżącym nie występuje stopień ochrony IPX4. W przypadku montażu ściennego czujnik zewnętrzny można zamocować za pomocą dołączonych materiałów montażowych. Zwrócić uwagę na warunki budowlane i nie przekraczać odległości 100 m od radiowej stacji pogodowej na otwartym terenie.

● Uruchomienie

Uwaga: maksymalny zasięg pomiędzy stacją pogodową a czujnikiem zewnętrznym wynosi 100 metrów. Zasięg ten mogą zakłócać przeszkody (ściany lub przedmioty).

Uwaga: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe. Przed pierwszym użyciem usunąć wszystkie folie ochronne.

Uwaga: stację pogodową i czujnik zewnętrzny można ustawić na powierzchni lub zawiesić na ścianie za pomocą zaczepu do zawieszania [5] [26].

Uwaga: zapewnić dostateczną wentylację stacji pogodowej i nie zasłaniać szczelin wentylacyjnych [8].

● Uruchomienie czujnika zewnętrznego

- Otworzyć komorę baterii [24] z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii [25] w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- W razie potrzeby należy najpierw wyjąć stare baterie.
- Włożyć dwie baterie typu AAA do komory baterii [24]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).

Krótko zaświeci się kontrolka LED [27] z przodu czujnika zewnętrznego.

Wyświetli się temperatura [58] i wilgotność powietrza [57].

- Zamknąć komorę baterii [24] z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuując pokrywę komory baterii [25] w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę.

Uwaga: kontrolka LED [27] zapala się raz na minutę i sygnalizuje w ten sposób transmisję radiową.

● Uruchomienie stacji pogodowej sterowanej radiowo

- Zdjąć pokrywę komory baterii [12] radiowej stacji pogodowej.
- Włożyć dwie baterie typu AA do komory baterii [11]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).

Po włożeniu baterii wyświetlacz będzie jasno świecił przez ok. 5 sekund i rozlegnie się pojedynczy sygnał dźwiękowy. Wyświetli się temperatura [38] i wilgotność pomieszczenia [36].

- Zamknąć pokrywę komory baterii [12] radiowej stacji pogodowej.

● Automatyczne wyszukiwanie sygnału

Radiowa stacja pogodowa automatycznie wyszukuje sygnał radiowy czujnika zewnętrznego. Symbol fal radiowych wskaźnika kanału [43] miga. Wilgotność powietrza [33] oraz temperatura [30] pojawiają się na wyświetlaczu [1] po nawiązaniu łączności radiowej. Proces kończy się po upływie 3 minut.

Teraz rozpoczyna się wyszukiwanie sygnału radiowego DCF. Wskaźnik sygnału radiowego [45] zaczyna migać. Jeśli odbierany jest sygnał radiowy, symbol fal na wskaźniku sygnału radiowego [45] miga. Jeśli nie jest odbierany żaden sygnał, należy zmienić miejsce ustawienia radiowej stacji pogodowej.

W tym czasie funkcje aktywuje tylko przycisk SNOOZE / LIGHT [6] oraz przycisk odbioru sygnału radiowego [19].

Wskazówka: wyszukiwanie sygnału radiowego DCF można w dowolnym momencie zatrzymać lub uruchomić ponownie przyciskiem odbioru sygnału radiowego [19].

Po odebraniu sygnału radiowego DCF następuje automatyczne ustawienie czasu [44] i zapala się wskaźnik sygnału radiowego [45].

Uruchomienie / Obsługa i użytkowanie

Nieudany odbiór sygnału radiowego DCF powoduje przerwanie wyszukiwania sygnału radiowego po upływie 10 minut. Ustawić czas ręcznie (patrz rozdział Ustawienia podstawowe).

W czasie letnim wyświetlany jest symbol DST [46].

Synchronizacja czasu następuje codziennie o godzinie 01:00, 02:00 i 03:00. Ponowna próba synchronizacji zostaje podjęta o godzinie 04:00 i 05:00.

● **Obsługa i użytkowanie**

● **Ustawienia podstawowe**

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk SET [14] przez ok. 3 sekundy.
Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i będzie można zmienić pierwsze ustawienie.
- Nacisnąć przycisk ze strzałką w górę [15] lub przycisk ze strzałką w dół [16], aby zmienić daną wartość.

Dostępne ustawienia:

Rok	Ustawianie roku
Dzień Miesiąc / Miesiąc Dzień	Ustawianie formatu daty
Miesiąc	Ustawianie miesiąca
Dzień	Ustawianie dnia miesiąca
Strefa czasowa	Ustawianie strefy czasowej
Godzina	Ustawianie godziny
Minuty	Ustawianie minut
24H/12H	Ustawianie formatu czasu
Język	Ustawianie języka
RCC wł./wył.	Włączanie i wyłączanie odbioru sygnału radiowego DCF

- Nacisnąć przycisk SET [14], aby potwierdzić ustawioną wartość.
Spowoduje to przejście do następnego ustawienia.

● Włączanie/przyciemnianie podświetlenia wyświetlacza

Aby włączyć stałe podświetlenie wyświetlacza, podłączyć zasilacz [4] do gniazda koncentrycznego [10] i do zewnętrznego źródła zasilania.

Zasilanie bateriami:

Nacisnąć przycisk SNOOZE / LIGHT [6]. Wyświetlacz świeci przez ok. 10 sekund.

Zasilanie sieciowe:

Nacisnąć przycisk SNOOZE / LIGHT [6], aby przełączyć tryb podświetlenia wyświetlacza pomiędzy jasnym, przyciemnionym lub brakiem podświetlenia.

● Wartości MAX/MIN

Maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności powietrza są zapisywane od momentu włożenia baterii.

- Nacisnąć przycisk ze strzałką skierowaną w górę [15].

Pojawiają się napisy „MAX” [31].

Wyświetlają się najwyższe zmierzone wartości temperatury w pomieszczeniu [38] i temperatury zarejestrowanej przez czujnik zewnętrzny [30].

Wyświetlają się najwyższe zmierzone wartości wilgotności powietrza w pomieszczeniu [36] i wilgotności powietrza zarejestrowanej przez czujnik zewnętrzny [33].

- Ponownie nacisnąć przycisk ze strzałką skierowaną w górę [15].

Pojawiają się napisy „MIN” [31].

Wyświetlają się najniższe zmierzone wartości temperatury w pomieszczeniu [38] i temperatury zarejestrowanej przez czujnik zewnętrzny [30].

Wyświetlają się najniższe zmierzone wartości wilgotności powietrza w pomieszczeniu [36] i wilgotności powietrza zarejestrowanej przez czujnik zewnętrzny [33].

- Nacisnąć jeden raz krótko i jeden raz długo przycisk ze strzałką skierowaną w górę [15].

Wartości maksymalne i minimalne zostaną usunięte i od tego momentu będą zapisywane na nowo.




● Ostrzeżenie o poziomie naładowania baterii

W przypadku niskiego poziomu naładowania baterii na wyświetlaczach stacji pogodowej [1] i czujnika zewnętrznego [28] pojawiają się odpowiednie symbole [34] [35] [56].

- Wymienić baterie stacji pogodowej lub czujnika zewnętrznego.

● Tendencje

W odpowiednich obszarach wyświetlacza produkt prezentuje trendy [32] [37] temperatury dla czujnika zewnętrznego [30] i wilgotności powietrza dla czujnika zewnętrznego [33] oraz temperatury w pomieszczeniu [38] i wilgotności w pomieszczeniu [36].

 - Tendencja wzrostowa  - Stała tendencja  - Tendencja spadkowa

● Ustawianie funkcji budzika

Produkt posiada dwie funkcje budzika, które można konfigurować osobno.

- Nacisnąć przycisk SET [14], aby wybrać jedną z dwóch funkcji budzika.
- Potwierdzić wybór, naciskając i przytrzymując przycisk SET [14].

Wskaźnik godzinowy zaczyna migać.

- Nacisnąć przycisk ze strzałką w górę [15] lub przycisk ze strzałką w dół [16], aby ustawić żądaną godzinę.
- Potwierdzić wybór, naciskając na przycisk SET [14].
- Nacisnąć przycisk ze strzałką w górę [15] i przycisk ze strzałką w dół [16], aby ustawić żądaną wartość minut.
- Potwierdzić wybór, naciskając przycisk SET [14].

Godzina dla funkcji budzika została skonfigurowana.

Uwaga: funkcja budzika jest aktywna tylko po aktywacji ręcznej (patrz rozdział „Włączanie/wyłączanie funkcji budzika”).

● Włączanie/wyłączanie funkcji budzika

Produkt oferuje dwa czasy alarmu budzika, które można włączać pojedynczo lub razem.

- Nacisnąć przycisk alarmu [17] raz lub kilka razy, aby włączyć lub wyłączyć alarm budzika 1 [49] lub alarm budzika 2 [47] lub oba alarmy budzika.

Wyświetli się odpowiedni symbol dzwonka alarmu.

● Przelączanie funkcji budzika na drzemkę / wyłączenie budzika

O ustawionej godzinie rozlega się dźwięk alarmu funkcji budzika.

- Nacisnąć przycisk SNOOZE / LIGHT [6], aby włączyć funkcję drzemki.

Dźwięk alarmu ustaje, a symbol drzemki [48] zaczyna migać. Po upływie 5 minut dźwięk alarmu rozlega się ponownie.

- Nacisnąć dowolny przycisk z tyłu radiowej stacji pogodowej.

Funkcja budzika wyłącza się.

● Alarm temperatury

Dla każdego czujnika zewnętrznego można zdefiniować zakres temperatur. Jeśli czujnik zewnętrzny zarejestruje wartość spoza ustawionego zakresu temperatur, radiowa stacja pogodowa wyemituje sygnał alarmowy.

- Nacisnąć przycisk alarmu temperatury [18].

Alarm temperatury jest aktywny i świeci się symbol alarmu temperatury [41].

- Nacisnąć przycisk alarmu temperatury [18] i przytrzymać wciśnięty przez 2 sekundy.

Wskaźnik temperatury [30] i górna część symbolu alarmu temperatury [41] zaczynają migać.

Wskaźnik temperatury [30] pokazuje górną wartość graniczną temperatury.

- Nacisnąć lub przytrzymać wciśnięty przycisk ze strzałką skierowaną w górę [15] albo przycisk ze strzałką skierowaną na dół [16], aby ustawić górną wartość graniczną temperatury.

- Nacisnąć przycisk alarmu temperatury [18], aby potwierdzić wybór.

Wskaźnik temperatury [30] nadal miga, a dolna część symbolu alarmu temperatury [41] zaczyna migać.

Wskaźnik temperatury [30] pokazuje dolną wartość graniczną temperatury.

- Nacisnąć lub przytrzymać wciśnięty przycisk ze strzałką skierowaną w górę [15] albo przycisk ze strzałką skierowaną na dół [16], aby ustawić dolną wartość graniczną temperatury.

- Nacisnąć przycisk alarmu temperatury [18], aby potwierdzić wybór.

Alarm temperatury jest ustawiony.

Obsługa i użytkowanie

Jeżeli uruchomi się alarm temperatury, można go wyłączyć przyciskiem SNOOZE / LIGHT

6.

● Ostrzeżenia przed niską temperaturą

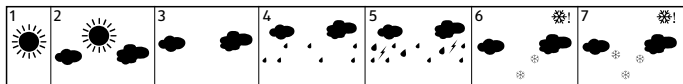
Symbol ostrzeżenia przed niską temperaturą **53** zaczyna migać, gdy czujnik zewnętrzny zarejestruje temperaturę pomiędzy $+1^{\circ}\text{C}$ a -1°C .

Symbol ostrzeżenia przed niską temperaturą **53** jest wyświetlany stale, gdy czujnik zewnętrzny przez dłuższy czas rejestruje temperaturę $-1,1^{\circ}\text{C}$ lub niższą.

● Prognoza pogody

Funkcja prognozowania pogody aktywuje się około 6 godzin po uruchomieniu produktu.

W prognozie pogody występują następujące symbole pogodowe **52**:



1 Słonecznie

2 Niewielkie zachmurzenie

3 Zachmurzenie

4 Opady deszczu

5 Ulewa

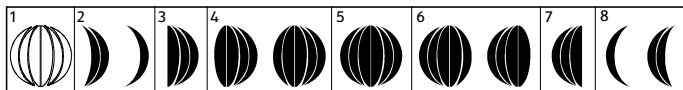
6 Opady śniegu

7 Śnieżyca

● Fazy księżyca

Symbol faz księżyca **54** wskazuje aktualną fazę księżyca.

Dostępne fazy księżyca:



1 Nów

2 Księżyc przybywający

3 Półksiężyc (pierwsza kwadra)

4 Półksiężyc przybywający

5 Pełnia

6 Księżyc ubywający

7 Półksiężyc (ostatnia kwadra)

8 Półksiężyc ubywający

● Jakość powietrza w pomieszczeniu

Aktualna wilgotność powietrza w pomieszczeniu **36** jest widoczna na wyświetlaczu.

Symbole komfortu [39] pokazują ocenę jakości powietrza w pomieszczeniu w 3 kategoriach (niska wilgotność powietrza, komfortowa wilgotność powietrza i wysoka wilgotność powietrza).

< 40% niska wilgotność
powietrza



40 - 70% komfortowa
wilgotność powietrza



> 70% wysoka wilgotność
powietrza



● Zmiana wyświetlania dodanych czujników zewnętrznych

Wskazówka: funkcja automatycznej zmiany kanałów przełącza się pomiędzy kanałami dodanych czujników zewnętrznych co 3 sekundy.

- Nacisnąć przycisk CH [20].

Wskaźnik kanału [43] zmienia kanał czujnika zewnętrznego (1, 2 lub 3) po każdym naciśnięciu przycisku i po kolejnym naciśnięciu przycisku aktywuje funkcję automatycznej zmiany kanałów (na wyświetlaczu pojawia się [42]).

Po dodaniu czujnika zewnętrznego do wybranego kanału wyświetlane są dane tego czujnika zewnętrznego.

● Dodawanie czujnika zewnętrznego

Uwaga: do stacji pogodowej sterowanej radiowo można podłączyć maksymalnie trzy czujniki zewnętrzne. Dodatkowe czujniki zewnętrzne można nabyć przez serwis zamówień.

- Krótko nacisnąć przycisk CH [20].

Nastąpi zmiana kanału radiowego. Aktualnie wybrany kanał jest wyświetlany w symbolu wskaźnika kanału [43].

- Otworzyć komorę baterii [24] z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii [25] w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- Do pomocy można użyć cienkiego przedmiotu.
- Ustawić przełącznik wyboru kanału [23] na ten sam kanał.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk CH [20], aż zaświeci się symbol sygnału RF [59].
- Do pomocy można użyć cienkiego przedmiotu.

- Nacisnąć przycisk TX [22], aby ręcznie nawiązać połączenie.
Odbiór jest aktywny. Na radiowej stacji pogodowej i czujniku zewnętrznym wyświetla się temperatura oraz wilgotność powietrza.
- Zamknąć komorę baterii [24] z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii [25] w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę.

● **Zmiana jednostek temperatury czujnika zewnętrznego (°C / °F)**

- Otworzyć komorę baterii [24] z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii [25] w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- Do pomocy można użyć cienkiego przedmiotu.
- Nacisnąć przycisk °C / °F [21].
- Zamknąć komorę baterii [24] z tyłu czujnika zewnętrznego, przesuwając pokrywę komory baterii [25] w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę.

● **Restart (RESET)**

- Do pomocy można użyć cienkiego przedmiotu.
- Nacisnąć przycisk RESET [7].
Będzie słycać pojedynczy sygnał dźwiękowy.

Ustawienia stacji pogodowej sterowanej radiowo zostaną zresetowane, a odbiór sygnału radiowego DCF uruchomi się ponownie.

● **Konserwacja i czyszczenie**

- Przed czyszczeniem odłączyć zasilacz [4] i wtyk koncentryczny.
- Aby uniknąć zarysowań, ostrożnie przetrzeć przód stacji ściereczką do czyszczenia okularów.
- W przypadku silnego zabrudzenia przetrzeć czujnik zewnętrzny lekko wilgotną szmatką.
- Zasilacz przetrzeć suchą, niekłaczącą szmatką.

● **Serwis zamówień**

Dodatkowe czujniki zewnętrzne można zamówić faksem: +49(0)6198-5770-99 lub online: www.inter-quartz.de. Cena jednego czujnika zewnętrznego wynosi 5,- € plus VAT i koszty wysyłki.

• Utylizacja



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je segregować w celu lepszego wykorzystania odpadów. Informacje na temat możliwości utylizacji zużytego produktu można uzyskać w zarządzie gminy lub miasta.



Przy segregacji odpadów przestrzegać oznaczeń na materiałach opakowaniowych, są one oznaczone następującymi skrótami (a) i cyframi (b): 1-7:

tworzywa sztuczne; 20-22: papier i karton; 80-98: materiały

kompozytowe.



Symbol z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu eksploatacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego konsumenci mają ustawowy obowiązek przekazywać sprzęt do specjalnych punktów zbiórki, nie wolno go wyrzucać razem ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi. Umożliwia to przyjazny dla środowiska i chroniący zasoby recykling tych produktów.

Baterie i akumulatory, które nie są na trwałe wbudowane w sprzęt elektryczny lub elektroniczny i które można usunąć bez ich zniszczenia, należy przed oddaniem do punktu zbiórki wyjąć z urządzenia i przekazać do odpowiedniego punktu utylizacji. To samo dotyczy żarówek, które można wyjąć z urządzenia bez ich zniszczenia.

Właściciele sprzętu elektrycznego i elektronicznego z prywatnych gospodarstw domowych mogą oddawać taki sprzęt w punktach zbiórki publicznych zakładów gospodarki odpadami lub w punktach zbiórki oferowanych przez producentów albo dystrybutorów. Oddanie starego urządzenia jest bezpłatne.

Ten obowiązek bezpłatnego odbioru dotyczy zarówno urządzeń zakupionych w sklepach stacjonarnych, jak i dostarczonych na adres domowy. Miejsce wykonania zobowiązania, jakim jest odbiór zużytych urządzeń, jest takie samo jak miejsce wykonania zobowiązania, czyli dostawy. Za odbiór zużytych urządzeń nie wolno naliczać kosztów transportu.

Dystrybutor ma obowiązek zapewnić bezpłatny odbiór zużytego sprzętu poprzez zorganizowanie opcji odbioru w rozsądnej odległości.

Konsument ma możliwość bezpłatnego zwrotu starego urządzenia do dystrybutora objętego obowiązkiem przyjęcia zużytego sprzętu, jeżeli zakupi nowe, równoważne urządzenie o

zasadniczo tej samej funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnych gospodarstw domowych. W przypadku sprzedaży na odległość możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia ogranicza się do wymienników ciepła, sprzętów wyposażonych w ekran oraz dużych urządzeń, których co najmniej jedna zewnętrzna krawędź jest dłuższa niż 50 cm. Dystrybutor ma obowiązek zapytać konsumenta w momencie zawierania umowy sprzedaży o zamiar zwrotu użytego sprzętu. Ponadto konsument może bezpłatnie oddać do punktu zbiórki dystrybutora maksymalnie trzy sztuki użytego sprzętu jednego rodzaju, bez związku z zakupem nowego urządzenia. Długość krawędzi poszczególnych urządzeń nie może jednak przekraczać 25 cm.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu użytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo wybuchu!

W przypadku użytych baterii zawierających lit (Li = Lithium) istnieje duże niebezpieczeństwo pożaru. W związku z tym należy zwrócić szczególną uwagę na prawidłową utylizację użytych baterii i akumulatorów zawierających lit. Nieprawidłowa utylizacja może również spowodować zwarcia wewnętrzne i zewnętrzne na skutek działania czynników termicznych (ciepło) lub uszkodzeń mechanicznych. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub wybuchu i skutkować poważnymi konsekwencjami dla ludzi i środowiska.

Przed utylizacją baterii i akumulatorów zawierających lit należy zakleić taśmą bieguny, aby zapobiec zewnętrznemu zwarceniu.

Baterie i akumulatory, które nie są zamontowane w urządzeniu na stałe, należy wyjąć przed utylizacją i zutylizować osobno. Baterie i akumulatory przekazywać w stanie rozładowanym! Jeśli to możliwe, stosować akumulatory zamiast baterii jednorazowych.



OSTRZEŻENIE!

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii/akumulatorów!

Niektóre z możliwych składników, takie jak rtęć, kadm i ołów, są toksyczne i w przypadku niewłaściwej utylizacji stanowią zagrożenie dla środowiska. Na przykład metale ciężkie mogą szkodzić zdrowiu ludzi, zwierząt i roślin. Gromadzą się one w środowisku i w

łańcuchu pokarmowym, a następnie przedostają do organizmu drogą pośrednią przez żywność.



Znajdujący się obok symbol oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/UE wraz ze zmianami. Zgodnie z prawem konsumenci mają obowiązek przekazywać wszystkie baterie i akumulatory, niezależnie od tego, czy zawierają one szkodliwe substancje, takie jak: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = lit, czy nie, do punktu zbiórki w swojej gminie/dzielnicy lub do punktu sprzedaży, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i odzyskać cenne surowce, np. kobalt, nikiel czy miedź. Zwrot baterii i akumulatorów jest bezpłatny.

● **Gwarancja i serwis**

● **Gwarancja**

Okres gwarancji zaczyna biec od daty zakupu. Należy zachować paragon. Będzie on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, to zobowiązujemy się naprawić lub wymienić (według naszego uznania) produkt nieodpłatnie. Warunkiem skorzystania z tego świadczenia gwarancyjnego jest przedłożenie (przed upływem trzyletniego okresu gwarancyjnego) wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu (paragon) oraz krótkim opisem wady produktu i informacją, kiedy ona wystąpiła. Jeżeli nasza gwarancja obejmuje taką wadę, naprawimy produkt lub wymienimy go na nowy. Naprawa ani wymiana produktu nie powodują rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku nieprawidłowej obsługi, nieprzestrzegania instrukcji obsługi ani ingerencji osób nieuprawnionych oraz stosowania niezatwierdzonych części zużywających się (np. baterii). Świadczenie gwarancyjne nie powoduje wyłudzenia ani odnowienia okresu gwarancji.

Postępowanie w przypadkach gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie opracowanie sprawy, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:

- W przypadku każdego zapytania mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 427197_2301) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej, stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie urządzenia.
- W razie wystąpienia zakłóceń działania lub innych usterek należy się najpierw skontaktować telefonicznie lub mailowo z działem serwisu (dane poniżej).
- Produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie przesłać na podany adres serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NIEMCY

tel.: +49 (0)6198 571825
e-mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 427197_2301

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 427197_2301) jako dowód zakupu.



Rok produkcji: 2023



Dostawca

Adres znajdujący się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji nie jest adresem serwisu. Najpierw należy się skontaktować z ww. serwisem.

• **Uproszczona Deklaracja Zgodności UE**













Firma digi-tech gmbh oświadcza niniejszym, że produkt „Stacja pogodowa sterowana radiowo 4-LD6413” jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE, art. 10 (8).
















Instrukcję obsługi i deklarację zgodności można pobrać tutaj:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Wystarczy kliknąć na lupę i wprowadzić numer artykułu 4-LD6413.

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 129
Úvod	Strana 130
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 131
Obsah dodávky.....	Strana 131
Popis dílů.....	Strana 132
Technické údaje.....	Strana 134
Bezpečnost	Strana 135
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 135
Postavení	Strana 138
Montáž na stěnu	Strana 138
Uvedení do provozu	Strana 138
Uvedení venkovního senzoru do provozu.....	Strana 139
Uvedení bezdrátové meteostanice do provozu.....	Strana 139
Obsluha a provoz	Strana 140
Základní nastavení.....	Strana 140
Aktivace/ztlumení osvětlení displeje.....	Strana 141
Hodnoty MAX/MIN.....	Strana 141
Varování na vybité baterie.....	Strana 142
Tendence.....	Strana 142
Nastavení funkce budíku.....	Strana 142
Aktivace/deaktivace funkcí budíku.....	Strana 142
Odložení/vypnutí funkce budíku.....	Strana 143
Teplotní alarm.....	Strana 143
Varování před zimou.....	Strana 143
Předpověď počasí.....	Strana 144
Fáze měsíce.....	Strana 144
Kvalita vzduchu v místnosti.....	Strana 144
Změna zobrazení přidáných venkovních senzorů.....	Strana 145
Přidání venkovního senzoru.....	Strana 145
Změna zobrazení venkovního senzoru °C/°F.....	Strana 145
Restart (RESET).....	Strana 146
Údržba a čištění	Strana 146
Objednávkový servis	Strana 146
Zlikvidování	Strana 146
Záruka a servis	Strana 148
Záruka.....	Strana 148
Adresa servisu.....	Strana 149
Zjednodušené EU prohlášení o shodě.....	Strana 150

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Návod k obsluze		Přečtěte si návod k obsluze!
	Třída ochrany III - Bezdrátová meteostanice Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)		Třída ochrany II - napájecí zdroj (ochrana zesílenou nebo dvojítlou izolací)
	Používejte pouze v suchých vnitřních prostorech!		Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu s platnými evropskými směrnici.
	Druh ochrany pouzdra (pouze venkovní senzor): IPX4 (ochrana proti stříkající vodě podle normy IEC 60529)		Nebezpečí výbuchu!
	Při nesprávném použití baterií/akumulátorů vzniká nebezpečí výbuchu a vytečení kapaliny z baterie.		Včetně alkalických baterií
	Včetně napájecího zdroje		Polarita koaxiální zástrčky

	Stupeň energetické účinnosti VI		TÜV Rheinland, GS - prověřená bezpečnost
	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)		Baterie: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Baterie: 2 x 1,5 V AA LR6		Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Nepoužívejte sílu!		Nevkládejte nesprávným směrem, respektujte polaritu (+/-)!
	Nevhazujte do ohně!		Nevhazujte do vody!
	Nezkratujte! - Baterie mohou vybuchnout nebo přestat těsnit.		Nedobíjejte!
	Nerozebírejte/neotevírejte!		Nikdy nemíchejte nové a použité baterie!
	Nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!		

• Úvod



Srdečně Vám blahopřejeme k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny k bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a s bezpečnostními

pokyny. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a pouze pro stanovené oblasti použití. V případě předání výrobku třetí osobě předejte také veškerou dokumentaci.

Obal a návod k obsluze prosím uschovejte pro pozdější použití.



Tuto a mnoho dalších příruček, produktových videí a instalačního softwaru si můžete stáhnout na stránkách www.lidl-service.com.

Tento QR kód Vás přesměruje přímo na stránky Lidl servisu (www.lidlservice.com), kde si můžete zadáním čísla artiklu otevřít svůj návod k obsluze IAN 427197_2301.

● Použití ke stanovenému účelu

Tato bezdrátová meteostanice zobrazuje vnitřní a venkovní teplotu a vlhkost vzduchu v interiéru i venku. Kromě bezdrátového zobrazení času disponuje tento výrobek 2 funkcemi alarmu, které lze individuálně nastavit. Bezdrátová meteostanice je určen pouze pro používání v interiéru. Venkovní senzor je vhodný pro použití ve vnitřní i venkovní oblasti. Tento výrobek je určen pouze pro privátní použití.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 bezdrátová meteostanice	2 hmoždinky
1 Napájecí zdroj	2 baterie (AA)
1 venkovní senzor	2 baterie (AAA)
2 šrouby	
1 Návod k montáži a obsluze	

● Popis dílů

Bezdrátová meteostanice A

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Displej bezdrátové meteostanice</p> <p>C Hodnoty venkovního senzoru a bezdrátové meteostanice</p> <p>D Čas a datum</p> <p>E Údaje o počasí</p> <p>2 Hmoždinka</p> <p>3 Šrouby</p> <p>4 Napájecí zdroj</p> <p>5 Závěsné poutko bezdrátové meteostanice</p> <p>6 Tlačítko SNOOZE/LIGHT</p> <p>7 Tlačítko RESET</p> <p>8 Větrací štěrbina</p> <p>9 Výklopná stojanová nožka</p> | <p>10 Koaxiální zdírka</p> <p>11 Příhrádka na baterie bezdrátové meteostanice</p> <p>12 Víko příhrádky na baterie bezdrátové meteostanice</p> <p>13 2 x baterie AA 1,5 V</p> <p>14 Tlačítko SET</p> <p>15 Tlačítko s šipkou nahoru</p> <p>16 Tlačítko s šipkou dolů</p> <p>17 Tlačítko ALARM</p> <p>18 Tlačítko s teplotní výstrahou</p> <p>19 Tlačítko příjmu bezdrátového signálu</p> <p>20 Tlačítko CH</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Venkovní senzor B

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>21 Tlačítko °C/°F</p> <p>22 Tlačítko TX</p> <p>23 Volič kanálu</p> <p>24 Příhrádka na baterie venkovního senzoru</p> <p>25 Víko příhrádky na baterie venkovního senzoru</p> | <p>26 Závěsné oko venkovního senzoru</p> <p>27 Kontrolní LED</p> <p>28 Displej venkovního senzoru</p> <p>F Hodnoty venkovního senzoru</p> <p>29 2 x baterie AAA 1,5 V</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Vysvětlení symbolů na displeji





Symbol varuje před zimními teplotami 1 °C a méně.

Vysvětlení symbolů na displeji


	<p>Zobrazuje očekávané počasí.</p> <p>Jsou možné následující povětrnostní podmínky: Slunečno, Mírně zataženo, Zataženo, Deštivo, Průtrž mračen, Sněžení a Silné sněžení</p>
	<p>Ukazuje aktuální fázi měsíce.</p>
	<p>Ukazuje předpověď teploty, předpověď vlhkosti vzduchu a tlaku vzduchu.</p> <p>Šipka dolů: hodnoty klesají Šipka doprava: hodnoty zůstanou stejné Šipka nahoru: hodnoty budou stoupat</p>
<p>AM PM</p>	<p>Zobrazuje se, pokud je nastaven čas ve formátu 12 hodin.</p>
	<p>Zobrazuje se, pokud je nastaven letní čas.</p>
	<p>Zobrazuje příjem bezdrátového signálu DCF.</p>
	<p>Zobrazuje vybití baterií bezdrátové meteostanice.</p>
<p>SNZ 1 SNZ 2</p>	<p>Zobrazuje se, pokud je aktivována funkce odložení budíku.</p>
	<p>Zobrazuje aktuálně aktivovanou funkci budíku / aktivované funkce budíku.</p>
	<p>Ukazuje aktuálně zvolený kanál venkovního senzoru.</p>
	<p>Zobrazuje se, pokud je aktivována funkce teplotního alarmu.</p>
<p>MAX MIN</p>	<p>Zobrazuje se, pokud je vyžádána hodnota MAX nebo MIN.</p>
	<p>Zobrazuje příjem bezdrátového signálu RF venkovního senzoru.</p>

Vysvětlení symbolů na displeji


	Zobrazuje se, pokud venkovní senzor odesílá bezdrátový signál RF.
	Zobrazuje nízkou úroveň nabití baterií venkovního senzoru.
CH1 CH2 CH3	Ukazuje aktuálně zvolený kanál venkovního senzoru.


● Technické údaje

Bezdrátová meteostanice:

Rozsah měření teploty:	-9,9 °C až +50 °C (14,18 °F až 122 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Přesnost měření tlaku vzduchu	+/- 8 hPa
Bezdrátově řízené hodiny / frekvence:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterie:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Třída ochrany:	3 
Frekvenční pásmo:	433,92 MHz
Rozměry:	cca 156 x 114 x 31 mm
Hmotnost (bez baterií):	cca 248 g

Napájecí zdroj

Model:	HX075-0500600-AG-001
Výrobce:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Hmotnost:	63 g
Délka kabelu:	cca 1,5 m; bez zástrčky
Vstup:	100-240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A Max
Výstup:	5,0 V  0,6 A; 3,0 W
Průměrná účinnost během používání:	69,4 %
Účinnost s nízkým zatížením (10 %):	60,11 %
Spotřeba elektrického proudu při nulovém zatížení:	< 0,1 W


Třída ochrany:	2 
Stupeň energetické účinnosti:	VI
Venkovní senzor:	
Rozsah měření teploty:	-20 °C až 50 °C (-4,0 °F až 122 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Dosah bezdrátového přenosu:	max. 100 m (volný terén)
Baterie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Druh ochrany:	IPX 4
Frekvenční pásmo:	433,92 MHz
maximální vysílací výkon:	0,024 W, -10 dB
Rozměry:	cca 102 x 43,5 x 29,5 mm
Hmotnost (bez baterií):	cca 50 g

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!


- ** **VAROVÁNÍ!** NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**
Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Udržujte výrobek z dosahu dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Je-li výrobek poškozený, neuvádějte ho do provozu.
- Nevystavujte bezdrátovou meteostanici vlhkosti a přímému slunečnímu záření.

- Bezdrátovou meteostanici používejte pouze v interiéru.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.




Bezpečnostní pokyny platné pro baterie/akumulátory

■ ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!

- Baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití ihned vyhledejte lékaře!
- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití.
-  Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotvírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabráňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě používejte vhodné ochranné rukavice.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie/akumulátory.

Riziko poškození výrobku

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!

- Používejte baterie/akumulátory podle označení polaritý (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.



ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM / NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA

Ohrožení elektrickým proudem

- Výrobek ani napájecí zdroj se nesmí ponořit do vody nebo jiné tekutiny. Vzniká tím nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se výrobku a napájecího zdroje vlhkýma rukama ani je nepoužívejte ve venkovním prostředí nebo v prostorách s vysokou vlhkostí.
- Na výrobek a napájecí zdroj ani do jejich blízkosti nepokládejte nádoby naplněné vodou, např. vázy. Nádoba by se mohla převrhnout a tekutina ohrozit elektrickou bezpečnost.
- Nikdy neotevírejte ani neodstraňujte plášť výrobku a napájecího zdroje. Uvnitř pláště se nacházejí části pod elektrickým napětím, při dotyku by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Do otvoru výrobku nezasouvejte žádné předměty - mohly by se dotknout částí pod elektrickým proudem, čímž by vzniklo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Napájecí zdroj odpojte ze zásuvky, pokud se během používání vyskytnou závady (např. chybné funkce nebo kouř), po ukončení používání a při bouřce. Tahejte vždy za napájecí zdroj, ne za připojovací kabel.
- Pro kompletní odpojení výrobku z elektrické sítě vytáhněte napájecí zdroj ze zásuvky. Je-li napájecí zdroj připojen do zásuvky, vždy spotřebovává minimální množství elektrického proudu. Také tehdy, pokud není výrobek připojen k napájecímu zdroji.
- Zásuvka musí být vždy snadno přístupná, abyste v případě nouze mohli napájecí zdroj rychle odpojit.
- Kabel napájecího zdroje ved'te tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout. Kabel napájecího zdroje se nesmí ohnout ani skřípnout.
- Nepřibližujte kabel napájecího zdroje k horkým povrchům a ostrým hranám.
- Neprovádějte změny výrobku ani napájecího zdroje.

- Opravy výrobku nebo síťového zdroje smí provádět pouze odborník. Neodborné opravy mohou pro uživatele znamenat závažné nebezpečí.
- Výrobek používejte pouze s dodaným napájecím zdrojem. Napájecí zdroj používejte pouze pro tento výrobek. V případě poškození smí být napájecí zdroj vyměněn pouze za napájecí zdroj stejného typu.

● Postavení

Upozornění: Chraňte citlivé povrchy podložkou.

- Postavte bezdrátovou meteostanici s vyklopenou stojanovou nožkou [9] na rovnou plochu.
- Postavte venkovní senzor na rovnou plochu. Ujistěte se, že je venkovní senzor chráněn proti pádu. Vleže není zajištěn stupeň krytí IPX4.

● Montáž na stěnu

Bezdrátovou meteostanici lze instalovat také na stěnu (oko pro zavěšení [5]) a připevnit příloženým montážním materiálem. Věnujte prosím pozornost konstrukčním podmínkám a zajištěte dostatečné větrání.

Venkovní senzor (závěsné oko [26]) lze použít pouze ve stoje nebo zavěšené, vleže není zaručen stupeň krytí IPX4. Pro montáž na stěnu lze venkovní senzor připevnit pomocí příloženého montážního materiálu. Dbejte prosím na stavební podmínky a nepřekračujte vzdálenost 100 m mezi volným prostranstvím a bezdrátovou meteostanicí.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Maximální dosah mezi bezdrátovou meteostanicí a venkovním senzorem činí 100 metrů. Tento dosah může být snížen překážkami (stěny nebo objekty).

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál. Před prvním použitím odstraňte veškeré ochranné fólie.

Upozornění: Bezdrátovou meteostanici a venkovní senzor můžete postavit na plochu nebo pověsit na stěnu pomocí ok pro zavěšení [5] [26].

Upozornění: Dbejte na dostatečné větrání bezdrátové meteostanice a nezakrývejte větrací otvory [8].

● Uvedení venkovního senzoru do provozu

- Posunutím víčka přihrádky na baterie [25] ve směru šipky otevřete přihrádku na baterie [24], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.
- Nejprve případně vyjměte staré baterie.
- Do přihrádky na baterie [24] vložte dvě baterie typu AAA. Dávejte pozor na správnou polaritu (+/-).

Na přední straně venkovního senzoru se na krátko rozsvítí kontrolní LED dioda [27].

Zobrazí se teplota [58] a vlhkost vzduchu [57].

- Posunutím víčka přihrádky na baterie [25] proti směru šipky zavřete přihrádku na baterie [24], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.

Upozornění: Kontrolní LED [27] se rozsvítí jednou za minutu, čímž signalizuje bezdrátový přenos.

● Uvedení bezdrátové meteostanice do provozu

- Z bezdrátové meteostanice sejměte víko přihrádky na baterie [12].
- Do přihrádky na baterie [11] vložte dvě baterie typu AA. Dávejte pozor na správnou polaritu (+/-).

Po vložení se displej přibližně na 5 sekund rozsvítí a zazní jedno pípnutí. Zobrazí se pokojová teplota [38] a vlhkost vzduchu v místnosti [36].

- Na bezdrátové meteostanici uzavřete víko přihrádky na baterie [12].

● Automatické vyhledávání signálu

Bezdrátová meteostanice automaticky vyhledává bezdrátový signál venkovního senzoru.

Blikají bezdrátové vlny symbolu kanálu [43]. Po přijetí bezdrátového signálu se na displeji [1] zobrazí vlhkost vzduchu [33] a teplota [30]. Proces bude ukončen za 3 minuty.

Nyní je vyhledáván bezdrátový signál DCF. Symbol bezdrátového signálu [45] začne blikat. Jakmile byl přijat bezdrátový signál, blikají vlny symbolu bezdrátového signálu [45]. Pokud není přijímán žádný signál, změňte polohu bezdrátové meteostanice.

Během této operace funguje pouze tlačítko SNOOZE/LIGHT [6] a tlačítko přijímání signálu [19].

Upozornění: Vyhledávání bezdrátového signálu DCF lze kdykoliv přerušit nebo znovu spustit tlačítkem přijímání signálu [19].

Po úspěšném přijetí bezdrátového signálu DCF se automaticky nastaví čas [44] a rozsvítí se symbol bezdrátového signálu [45].

Pokud není přijímán žádný bezdrátový signál DCF, vyhledávání bezdrátového signálu se po 10 minutách ukončí. Nastavte čas manuálně (viz kapitolu Základní nastavení).

V létě se zobrazí symbol DST [46].

Čas se aktualizuje každý den v 01:00, 02:00 a 03:00 hodiny. Další synchronizace bude provedena v 04:00 a v 05:00 hodin.

● Obsluha a provoz

● Základní nastavení

- Stiskněte a přibližně na 3 sekundy podržte tlačítko SET [14].
Zazní pípnutí a lze provést změnu prvního nastavení.
- Pro změnu aktuální hodnoty stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [15] nebo tlačítko s šipkou dolů [16].

Lze provést následující nastavení:

Rok	Nastavení roku
Den měsíc / měsíc den	Nastavení zobrazení data
Měsíc	Nastavení měsíce
Den	Nastavení dne
Časové pásmo	Nastavení časového pásma
Hodina	Nastavení hodiny
Minuty	Nastavení minuty
24 H / 12 H	Nastavení časového formátu
Jazyk	Nastavení jazyka
RCC zap/vyp	Zapnutí a vypnutí příjmu bezdrátového signálu DCF

- Pro potvrzení nastavení hodnoty stiskněte tlačítko SET [14].

Dostanete se k dalšímu nastavení.

● Aktivace/ztlumení osvětlení displeje

Pokud si přejete trvale rozsvícený displej, připojte napájecí zdroj [4] do koaxiální zdířky [10] a do externího zdroje napájení.

Používání s bateriemi:

Stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT [6]. Displej se rozsvítí přibližně na 10 sekund.

Používání v elektrické síti:

Pro přepínání mezi silnějším, tlumeným nebo žádným osvětlením displeje stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT [6].

● Hodnoty MAX/MIN

Maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu se ukládají od okamžiku vložení baterií.

- Stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [15].

Zobrazí se nápis „MAX“ [31].

Zobrazí se maximální naměřená pokojová teplota [38] a teplota naměřená venkovním senzorem [30].

Zobrazí se nejvyšší naměřená vlhkost vzduchu v místnosti [33] a vlhkost vzduchu naměřená venkovním senzorem [36].

- Ještě jednou stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [15].

Zobrazí se nápis „MIN“ [31].

Zobrazí se minimální naměřená pokojová teplota [38] a teplota naměřená venkovním senzorem [30].

Zobrazí se nejnižší naměřená vlhkost vzduchu v místnosti [33] a vlhkost vzduchu naměřená venkovním senzorem [36].

- Jednou krátce a jednou dlouze stiskněte tlačítko s šipkou nahoru [15].

Maximální i minimální hodnoty se vymažou a od tohoto momentu budou zaznamenávány nově.

● Varování na vybité baterie

Jakmile jsou baterie vybité, objeví se na displeji bezdrátové meteostanice [1] a venkovního senzoru [28] příslušné symboly [34] [35] [56].

- Vyměňte baterie v bezdrátové meteostanici nebo ve venkovním senzoru.

● Tendence

Výrobek ukazuje příslušné tendence [32] [37] v oblasti se symboly pro venkovní senzor zobrazující teplotu [30], venkovní senzor zobrazující vlhkost vzduchu [33], pokojovou teplotu [38] a vlhkost vzduchu v místnosti [36].

 - Stoupající tendence  - Setrvalá tendence  - Klesající tendence

● Nastavení funkce budíku

Výrobek má dvě funkce budíku, které lze konfigurovat zvlášť.

- Pro výběr mezi dvěma funkcemi budíku stisknete tlačítko SET [14].
- Svůj výběr potvrďte dlouhým stisknutím tlačítka SET [14].

Zobrazení hodin začne blikat.

- Pro nastavení požadované hodiny stisknete tlačítko s šipkou nahoru [15] nebo tlačítko s šipkou dolů [16].
- Svůj výběr potvrďte stisknutím tlačítka SET [14].
- Pro nastavení požadované minuty stisknete tlačítko s šipkou nahoru [15] a tlačítko s šipkou dolů [16].
- Svůj výběr potvrďte stisknutím tlačítka SET [14].

Hodina pro funkci budíku je nastavena.

Upozornění: Funkce budíku je aktivní pouze tehdy, pokud byla aktivována manuálně (viz kapitolu „Aktivace/deaktivace funkcí budíku“).

● Aktivace/deaktivace funkcí budíku

Výrobek má dva časy buzení, které lze aktivovat jednotlivě nebo společně.

- Jednou nebo vícekrát stisknete tlačítko Alarm [17]. Tím nastavíte Alarm buzení 1 [49] nebo Alarm buzení 2 [47] nebo oba alarmy buzení aktivujete nebo oba alarmy buzení vypnete.

Zobrazí se příslušný symbol alarmového zvuku.

● Odložení/vypnutí funkce budíku

V nastavenou dobu zazní alarm budíku.

- Pro aktivování funkce odložení budíku stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT [6].
Zvuk alarmu se vypne a začne blikat symbol odložení budíku [48]. Zvuk alarmu zazní opět za 5 minut.
- Stiskněte jakékoliv tlačítko na zadní straně bezdrátové meteostanice.

Funkce budíku se ukončí.

● Teplotní alarm

U každého venkovního senzoru lze nastavit rozsah teplot. Jakmile venkovní senzor naměří hodnotu mimo rozsah teploty, zazní na bezdrátové meteostanici alarm.

- Stiskněte tlačítko s teplotní výstrahou [18].
Alarm teploty je aktivován a rozsvítí se symbol alarmu teploty [41].
- Stiskněte a přibližně na 2 sekundy podržte tlačítko s teplotní výstrahou [18].
Začne blikat symbol teploty [30] a horní část symbolu alarmu teploty [41]. Symbol teploty [30] zobrazuje horní hraniční hodnotu teploty.
- Pro nastavení horní teplotní hraniční hodnoty stiskněte a podržte tlačítko s šipkou nahoru [15] nebo s šipkou dolů [16].
- Pro potvrzení svého výběru stiskněte tlačítko s teplotní výstrahou [18].
Nadále bliká symbol teploty [30] a začne blikat spodní část symbolu alarmu teploty [41]. Symbol teploty [30] zobrazuje spodní hraniční hodnotu teploty.
- Pro nastavení spodní teplotní hraniční hodnoty stiskněte a podržte tlačítko s šipkou nahoru [15] nebo s šipkou dolů [16].
- Pro potvrzení svého výběru stiskněte tlačítko s teplotní výstrahou [18].

Teplotní alarm byl nastaven.

Jakmile zazní teplotní alarm, můžete ho vypnout stisknutím tlačítka SNOOZE/LIGHT [6].

● Varování před zimou

Symbol výstrahy před zimou [53] začne blikat, pokud venkovní senzor naměří teplotu mezi +1 °C až -1 °C.

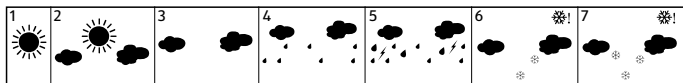
Obsluha a provoz

Symbol výstrahy před zimou [53] se zobrazuje trvale, pokud venkovní senzor měří delší dobu teplotu $-1,1\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo nižší.

● Předpověď počasí

Výrobek spustí předpověď počasí přibližně za 6 sekund po uvedení do provozu.

Pro předpověď počasí jsou k dispozici následující symboly počasí [52]:



1 Slunečno

2 Mírně zataženo

3 Zataženo

4 Déšť

5 Průtrž mračen

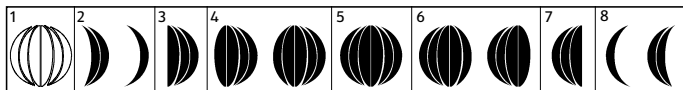
6 Sněžení

7 Silné sněžení

● Fáze měsíce

Symbol fáze měsíce [54] znázorňuje aktuální fázi měsíce.

Fáze měsíce:



1 Novoluní

2 Dorůstající
měsíc

3 Srpek
(první čtvrt)

4 Dorůstající
srpek

5 Úplněk

6 Ubývající
měsíc

7 Srpek
(poslední čtvrt)

8 Ubývající
srpek

● Kvalita vzduchu v místnosti

Na displeji se zobrazí aktuální vlhkost vzduchu v místnosti [36].

Symbole komfortu [39] zobrazí 3 kategorie vyhodnocení kvality vzduchu v místnosti (sucho, komfortně a vlhko).

< 40 % sucho



40–70 % komfortně



> 70 % vlhko



● Změna zobrazení přidáných venkovních senzorů

Upozornění: Automatická funkce přepínání kanálů přepíná každé 3 sekundy mezi kanály přidáných venkovních senzorů.

- Stiskněte tlačítko CH [20].

Symbol kanálu [43] každým stisknutím tlačítka změní kanál venkovního senzoru (1, 2 nebo 3) a dalším stisknutím tlačítka aktivuje funkci automatické změny kanálu (na displeji se zobrazí [42]).

Pokud jste přidali venkovní senzor ke zvolenému kanálu, zobrazí se údaje venkovního senzoru.

● Přidání venkovního senzoru

Upozornění: S bezdrátovou meteostanicí můžete spojit až tři venkovní senzory. Doplňující venkovní senzory můžete objednat přes objednávkový servis.

- Krátce stiskněte tlačítko CH [20].

Změní se bezdrátový kanál. V symbolu se zobrazením kanálu [43] se ukáže aktuálně zvolený kanál.

- Posunutím víčka přihrádky na baterie [25] ve směru šipky otevřete přihrádku na baterie [24], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.
- Vezměte si na pomoc tenký předmět.
- Nastavte volič kanálu [23] na stejný kanál.
- Podržte tlačítko CH [20], dokud se nerozsvítí symbol signálu RF [59].
- Vezměte si na pomoc tenký předmět.
- Pro manuální aktivaci spojení stiskněte tlačítko TX [22].

Dojde k příjmu. Na bezdrátové meteostanici a na venkovním senzoru se zobrazí teplota a vlhkost vzduchu.

- Posunutím víčka přihrádky na baterie [25] proti směru šipky zavřete přihrádku na baterie [24], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.

● Změna zobrazení venkovního senzoru °C/°F

- Posunutím víčka přihrádky na baterie [25] ve směru šipky otevřete přihrádku na baterie [24], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.
- Vezměte si na pomoc tenký předmět.

- Stiskněte tlačítko °C/°F [21].
- Posunutím víčka přihrádky na baterie [25] proti směru šipky zavřete přihrádku na baterie [24], která se nachází na zadní straně venkovního senzoru.

● **Restart (RESET)**

- Vezměte si na pomoc tenký předmět.
- Stiskněte tlačítko RESET [7].

Zazní jedno pípnutí.

Nastavení bezdrátové meteostanice se resetuje a příjem rádiového signálu DCF se restartuje.

● **Údržba a čištění**

- Před čištěním odpojte napájecí zdroj [4] a koaxiál.
- Abyste zabránili poškrábání, čistěte přední stranu stanice opatrně hadříkem na čištění brýlí.
- V případě silnějšího znečištění vyčistěte venkovní senzor mírně navlhčeným hadříkem.
- Napájecí zdroj čistěte suchým hadříkem, který nepouští chloupky.

● **Objednávkový servis**

Další venkovní senzory můžete objednat faxem: +49(0)6198-5770-99 nebo online na adrese www.inter-quartz.de. Cena venkovního senzoru činí 5,- euro bez DPH a poštovného.

● **Zlikvidování**



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné – pro lepší nakládání s odpady je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace vysloužilého výrobku vám sdělí vaše obecní nebo městská správa.



Při třídění odpadu věnujte pozornost označení obalových materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: plasty; 20-22: papír a lepenka; 80-98: kompozitní materiály.



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se elektrické a elektronické přístroje nesmí vyhazovat společně s odpadem z domácností. Spotřebitelé jsou povinni

shromažďovat elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti odděleně od neříděného komunálního odpadu. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetrící životní prostředí a zdroje.

Baterie a akumulátory, které nejsou pevně vloženy do elektrického nebo elektronického přístroje a lze je vyjmout bez zničení, se musí před odevzdáním ve sběrně od přístroje oddělit a odevzdat ve sběrném místě, které je k tomu určeno. Totéž platí pro žárovky, které lze z přístroje vyjmout, aniž by došlo ke zničení.

Soukromí majitelé elektrických a elektronických zařízení je mohou odevzdat ve sběrných místech veřejných subjektů pověřených likvidací nebo ve sběrných místech, která zřídili výrobci nebo distributoři. Odevzdání starých zařízení je bezplatné.

Tato povinnost bezplatného odběru platí jak při nákupu v obchodě, tak také při dodání domů. Místem plnění pro povinnost zpětného odběru je stejné jako místo plnění dodávky. Za vrácená zařízení se nesmí účtovat náklady na přepravu.

Všeobecně mají distributoři povinnost zajistit bezplatný odběr starých zařízení prostřednictvím vhodného sběrného místa, které se nachází v únosné vzdálenosti.

Spotřebitelé mohou staré zařízení vrátit zdarma u distributora s povinností odběru, pokud si koupí rovnocenné nové zařízení s funkcí, která je v podstatě stejná. Tato možnost existuje také v případě dodání do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného vyzvednutí v případě nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zařízení s obrazovkou a velká zařízení, která mají délku vnější hrany minimálně 50 cm. Distributor se musí při uzavření kupní smlouvy zeptat spotřebitele, zda bude mít o vrácení zájem. Nehledě na to mohou spotřebitelé zdarma odevzdat v jednom sběrném místě jednoho distributora až tři stará zařízení, aniž by to bylo vázáno na nákup nového zařízení. Délky hran příslušného zařízení však nesmí překročit 25 cm.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí výbuchu!

U starých baterií s obsahem lithia (Li = lithium) hrozí vysoké nebezpečí požáru. Proto je nutné dbát na řádnou likvidaci starých baterií a akumulátorů obsahujících lithium. V případě nesprávné likvidace může navíc dojít k vnitřním a vnějším zkratům působením tepelných vlivů (horka) nebo mechanických poškození. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu a mít závažné následky pro člověka a životní prostředí.

Proto u baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidací přelepte póly, aby nedošlo k většímu zkratu.

Baterie a akumulátory, které nejsou v přístroji pevně zabudované, musí být před likvidací odstraněny a likvidovány odděleně. Baterie a akumulátory prosím odevzdávejte výhradně ve vybitém stavu! Používejte pokud možno akumulátory namísto baterií na jedno použití.



VAROVÁNÍ

Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!

Některé z možných obsažených látek, jako je rtuť, kadmium a olovo, jsou jedované a při neodborné manipulaci ohrožují životní prostředí. Těžké kovy například mohou mít škodlivé účinky na člověka, zvířata a rostliny a může docházet k jejich akumulaci v životním prostředí a v potravním řetězci, přičemž se následně přímo skrze potravu dostávají do těla.



Uvedený symbol znamená, že baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Poškozené nebo vybité baterie/akumulátory musejí být recyklovány podle směrnice 2006/66/EU v platném znění. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory, bez ohledu na to, zda obsahují škodliviny jako Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, odevzdat ve sběrném místě své obce/městské části nebo u obchodníka, aby mohly být předány k ekologicky šetrné likvidaci a recyklaci hodnotných surovin, např. kobaltu, niklu nebo mědi.

Vracení baterií a akumulátorů je bezúplatné.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Stvrzenku si prosím řádně uschovejte. Tento dokument slouží jako doklad o nákupu.

Pokud v období do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vznikne závada materiálu nebo výroby, výrobek vám bezplatně dle našeho uvážení opravíme nebo vyměníme. Toto záruční plnění předpokládá, že ve tříleté lhůtě předložíte vadný výrobek a doklad o nákupu (stvrzenku) a stručně popíšete, v čem závada spočívá a kdy vznikla. Pokud závadu kryje naše záruka, obdržíte nazpět opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou produktu nezapočíná běžet nová záruční lhůta.

Ze záruky jsou vyloučena poškození vzniklá neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neoprávněných osob a dále díly podléhající opotřebení (např. baterie). Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční lhůtu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro rychlé zpracování vašeho požadavku postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte číslo položky (IAN 427197_2301) a účtenku jako doklad o nákupu.
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, na titulní straně vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
- Pokud objevíte funkční nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem následující servisní oddělení.
- Výrobek, který byl nahlášen jako vadný, můžete s předplaceným poštovním zaslat na níže uvedenou adresu servisu; přiložte doklad o koupi (účtenku) a informaci, o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla.

● Adresa servisu

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NĚMECKO

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 427197_2301

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 427197_2301) jako doklad o nákupu.



Rok výroby: 2023



Dodavatel

Mějte prosím na paměti, že adresa na zadní straně tohoto návodu není servisní adresou. Kontaktujte tedy výše uvedené servisní místo.

- **Zjednodušené EU prohlášení o shodě CE**













Společnost digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že výrobek „Rádiová meteorologická stanice 4-LD6413“ odpovídá Směrnici RED 2014/53/EU, článek 10 (8).
















Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Pak klikněte na lupu a zadejte číslo výrobku 4-LD6413.

Legenda použitých piktogramov	Strana 152
Úvod	Strana 153
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 154
Obsah dodávky.....	Strana 154
Popis častí.....	Strana 155
Technické údaje.....	Strana 157
Bezpečnosť	Strana 158
Bezpečnostné pokyny.....	Strana 158
Inštalácia	Strana 161
Montáž na stenu	Strana 161
Uvedenie do prevádzky	Strana 161
Uvedenie vonkajšieho snímača do prevádzky.....	Strana 161
Uvedenie meteostanice do prevádzky.....	Strana 162
Obsluha a prevádzka	Strana 163
Základné nastavenia.....	Strana 163
Aktivácia/stlmenie osvetlenia displeja.....	Strana 164
Hodnoty MAX/MIN.....	Strana 164
Varovanie stavu batérie.....	Strana 164
Tendencie.....	Strana 165
Nastavenie funkcií budíka.....	Strana 165
Aktivácia/deaktivácia funkcií budíka.....	Strana 165
Zdriemnutie/vypnutie funkcie budíka.....	Strana 165
Teplotný poplach.....	Strana 166
Varovania pred chladom.....	Strana 166
Predpoveď počasia.....	Strana 167
Fázy mesiaca.....	Strana 167
Kvalita vzduchu v miestnosti.....	Strana 167
Zmena zobrazenia pridaných vonkajších snímačov.....	Strana 168
Pridať vonkajší snímač.....	Strana 168
Zmena zobrazenia °C/°F vonkajšieho snímača.....	Strana 168
Reštart (RESET).....	Strana 169
Údržba a čistenie	Strana 169
Objednávacia služba	Strana 169
Likvidácia	Strana 169
Záruka a servis	Strana 171
Garančné prehlásenie.....	Strana 171
Servisná adresa.....	Strana 172
Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode.....	Strana 173

Legenda použitých piktogramov			
	Návod na obsluhu		Prečítajte si návod na obsluhu!
	Trieda ochrany III - meteo- stanica Ochrana pred zásahom elek- trickým prúdom (nebezpeč- nými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)		Trieda ochrany II - sieťový zdroj (ochrana na základe zosil- nenej a dvojitej izolácie)
	Používajte iba v suchých inte- riéroch!		Na základe označenia CE vyhlasuje spoločnosť digi- tech gmbh súlad s príslušnými smernicami EÚ.
	Druh ochrany prostrední- ctvom krytu (iba vonkajší snímač): IPX4 (ochrana pred striekajúcou vodou podľa normy IEC 60529)		Nebezpečenstvo výbuchu!
	Pri neodbornom používaní batérií/akumulátorov hrozí nebezpečenstvo výbuchu a vytečenia batéριοvej kvapa- liny.		Vrátane alkalických batérií
	Sieťový zdroj zahrnutý		Polarita koaxiálneho konek- tora

	Stupeň energetickej účinnosti VI		TÜV Rheinland, GS – testovaná bezpečnosť
	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Batérie: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Batérie: 2 x 1,5 V AA LR6		Uchovávajúte mimo dosahu detí.
	Nepôsobte silou!		Nevkladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!
	Nehádzajte do ohňa!		Nehádzajte do vody!
	Neskratujte! – Batérie môžu explodovať alebo zostať netečné.		Znovu nenabíjajte!
	Nerozkladajte/neotvárajte!		Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!
	Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!		

• Úvod



Gratuluje vám ku kúpe vášho nového zariadenia.

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu

a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej strane poskytnite aj všetky podklady.

Ušchovajte si obal a návod na obsluhu pre prípad, že by ste mali v budúcnosti otázky.



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a veľa ďalších príručiek, produktových videí a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidlservice.com) a pri zadaní čísla tovaru IAN 427197_2301 si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Táto meteostanica vám zobrazuje vnútornú a vonkajšiu teplotu, ako aj vlhkosť vzduchu pre interiér a exteriér. Okrem rádiového zobrazenia času má tento výrobok aj 2 individuálne nastaviteľné funkcie poplachu. Táto meteostanica je vhodná iba na prevádzku v interiéri. Vonkajší snímač je vhodný na prevádzku v interiéri a exteriéri. Tento výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 meteostanica	2 hmoždinky
1 sieťový zdroj	2 batérie (AA)
1 vonkajší snímač	2 batérie (AAA)
2 skrutky	
1 návod na montáž a obsluhu	

● Popis častí

Meteostanica A

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Displej meteostanice</p> <p>C Hodnoty vonkajšieho snímača meteostanice</p> <p>D Čas a dátum</p> <p>E Údaje o počasí</p> <p>2 Hmoždinky</p> <p>3 Skrutky</p> <p>4 Sieťový zdroj</p> <p>5 Závesné oko meteostanice</p> <p>6 Tlačidlo SNOOZE/LIGHT</p> <p>7 Tlačidlo RESET</p> <p>8 Vetracia štrbina</p> <p>9 Sklopná nožička</p> | <p>10 Zásuvka koaxiálneho konektora</p> <p>11 Priechnik na batériu meteostanice</p> <p>12 Kryt priechnika na batériu meteostanice</p> <p>13 2 x batérie AA 1,5 V</p> <p>14 Tlačidlo SET</p> <p>15 Tlačidlo šípky nahor</p> <p>16 Tlačidlo šípky nadol</p> <p>17 Tlačidlo ALARM</p> <p>18 Tlačidlo teplotnej výstrahy</p> <p>19 Tlačidlo rádiového signálu</p> <p>20 Tlačidlo CH</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

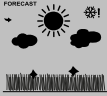









Vonkajší snímač B

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>21 Tlačidlo °C/°F</p> <p>22 Tlačidlo TX</p> <p>23 Voliteľný spínač kanála</p> <p>24 Vonkajší snímač priechnika na batériu</p> <p>25 Vonkajší snímač krytu priechnika na batériu</p> | <p>26 Závesné oko vonkajšieho snímača</p> <p>27 Kontrolná LED dióda</p> <p>28 Displej vonkajšieho snímača</p> <p>F Hodnoty vonkajšieho snímača</p> <p>29 2 x batérie AAA 1,5 V</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Legenda symbolov displeja



Symbol varuje pred zimnými teplotami od 1 °C a nižšími.


Legenda symbolov displeja	
	<p>Zobrazuje očakávané počasie.</p> <p>Možné sú nasledujúce poveternostné podmienky: Slnечно, Mierne zamračené, Zamračené, Dážď, Búrka, Sneh a Hustý sneh</p>
	<p>Zobrazuje aktuálnu fázu mesiaca.</p>
	<p>Zobrazuje trend pre teplotu, vlhkosť vzduchu a tlak vzduchu.</p> <p>Šípka nadol: zníženie hodnôt Šípka doprava: hodnoty zostanú konštantné Šípka nahor: stúpanie hodnôt</p>
<p>AM PM</p>	<p>Zobrazí sa, keď je nastavený čas v 12 h formáte.</p>
	<p>Zobrazí sa, keď je nastavený letný čas.</p>
	<p>Zobrazuje príjem rádiového signálu DCF.</p>
	<p>Zobrazuje nižší stav nabitia batérie meteostanice.</p>
<p>SNZ 1 SNZ 2</p>	<p>Zobrazí sa, keď je aktivovaná funkcia zdiemnutia.</p>
	<p>Zobrazuje aktuálne aktivované funkcie budíka.</p>
	<p>Zobrazuje aktuálne zvolený kanál vonkajšieho snímača.</p>
	<p>Zobrazí sa, keď je aktivovaná funkcia teplotného poplachu.</p>
<p>MAX MIN</p>	<p>Zobrazí sa, keď sa vyžiada hodnota MAX alebo MIN.</p>
	<p>Zobrazí príjem rádiového signálu RF vonkajšieho snímača.</p>

Legenda symbolov displeja



	Zobrazí sa, keď sa z vonkajšieho snímača odošle rádiový signál RF.
	Zobrazuje nízky stav nabitia batérie vonkajšieho snímača.
CH1 CH2 CH3	Zobrazuje aktuálne zvolený kanál vonkajšieho snímača.

● Technické údaje

Meteostanica:

Rozsah merania teploty:	-9,9 °C až +50 °C (14,18 °F až 122 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Presnosť merania tlaku vzduchu	+/- 8 hPa
Rádiové hodiny/frekvencia:	DCF77/77,5 kHz
Batérie:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Trieda ochrany:	3 
Frekvenčné pásmo:	433,92 MHz
Rozmery:	cca 156 x 114 x 31 mm
Hmotnosť (bez batérií):	cca 248 g

Sieťový zdroj

Model:	HX075-0500600-AG-001
Výrobca:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Hmotnosť:	63 g
Dĺžka kábla:	cca 1,5 m; bez konektora
Vstup:	100 - 240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A Max
Výstup:	5,0 V  0,6 A; 3,0 W
Priemerná efektivita počas prevádzky:	69,4 %
Efektivita pri nízkom zaťažení (10 %):	60,11 %
Nulová záťaž - spotreba prúdu:	<0,1 W
Trieda ochrany:	2 

Stupeň energetickej účinnosti: VI

Vonkajší snímač:

Rozsah merania teploty:	-20 °C až 50 °C (-4,0 °F až 122 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Dosah rádiového prenosu:	max. 100 m (voľné pole)
Batérie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Druh ochrany:	IPX 4
Frekvenčné pásmo:	433,92 MHz
maximálny vysielač výkon:	0,024 W, -10 dB
Rozmery:	cca 102 x 43,5 x 29,5 mm
Hmotnosť (bez batérii):	cca 50 g

● **Bezpečnosť**



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!**

Nikdy nenechajte deti s obalovým materiálom bez dohľadu. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podcenia nebezpečenstvo. Vždy udržiujte výrobok mimo dosahu detí.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Neuvádzajte výrobok do prevádzky, keď je poškodený.
- Nevystavujte meteostanicu vlhkosti ani priamemu slnečnému žiareniu.

- Používajte meteostanicu iba v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.




Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

■ OHROZENIE ŽIVOTA!

Udržujte batérie/akumulátory mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a k smrti. Ťažké zranenia môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.

-  Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.

- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zafazzeniu.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!

■ NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérii/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Používajte iba batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!

- Nasadíte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vloženíím vyčistíte kontakty na batérii/akumulátore a v priečinku na batérie suchou bezzvláknitou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.



NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM/OHROZENIE ŽIVOTA

Nebezpečnosť zapríčinená elektrinou

- Neponárajte výrobok ani sieťový zdroj do vody ani inej kvapaliny, pretože v opačnom prípade hrozí nebezpečnosť zásahu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa výrobku a sieťového zdroja mokrymi rukami a neprevádzkujte ho vonku alebo v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Nikdy nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napr. vázy, na výrobok a sieťový zdroj ani ich nekladte do ich blízkeho okolia. Nádoba sa môže preklopiť a kvapalina môže negatívne ovplyvniť elektrickú bezpečnosť.
- Neotvárajte, príp. v žiadnom prípade neodstraňujte kryt výrobku a sieťového zdroja. Vo vnútri krytu sa nachádzajú vodivé diely, ktorých dotyk môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Nestrkajte žiadne predmety do otvorov výrobku – mohli by sa dotýkať vodivých dielov, čím vzniká nebezpečnosť zásahu elektrickým prúdom.
- Vytiahnite sieťový zdroj zo zásuvky, keď počas prevádzky nastanú poruchy (napr. chybné funkcie alebo dym), po použití a pri búrke. Pritom vždy ťahajte sieťový zdroj, nie pripájací kábel.
- Na úplné odpojenie výrobku z elektrického napájania vytiahnite sieťový zdroj zo zásuvky. Sieťový zdroj spotrebuje vždy menšie množstvo prúdu, pokiaľ je pripojený do sieťovej zásuvky. Aj vtedy, keď výrobok nie je pripojený do sieťového zdroja.
- Zásuvka musí byť vždy ľahko dostupná, aby ste v núdzovom prípade mohli rýchlo vytiahnuť sieťový zdroj.
- Natiahnite kábel sieťového zdroja tak, aby sa oň nikto nepotkýnal. Kábel sieťového zdroja sa nesmie zalamovať ani stláčať.
- Udržujte kábel sieťového zdroja mimo horúcich povrchov a ostrých hrán.
- Na výrobku alebo sieťovom zdroji nevykonávajte žiadne zmeny.

- Nechajte opravy na výrobku alebo na sieťovom zdroji vykonávať iba v odbornej dielni. V dôsledku neodborných opráv môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre používateľa.
- Výrobok prevádzkujte iba s dodaným sieťovým zdrojom. Používajte sieťový zdroj iba pre tento výrobok. V prípade poškodenia sa smie sieťový zdroj vymieňať iba za sieťový zdroj rovnakého typu.

● Inštalácia

Upozornenie: Chráňte citlivé povrchy pomocou podložky.

- Inštalujte meteostanicu so sklopnou nožičkou [9] na rovnú plochu.
- Inštalujte vonkajší snímač na rovnú plochu. Dbajte na to, aby bol vonkajší snímač chránený pred pádom. V polohe ležmo nie je zaručená ochrana IPX4.

● Montáž na stenu

Meteostanica je určená aj na montáž na stenu (závesné oko [5]) a je ju možné upevniť pomocou priloženého montážneho materiálu. Dbajte na stavebné dispozície a dbajte na dostatočné vetranie.

Vonkajší snímač (závesné oko [26]) sa smie používať iba na stojato alebo zavesený, pri polohe ležmo nie je zabezpečená ochrana IPX4. Pri montáži na stenu je možné vonkajší snímač upevniť pomocou priloženého montážneho materiálu. Dbajte na stavebné dispozície a neprekračujte vzdialenosť 100 m od meteostanice v exteriéri.

● Uvedenie do prevádzky

Upozornenie: maximálny dosah medzi meteostanicou a vonkajším snímačom je 100 metrov. Tento dosah sa môže zhoršiť v dôsledku prekážok (múry a objekty).

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku. Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie.

Upozornenie: meteostanicu a vonkajší snímač môžete odstavíť buď na nejakej ploche alebo ho zavesiť na stenu pomocou závesných ôk [5] [26].

Upozornenie: dbajte na dostatočné vetranie meteostanice a uvoľnite vetraciu štrbinu [8].

● Uvedenie vonkajšieho snímača do prevádzky

- Otvorte priečinok na batériu [24] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [25] v smere šípky.

Uvedenie do prevádzky

- Príp. najprv odoberte staré batérie.
- Vložte dve batérie typu AAA do priečinka na batériu [24]. Dbajte na správnu polaritu (+/-).

Kontrolná LED dióda [27] na prednej strane vonkajšieho snímača nakrátko zasvieti.

Zobrazí sa teplota [58] a vlhkosť vzduchu [57].

- Zatvorte priečinku na batériu [24] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [25] proti smeru šípky.

Upozornenie: kontrolná LED dióda [27] svieti raz za minútu a signalizuje tak rádiový prenos.

● Uvedenie meteostanice do prevádzky

- Snímte kryt priečinka na batériu meteostanice [12].
- Vložte dve batérie typu AA do priečinka na batériu [11]. Dbajte na správnu polaritu (+/-). Po vložení sa rozsvieti displej asi na 5 sekúnd a zaznie jednorazové pípanie. Zobrazí sa teplota v miestnosti [38] a vlhkosť vzduchu v miestnosti [36].
- Zatvorte kryt priečinka na batériu meteostanice [12].

● Automatické vyhľadávanie signálu

Meteostanica automaticky vyhľadá rádiový signál vonkajšieho snímača. Rádiové vlny zobrazenia kanála [43] blikajú. Vlhkosť vzduchu [33] a teplota [30] sa zobrazujú na displeji [1], keď bol prijatý bezdrôtový signál. Proces sa ukončí po 3 minútach.

Teraz sa vyhľadá rádiový signál DCF. Zobrazenie rádiového signálu [45] začne blikáť. Keď sa prijme rádiový signál, zablikajú vlny zobrazenia rádiového signálu [45]. Zmeňte umiestnenie meteostanice, keď sa neprijme žiadny signál.

Počas toho spustia funkcie iba tlačidlá SNOOZE/LIGHT [6], ako aj tlačidlo rádiového signálu [19].

Upozornenie: Vyhľadávanie bezdrôtového signálu DCF je možné kedykoľvek prerušiť alebo znovu spustiť stlačením tlačidla rádiového signálu [19].

Po úspešnom prijatí bezdrôtového signálu DCF sa automaticky nastaví čas [44] a zobrazenie bezdrôtového signálu [45] zasvieti.

Keď sa neprijme žiadny bezdrôtový signál DCF, ukončí sa vyhľadávanie bezdrôtového signálu po 10 minútach. Ručne nastavte čas (pozrite si kapitolu Základné nastavenia).

V letnom čase sa zobrazí symbol DST [46].

Čas sa synchronizuje každý deň o 1:00, 2:00 a 3:00 h. Opätovná synchronizácia sa vykoná o 04:00 a 05:00 h.

● **Obsluha a prevádzka**

● **Základné nastavenia**

- Stlačte tlačidlo SET [14] a podržte ho stlačené 3 sekundy.
Zaznie pípanie a je možné zmeniť prvé nastavenie.
- Stlačte tlačidlo šípky nahor [15] alebo tlačidlo šípky nadol [16], aby ste zmenili príslušnú hodnotu.

Možné sú nasledujúce nastavenia:

Rok	Nastavenie roka
Deň mesiac/mesiac deň	Nastavenie zobrazenia dátumu
Mesiac	Nastavenie mesiaca
Deň	Nastavenie dňa
Časové pásmo	Nastavenie časového pásma
Hodina	Nastavenie hodiny
Minúty	Nastavenie minúty
24H/12H	Nastavenie formátu času
Jazyk	Nastavenie jazyka
RCC zap./vyp.	Zapnutie a vypnutie príjmu rádiového signálu DCF

- Stlačte tlačidlo SET [14], aby ste potvrdili nastavenú hodnotu.
Dostanete sa k ďalšiemu nastaveniu.

● Aktivácia/stlmenie osvetlenia displeja

Na trvalé osvetlenie displeja zasuňte sieťový zdroj [4] do zásuvky koaxiálneho konektora [10] a do externého elektrického zdroja.

Prevádzka s batériou:

Stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT [6]. Displej zasvieti asi na 10 sekúnd.

Prevádzka zo siete:

Stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT [6], aby ste prepínali medzi vysokým, tlmeným alebo žiadnym osvetlením displeja.

● Hodnoty MAX/MIN

Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu sa ukladajú od vloženia batérie.

- Stlačte tlačidlo šípky nahor [15].

Zobrazí sa nápis „MAX“ [31].

Zobrazí sa najvyššia nameraná teplota v miestnosti [38], ako aj teplota vonkajšieho snímača [30].

Zobrazí sa najvyššia nameraná vlhkosť vzduchu v miestnosti [36], ako aj vlhkosť vzduchu vonkajšieho snímača [33].

- Znovu stlačte tlačidlo šípky nahor [15].

Zobrazí sa nápis „MIN“ [31].

Zobrazí sa najnižšia nameraná teplota v miestnosti [38], ako aj teplota vonkajšieho snímača [30].

Zobrazí sa najnižšia nameraná vlhkosť vzduchu v miestnosti [36], ako aj vlhkosť vzduchu vonkajšieho snímača [33].

- Stlačte tlačidlo šípky nahor [15], a to raz krátko a raz dlho.

Maximálne a minimálne hodnoty sa vymažú a od tohto momentu sa zaznamenávajú nanovo.

● Varovanie stavu batérie

Keď sú stavy nabitia batérie slabé, objavia sa príslušné symboly [34] [35] [56] na displejoch meteostanice [1] a vonkajšieho snímača [28].

- Vymeňte batérie meteostanice alebo vonkajšieho snímača.

● Tendencie

Výrobok zobrazuje príslušné tendencie [32] [37] v zobrazovacích oblastiach pre teplotu vonkajšieho snímača [30], vlhkosť vzduchu vonkajšieho snímača [33], teplotu v miestnosti [38] a vlhkosť vzduchu v miestnosti [36].

↗ - Stúpavá tendencia → - Rovnocenná tendencia ↘ - Klesajúca tendencia

● Nastavenie funkcií budíka

Výrobok disponuje dvomi funkciami budíka, ktoré je možné nakonfigurovať samostatne.

- Stlačte tlačidlo SET [14], aby ste vyberali medzi dvomi funkciami budíka.
- Potvrďte váš výber dlhým stlačením tlačidla SET [14].

Zobrazenie hodín začne blikať.

- Stlačte tlačidlo šípky nahor [15] alebo tlačidlo šípky nadol [16], aby ste nastavili požadovanú hodinu.
- Potvrďte váš výber stlačením tlačidla SET [14].
- Stlačte tlačidlo šípky nahor [15] a tlačidlo šípky nadol [16], aby ste nastavili požadovanú minútu.
- Potvrďte váš výber stlačením tlačidla SET [14].

Čas pre funkciu budíka bol nakonfigurovaný.

Upozornenie: funkcia budíka je aktívna až vtedy, keď sa manuálne aktivuje (pozrite si kapitolu „Aktivácia/deaktivácia funkcií budíka“).

● Aktivácia/deaktivácia funkcií budíka

Výrobok disponuje dvomi časmi budenia, ktoré je možné aktivovať samostatne alebo spolu.

- Stlačte tlačidlo poplachu [17] jedenkrát alebo viackrát, aby ste aktivovali budík 1 [49] alebo budík 2 [47], alebo obidva budíky, alebo aby ste obidva budíky deaktivovali.

Zobrazí sa príslušný symbol poplachového zvončeka.

● Zdriemnutie/vypnutie funkcie budíka

V nastavenom čase zaznie poplachový tón funkcie budíka.

- Stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT [6], aby ste aktivovali funkciu zdriemnutia.
Poplachový tón sa zastaví a symbol odloženia [48] začne blikať. Poplachový tón zaznie znovu o 5 minút.
- Tlačte ľubovoľné tlačidlo na zadnej strane meteostanice.

Funkcia budíka sa ukončí.

● Teplotný poplach

Na jeden vonkajší snímač je možné definovať jeden teplotný rozsah. Keď vonkajší snímač odmeria hodnotu mimo nastaveného rozsahu teploty, zaznie poplachový signál na meteostanici.

- Stlačte tlačidlo teplotnej výstrahy [18].
Teplotný poplach je aktivovaný a symbol teplotného poplachu [41] zasvieti.
- Stlačte tlačidlo teplotnej výstrahy [18] a podržte ho stlačené 2 sekundy.
*Zobrazenie teploty [30], ako aj horná časť symbolu teplotného poplachu [41] začnú blikať.
Zobrazenie teploty [30] ukazuje hornú hraničnú hodnotu teploty.*
- Stlačte tlačidlo šípky nahor [15] alebo tlačidlo šípky nadol [16] alebo ho podržte stlačené, aby ste nastavili hornú hraničnú hodnotu teploty.
- Krátko stlačte tlačidlo teplotnej výstrahy [18], aby ste potvrdili váš výber.
*Zobrazenie teploty [30] naďalej bliká a spodná časť symbolu teplotného poplachu [41] začne blikať.
Zobrazenie teploty [30] ukazuje spodnú hraničnú hodnotu teploty.*
- Stlačte tlačidlo šípky nahor [15] alebo tlačidlo šípky nadol [16] alebo ho podržte stlačené, aby ste nastavili spodnú hraničnú hodnotu teploty.
- Krátko stlačte tlačidlo teplotnej výstrahy [18], aby ste potvrdili váš výber.

Teplotný poplach sa nastavil.

Keď zaznie teplotný poplach, môžete ho vypnúť stlačením tlačidla SNOOZE/LIGHT [6].

● Varovania pred chladom

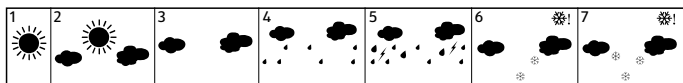
Symbol varovania pred chladom [53] začne blikať, keď vonkajší snímač odmeria teploty od +1 °C do -1 °C.

Symbol varovania pred chladom [53] sa zobrazuje konštantne, keď vonkajší snímač dlhodobejšie odmeria teplotu $-1,1\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo nižšiu.

● Predpoveď počasia

Výrobok spustí predpoveď počasia asi 6 hodín po uvedení do prevádzky.

Pri predpovedi počasia sú k dispozícii nasledujúce symboly počasia [52]:



1 Slnčno

2 Mierne zamračené

3 Zamračené

4 Dážď

5 Búrka

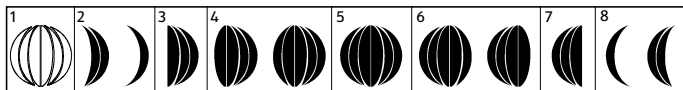
6 Sneh

7 Hustý sneh

● Fázy mesiaca

Symbol fáz mesiaca [54] predstavuje aktuálnu fázu mesiaca.

Fázy mesiaca sú:



1 Nov

2 Dorastajúci
mesiac

3 Polmesiac
(prvá štvrtina)

4 Dorastajúci
polmesiac

5 Spln

6 Cúvajúci
mesiac

7 Polmesiac
(posledná štvrtina)

8 Cúvajúci
polmesiac

● Kvalita vzduchu v miestnosti

Aktuálna vlhkosť vzduchu v miestnosti [36] sa zobrazuje na displeji.

Komfortné symboly [39] zobrazujú hodnotenie kvality vzduchu v miestnosti v 3 kategóriách (Sucho, Komfortne a Vlhko).

<40 % Sucho



40 - 70 % Komfortne



>70 % Vlhko



● Zmena zobrazenia pridaných vonkajších snímačov

Upozornenie: Automatická funkcia výmeny kanála zabezpečuje každé 3 sekundy prechod medzi kanálmi pridaných vonkajších snímačov.

- Stlačte tlačidlo CH [20].

Zobrazenie kanála [43] zmení pri každom stlačení tlačidla kanál vonkajšieho snímača (1, 2 alebo 3) a ďalším stlačením tlačidla aktivuje automatickú funkciu výmeny kanála ([42] sa zobrazuje na displeji).

Pokiaľ ste na zvolený kanál pridal vonkajší snímač, zobrazia sa údaje vonkajšieho snímača.

● Pridať vonkajší snímač

Upozornenie: s meteostanicou môžete spojiť až tri vonkajšie snímače. Doplnkové vonkajšie snímače sú dostupné cez objednávaciu službu.

- Krátko stlačte tlačidlo CH [20].

Zmení sa rádiový kanál. Aktuálne zvolený kanál sa zobrazí v symbol zobrazenia kanála [43].

- Otvorte priečinok na batériu [24] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [25] v smere šípky.
- Pomôžte si tenkým predmetom.
- Nastavte voliteľný spínač kanála [23] na rovnaký kanál.
- Podržte stlačené tlačidlo CH [20], kým zasvieti symbol signálu RF [59].
- Pomôžte si tenkým predmetom.
- Stlačte tlačidlo TX [22], aby ste ručne spustili vytváranie spojenia.

Príjem sa vytvorí. Teplota a vlhkosť vzduchu sa zobrazí na meteostanici a na vonkajšom snímači.

- Zatvorte priečinok na batériu [24] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [25] proti smeru šípky.

● Zmena zobrazenia °C/°F vonkajšieho snímača

- Otvorte priečinok na batériu [24] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [25] v smere šípky.
- Pomôžte si tenkým predmetom.

- Stlačte tlačidlo °C/°F [21].
- Zatvorte priečinok na batériu [24] na zadnej strane vonkajšieho snímača, pričom posuniete kryt priečinka na batériu [25] proti smeru šípky.

● Reštart (RESET)

- Pomôžte si tenkým predmetom.
 - Stlačte tlačidlo RESET [7].
- Zaznie jednorazové pípanie.*

Nastavenia meteostanice sa resetujú a príjem rádiového signálu DCF sa reštartuje.

● Údržba a čistenie

- Pred čistením vytiahnite sieťový zdroj [4] a koaxiálny konektor.
- Opatrne utrite prednú stranu stanice pomocou utierky na okuliare, aby ste zabránili škra-bancom.
- Pri silných znečisteniach vyčistite vonkajší snímač pomocou ľahko navlhčenej utierky.
- Sieťový zdroj utierajte pomocou suchej bezvláknitej utierky.

● Objednávacia služba

Ďalšie vonkajšie snímače si môžete objednať faxom: +49(0)6198-5770-99 alebo online: www.inter-quartz.de. Cena vonkajšieho snímača je 5,-€ vrát DPH a poštovného.

● Likvidácia



Výrobok a obalové materiály je možné recyklovať. Likvidujte ich oddelene pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. O možnostiach likvidácie vyradeného výrobku sa môžete informovať na miestnom alebo obecnom úrade.



Dodržiavajte označenie obalových materiálov pri separovaní odpadu. Sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty; 20 – 22: papier a lepenka; 80 – 98: kompozity.



Symbol s preškrtnutým smetiakom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebiteľia sú zo

zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia na konci ich životnosti oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia šetrná k zdrojom.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzatvorené v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať bez zničenia, je potrebné pred odovzdaním zariadenia na zberné miesto oddeliť od zariadenia a odovzdať na určenú likvidáciu. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať bez zničenia.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení zo súkromných domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach verejnej správy odpadov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami, príp. dodávateľmi. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné.

Táto bezplatná povinnosť odberu platí aj pri nákupe v obchode, aj pri dodaní na adresu bydliska. Miesto plnenia povinnosti odberu je zhodné s miestom plnenia dodávky. Za prijaté zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady.

Vo všeobecnosti majú dodávatelia povinnosť bezplatne prevziať staré zariadenia poskytnutím vhodných možností vrátenia v primeranej vzdialenosti.

Spotrebiteľia majú možnosť bezplatného odovzdania starého zariadenia u distribútora s povinnosťou odberu, keď si zakúpia rovnocenné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodaní do súkromných domácností. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného odberu pri zakúpení nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie zariadenia a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jeden vonkajší okraj s dĺžkou viac ako 50 cm. Distribútor je povinný opýtať sa spotrebiteľa pri ukončení kúpnej zmluvy na prípadné vrátenie. Okrem toho môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať na zberné miesto distribútora až tri staré zariadenia jedného typu, a to bez toho, aby sa to spájalo s kúpou nového zariadenia. Dĺžky okrajov príslušných zariadení však nesmú prekročiť 25 cm.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo výbuchu!

V prípade starých batérií s obsahom lítia (Li = lítium) hrozí vysoké nebezpečenstvo požiaru. Preto je potrebné mimoriadne dbať na poriadnu likvidáciu starých batérií a akumulátorov s obsahom lítia. Pri nesprávnej likvidácii môže okrem toho dôjsť k vnútorným alebo vonkajším skratom spôsobeným teplotnými vplyvmi (horúčavou) alebo mechanickými poškodeniami. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre človeka a životné prostredie.

Preto si pri batériách a akumulátoroch s obsahom lítia pred likvidáciou zalepte póly, aby ste zabránili vonkajšiemu skratu.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v zariadení, sa musia pred likvidáciou zlikvidovať vybrané a samostatne. Batérie a akumulátory odovzdávajte iba vo vybitom stave!

Pokiaľ je to možné, používajte akumulátory namiesto jednorazových batérií.



VAROVANIE!

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérii/akumulátorov!

Niektoré z možných obsahových látok, akými je ortuť, kadmium a olovo, sú jedovaté a pri neodbornej likvidácii ohrozujú životné prostredie. Ťažké kovy môžu mať napr. zdraviu škodlivé účinky na ľudí, zvieratá a rastliny a hromadia sa v životnom prostredí, ako aj potravinovom reťazci, a tak sa nepriamo cez stravu dostávajú do tela.



Symbol, ktorý sa nachádza vedľa, znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Poškodené alebo opotrebované batérie/akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/EÚ a jej úprav. Spotrebiteľia sú zákonne povinní všetky batérie a akumulátory, nezáleží na tom, či obsa-

hujú alebo neobsahujú škodlivé prvky, akými je: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, odovzdať na zbernom mieste ich obce/časti mesta, aby bola možná ekologická likvidácia a recyklácia cenných surovín, akými je napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie batérií a akumulátorov sa nespējažuje.

● **Záruka a servis**

● **Garančné prehlásenie**

Záručná doba začína dátumom kúpy. Dobre si uschovajte pokladničný blok. Tento podklad je potrebný ako doklad o kúpe.

Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, podľa nášho výberu výrobok buď bezplatne opravíme, alebo vymeníme.

Toto poskytnutie záruky vyžaduje, aby bol chybný výrobok a doklad o kúpe (pokladničný blok) predložený v trojročnej lehote a aby bol poskytnutý stručný písomný opis povahy chyby a času jej výskytu. Pokiaľ poškodenie kryje naša záruka, vrátíme vám opravený alebo nový výrobok. Pri opravě alebo výmene výrobku nezačína nová záručná doba.

Záruka a servis

Zo záruky sú vylúčené poškodenia spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržiavaním návodu na obsluhu a zásahom neautorizovaných osôb a poškodenia zapríčinené opotrebitelnými dielmi (ako napr. batériami). Na základe výkonu záruky sa záručná doba ani nepredlžuje, ani nenahrádza.

Postup v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej žiadosti dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých žiadostiach si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 427197_2301) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak by nastali chyby funkcie alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.
- Výrobok, ktorý bol označený ako chybný, môžete potom odoslať spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok) s uvedením, o aký nedostatok ide a kedy nastal. Takýto výrobok môžete bezplatne odoslať na servisnú adresu, ktorú ste dostali.

● Servisná adresa

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NEMECKO

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 427197_2301

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 427197_2301) ako dôkaz o kúpe.



Rok výroby: 2023



Dodávateľ

Upokoňujeme, že adresa uvedená na zadnej strane tohto návodu nie je servisnou adresou. Najprv kontaktujte vyššie uvedené servisné stredisko.

• Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode CE






Týmto spoločnosť digi-tech gmbh vyhlasuje, že výrobok „Meteostanica 4-LD6413“ zodpovedá smernici RED 2014/53/EÚ, čl. 10 (8).
















Váš návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo výrobku 4-LD6413.

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 175
Introducción	Página 176
Uso adecuado.....	Página 177
Volumen de suministro.....	Página 177
Descripción de las piezas.....	Página 178
Características técnicas.....	Página 180
Seguridad	Página 181
Indicaciones de seguridad.....	Página 181
Montaje	Página 184
Montaje mural	Página 184
Puesta en funcionamiento	Página 185
Puesta en funcionamiento del sensor exterior.....	Página 185
Puesta en servicio de la estación meteorológica inalámbrica.....	Página 185
Manejo y funcionamiento	Página 186
Ajustes básicos.....	Página 186
Activar/regular la iluminación de la pantalla.....	Página 187
Valores MAX./MÍN.....	Página 187
Advertencia de estado de las pilas.....	Página 188
Tendencias.....	Página 188
Ajuste de las alarmas.....	Página 188
Activación/desactivación de las alarmas.....	Página 189
Reposo / desactivación de la alarma.....	Página 189
Alarma de temperatura.....	Página 189
Advertencias de frío.....	Página 190
Previsión meteorológica.....	Página 190
Fases lunares.....	Página 191
Calidad del aire interior.....	Página 191
Cambio de la indicación de los sensores exteriores añadidos.....	Página 191
Añadidura de sensor exterior.....	Página 192
Modificación del indicador °C/°F del sensor exterior.....	Página 192
Reinicio (RESET).....	Página 193
Mantenimiento y limpieza	Página 193
Servicio de gestión de pedidos	Página 193
Eliminación	Página 193
Garantía y servicio técnico	Página 196
Garantía.....	Página 196
Dirección del servicio técnico.....	Página 197
Declaración de conformidad simplificada de la UE.....	Página 197

Leyenda de pictogramas utilizados			
	Manual de instrucciones		¡Lea el manual de instrucciones!
	Clase de protección III - Estación meteorológica inalámbrica Protección contra descargas eléctricas (corrientes peligrosas) mediante tensión baja de protección (<60 V CC)		Clase de protección II: adaptador de corriente (protección mediante aislamiento doble o reforzado)
	Utilizar solo en espacios interiores secos		Con el marcado CE digi-tech gmbh declara la conformidad con las directivas UE correspondientes.
	Tipo de protección mediante la carcasa (solo sensor exterior): IPX4 (protección contra las salpicaduras de agua conforme a la norma IEC 60529)		¡Peligro de explosión!
	Si se hace un uso incorrecto de las pilas/baterías existe peligro de explosión y de que se derrame el líquido de las mismas.		Pilas alcalinas incluidas
	Adaptador de corriente incluido		Polaridad del conector coaxial de alimentación

	Nivel de eficiencia energética VI		TÜV Rheinland, GS: seguridad certificada
	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)		Pilas: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Pilas: 2 x 1,5 V AA LR6		Mantener fuera del alcance de los niños.
	¡No aplicar violencia!		¡No colocar mal, tener en cuenta la polaridad (+/-)!
	¡No arrojar al fuego!		¡No arrojar al agua!
	¡No poner en cortocircuito! - Las pilas podrían explotar y hacerse permeables.		¡No recargar!
	¡No desarmar / abrir!		¡No mezclar nunca pilas nuevas y usadas!
	¡No emplear sistemas, marcas y tipos diferentes simultáneamente bajo ningún concepto!		

● Introducción



Felicidades por la compra de su nuevo dispositivo.

Se ha decidido por un producto de gran calidad. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Este contiene indicaciones importantes para la seguridad, el uso y la eliminación. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Emplee el producto únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Proporcione todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

Guarde el embalaje y el manual de instrucciones para consultas futuras.



En www.lidl-service.com podrá descargar este y muchos otros manuales, vídeos de productos y softwares de instalación.

Con el código QR accederá directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidlservice.com) y podrá abrir el manual de instrucciones indicando el número de su artículo IAN 427197_2301.

● Uso adecuado

Esta estación meteorológica inalámbrica muestra la temperatura exterior e interior así como la humedad del aire del interior y el exterior. Además de la indicación de la hora por radio, este producto dispone de 2 funciones de alarma que se pueden configurar por separado. Esta estación meteorológica inalámbrica solo es apta para el uso en interiores. El sensor exterior es apto para el uso en exteriores e interiores. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- | | |
|--------------------------------------|--------------|
| 1 estación meteorológica inalámbrica | 2 tacos |
| 1 adaptador de corriente | 2 pilas (AA) |

Introducción

- 1 sensor exterior
- 2 tornillos
- 1 manual de instrucciones de uso y montaje
- 2 pilas (AAA)

● Descripción de las piezas







Estación meteorológica inalámbrica **A**




- 1** Pantalla de la estación meteorológica inalámbrica
 - C** Valores del sensor exterior y de la estación meteorológica inalámbrica
 - D** Hora y fecha
 - E** Datos meteorológicos
- 2** Tacos
- 3** Tornillos
- 4** Adaptador de corriente
- 5** Orificio para colgar la estación meteorológica inalámbrica
- 6** Tecla SNOOZE / LIGHT
- 7** Tecla RESET
- 8** Ranuras de ventilación
- 9** Soporte desplegable
- 10** Toma del conector coaxial
- 11** Compartimento de las pilas de la estación meteorológica inalámbrica
- 12** Tapa del compartimento de las pilas de la estación meteorológica inalámbrica
- 13** 2 pilas AA 1,5 V
- 14** Tecla SET
- 15** Tecla de flecha hacia arriba
- 16** Tecla de flecha hacia abajo
- 17** Tecla ALARM
- 18** Tecla de aviso de temperatura
- 19** Tecla de señal inalámbrica
- 20** Tecla CH

Sensor exterior **B**

- 21** Tecla °C / °F
- 22** Tecla TX
- 23** Selector de canales
- 24** Compartimento de las pilas del sensor exterior
- 25** Tapa del compartimento de las pilas del sensor exterior
- 26** Orificio para colgar el sensor exterior
- 27** Led de control
- 28** Pantalla del sensor exterior
 - F** Valores del sensor exterior
- 29** 2 pilas AAA 1,5 V


Leyenda de los símbolos de la pantalla

	El símbolo advierte de la existencia de temperaturas invernales de 1 °C o inferiores.
	Indica el tiempo que se espera. Se pueden dar las siguientes condiciones: soleado, parcialmente nublado, nublado, lluvia, chubasco, nevada y nevada fuerte
	Muestra la fase lunar actual.
	Muestra la tendencia de la temperatura, la humedad del aire y la presión atmosférica. Flecha hacia abajo: los valores descienden Flecha hacia la derecha: los valores no cambian Flecha hacia arriba: los valores suben
AM PM	Se muestra si la hora se ha configurado con el formato de 12 h.
	Se muestra si está ajustado el horario de verano.
	Indica la recepción de la radioseñal DCF.
	Indica que la carga de las pilas de la estación meteorológica inalámbrica es baja.
SNZ 1 SNZ 2	Se muestra si la función de reposo está activada.
	Indica la alarma o alarmas activadas actualmente.
	Muestra el canal del sensor exterior seleccionado actualmente.
	Se muestra si la función de alarma de temperatura está activada.
MAX MIN	Se muestra si se va a acceder al valor MÁX. o MÍN.

Leyenda de los símbolos de la pantalla	
	Muestra la recepción de la radioseñal RF del sensor exterior.
	Se muestra si se envía una radioseñal RF desde el sensor exterior.
	Muestra que el estado de carga de las pilas del sensor exterior es bajo.
CH1 CH2 CH3	Indica el canal del sensor exterior seleccionado actualmente.


● Características técnicas

Estación meteorológica inalámbrica:

Rango de medición de la temperatura:	De - 9,9 °C a + 50 °C (de 14,18 °F a 122 °F)
Rango de medición de la humedad del aire:	Del 20 % al 95 %
Precisión en la medición de la presión atmosférica	+/- 8 hPa
Reloj radiocontrolado / Frecuencia:	DCF77 / 77,5 kHz
Pilas:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Clase de protección:	3 
Banda de frecuencias:	433,92 MHz
Dimensiones:	aprox. 156 x 114 x 31 mm
Peso (sin pilas):	aprox. 248 g

Adaptador de corriente

Modelo:	HX075-0500600-AG-001
Fabricante:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Peso:	63 g
Longitud del cable:	aprox. 1,5 m; sin enchufe
Entrada:	100 - 240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A máx.
Salida:	5,0 V === 0,6 A; 3,0 W

Eficiencia media en funcionamiento:	69,4 %
Eficiencia a baja carga (10 %):	60,11 %
Consumo eléctrico sin carga:	<0,1 W
Clase de protección:	2 
Nivel de eficiencia energética:	VI

Sensor exterior:

Rango de medición de la temperatura:	De -20 °C a 50 °C (de -4,0 °F a 122 °F)
Rango de medición de la humedad del aire:	Del 20 % al 95 %
Alcance de la transmisión inalámbrica:	máx. 100 m (campo abierto)
Pilas:	2 x LR03, 1,5V (AAA)
Tipo de protección:	IPX 4
Banda de frecuencias:	433,92 MHz
Potencia de emisión máxima:	0,024 W, -10 dB
Dimensiones:	aprox. 102 x 43,5 x 29,5 mm
Peso (sin pilas):	aprox. 50 g

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

No deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje en ningún momento. Existe peligro de asfixia derivado del material de embalaje.

Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga a los niños alejados del producto en todo momento.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- No ponga el producto en funcionamiento si está dañado.
- No exponga la estación meteorológica inalámbrica a la humedad ni a la radiación solar directa.
- Emplee la estación meteorológica inalámbrica únicamente en interiores.
- Este producto no contiene piezas que el usuario pueda someter a mantenimiento.




Indicaciones de seguridad para pilas / baterías

■ ¡PELIGRO DE MUERTE!

Mantenga las pilas / baterías alejadas del alcance de los niños. ¡Acuda a un médico de inmediato en caso de ingestión!

- Tragárselas puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en el espacio de 2 horas tras la ingestión.

-  No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.

- No arroje las pilas / baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas / baterías a ningún tipo de carga mecánica.

Riesgo de derrame de las pilas / baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!

- **¡USAR GUANTES DE PROTECCIÓN!**



Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.

- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.
- Emplee siempre pilas / baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas / baterías viejas y nuevas!
- Quite las pilas / baterías si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila / batería y el compartimento de las pilas antes de colocarla con un paño seco y sin pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA / PELIGRO DE MUERTE

Peligro eléctrico

- No sumerja el producto ni el adaptador de corriente en agua u otro líquido, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- No toque el producto ni el adaptador de corriente con las manos húmedas ni lo ponga en funcionamiento al aire libre o en estancias con una gran humedad ambiental.
- No coloque ningún recipiente lleno de líquido (p. ej. un jarrón) encima o cerca del producto y del adaptador de corriente. Si el recipiente llegara a volcar, el líquido podría afectar a la seguridad eléctrica.
- Nunca abra ni quite la carcasa del producto y del adaptador de corriente. En el interior de la carcasa hay piezas bajo tensión que podrían provocarle una sacudida eléctrica si las toca.
- No introduzca ningún objeto en los orificios del producto, ya que podría tocar cualquier pieza bajo tensión y sufrir una descarga eléctrica.

- Saque el adaptador de corriente de la toma si surge cualquier problema durante el funcionamiento (p. ej., fallos o humo), después del uso o si hay tormenta. Para ello tire siempre del adaptador, nunca del cable.
- Para desconectar el producto por completo de la corriente eléctrica, saque el adaptador de corriente de la toma. El adaptador de corriente siempre consume una cantidad mínima de electricidad si está enchufado, aunque no tenga el producto conectado a él.
- Siempre se debe poder acceder fácilmente a la toma de corriente para, en caso de emergencia, sacar el adaptador de corriente cuanto antes.
- Extienda el cable del adaptador de corriente de modo que no se pueda tropezar con él. El cable del adaptador de corriente no debe doblarse ni aplastarse.
- Mantenga alejado el cable del adaptador de corriente de superficies calientes y bordes afilados.
- No realice ninguna modificación en el producto ni en el adaptador de corriente.
- Solo un taller especializado puede encargarse de reparar el producto o el adaptador de corriente. Una reparación incorrecta puede entrañar un grave peligro para el usuario.
- Ponga en funcionamiento el producto únicamente con el adaptador de corriente incluido. Utilice el adaptador de corriente solo para este producto. En caso de avería, el adaptador de corriente debe cambiarse por uno del mismo tipo.

● **Montaje**

Nota: proteja las superficies delicadas colocando una base.

- Ponga la estación meteorológica inalámbrica con la base desplegada **[9]** sobre una superficie plana.
- Coloque el sensor exterior sobre una superficie plana. Tenga cuidado de que el sensor exterior esté protegido frente a las caídas. La protección IPX4 no está garantizada si está tumbado.

● **Montaje mural**

La estación meteorológica inalámbrica también puede colgarse en la pared (orificio para colgar **[5]**) y fijarse con el material de montaje adjunto. Tenga en cuenta las características de la construcción y tenga cuidado de que haya una ventilación suficiente.

El sensor exterior (orificio para colgar **[26]**) solo puede usarse en vertical o colgado, si se tumba la protección IPX4 no estará garantizada. El sensor exterior puede montarse en la pared empleando el material de montaje adjunto. Tenga en cuenta las características de la

construcción y no lo aleje más de 100 m de la estación meteorológica inalámbrica en espacios abiertos.

● **Puesta en funcionamiento**

Nota: el alcance máximo entre la estación meteorológica inalámbrica y el sensor exterior es de 100 metros. El alcance puede verse afectado por obstáculos (muros u objetos).

Nota: retire todo el material del embalaje del producto. Retire todas las láminas de protección antes de usarlo por primera vez.

Nota: la estación meteorológica inalámbrica y el sensor exterior pueden colocarse sobre una superficie o colgarse en una pared usando los orificios para colgar [5] [26].

Nota: asegúrese de que la estación meteorológica inalámbrica posea una ventilación suficiente y mantenga las ranuras de ventilación [8] libres.

● **Puesta en funcionamiento del sensor exterior**

- Abra el compartimento de las pilas [24] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [25] en la dirección de la flecha.
- Extraiga primero las pilas viejas, si es necesario.
- Introduzca dos pilas del tipo AAA en el compartimento de las pilas [24]. Tenga cuidado de respetar la polaridad (+/-).

El LED de control [27] de la parte delantera del sensor exterior se ilumina brevemente.

Se muestran la temperatura [58] y la humedad del aire [57].

- Cierre el compartimento de las pilas [24] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [25] en sentido contrario a la dirección de la flecha.

Nota: el LED de control [27] se ilumina una vez por minuto señalizando de este modo la radiotransmisión.

● **Puesta en servicio de la estación meteorológica inalámbrica**

- Quite la tapa del compartimento de las pilas [12] de la estación meteorológica inalámbrica.

Puesta en funcionamiento / Manejo y funcionamiento

- Introduzca dos pilas del tipo AA en el compartimento de las pilas [11]. Procure respetar la polaridad (+/-).
Después de colocarlas, la pantalla se iluminará durante aprox. 5 segundos y sonará un pitido. Se muestran la temperatura ambiente [38] y la humedad ambiental [36].
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas [12] de la estación meteorológica inalámbrica.

● Búsqueda automática de señales

La estación meteorológica inalámbrica busca automáticamente la radioseñal del sensor exterior. Las ondas inalámbricas del indicador de canal [43] parpadean. La humedad del aire [33] y la temperatura [30] se muestran en la pantalla [1] si se recibe la señal inalámbrica. El proceso finaliza al cabo de 3 minutos.

Ahora se busca la radioseñal DCF. El indicador de la radioseñal [45] empieza a parpadear. Si se recibe una radioseñal, las ondas del indicador de la radioseñal [45] parpadean. Cambie la estación meteorológica inalámbrica de sitio si no se recibe ninguna señal.

Solo la tecla SNOOZE / LIGHT [6] y la tecla de señal inalámbrica [19] activan sus funciones mientras tanto.

Nota: La búsqueda de la señal DCF se puede interrumpir o reiniciar en cualquier momento pulsando la tecla de señal inalámbrica [19].

Una vez recibida la señal inalámbrica DCF, la hora [44] se ajusta automáticamente y el indicador de señal inalámbrica [45] se ilumina.

Si no se recibe ninguna señal DCF, la búsqueda de la señal inalámbrica finaliza al cabo de 10 minutos. Ajuste la hora manualmente (véase el capítulo Ajustes básicos).

Durante el horario de verano aparece el símbolo DST [46].

La hora se sincronizará todos los días a la 01:00, las 02:00 y las 03:00 horas. A las 04:00 y las 05:00 horas se realizará una nueva sincronización.

● Manejo y funcionamiento

● Ajustes básicos

- Pulse y mantenga pulsada la tecla SET [14] durante aprox. 3 segundos.
Sonará un pitido y podrá cambiarse el primer ajuste.

- Presione las teclas de flecha hacia arriba **[15]** o de flecha hacia abajo **[16]** para modificar el valor correspondiente.

Se pueden realizar los siguientes ajustes:

Año	Ajuste del año
Día mes/mes día	Ajuste de la fecha
Mes	Ajuste del mes
Día	Ajuste del día
Franja horaria	Ajuste de la franja horaria
Hora	Ajuste de la hora
Minutos	Ajuste de los minutos
24 H/12 H	Ajuste del formato de hora
Idioma	Ajuste del idioma
Conexión/desconexión de RCC	Conexión y desconexión de la recepción de la radioseñal DCF

- Pulse la tecla SET **[14]** para confirmar el valor ajustado.

Accederá al siguiente ajuste.

● Activar/regular la iluminación de la pantalla

Si desea que la pantalla esté iluminada de forma continua, conecte el adaptador de corriente **[4]** a la toma del conector coaxial **[10]** y a una fuente de alimentación externa.

Modo a pilas:

Pulse la tecla SNOOZE / LIGHT **[6]**. La pantalla se ilumina durante aprox. 10 segundos.

Modo de alimentación eléctrica:

Pulse la tecla SNOOZE / LIGHT **[6]** para cambiar la iluminación de la pantalla (alta, atenuada o apagada).

● Valores MÁX./MÍN.

Los valores máximos y mínimos de la temperatura y la humedad del aire se guardan a partir de la colocación de las pilas.

Manejo y funcionamiento

- Pulse la tecla de flecha hacia arriba [15].
Aparece la abreviatura "MAX" [31].
Se muestran la temperatura ambiente máxima medida [38] y la temperatura del sensor exterior [30].
Se muestran la humedad del aire máxima medida [36] y la humedad del aire del sensor exterior [33].
- Vuelva a pulsar la tecla de flecha hacia arriba [15].
Aparece la abreviatura "MIN" [31].
Se muestran la temperatura ambiente mínima medida [38] y la temperatura del sensor exterior [30].
Se muestran la humedad del aire mínima medida [36] y la humedad del aire del sensor exterior [33].
- Pulse la tecla de flecha hacia arriba [15] una vez brevemente y otra vez prolongadamente.
Los valores mínimos y máximos se borran y se registran de nuevo a partir de ese momento.




● Advertencia de estado de las pilas

Si el estado de carga de las pilas es bajo, aparecerán los símbolos correspondientes [34] [35] [56] en la pantalla de la estación meteorológica inalámbrica [1] y del sensor exterior [28].

- Sustituya las pilas de la estación meteorológica inalámbrica o del sensor exterior.

● Tendencias

El producto muestra las tendencias correspondientes [32] [37] en las áreas de indicación de la temperatura del sensor exterior [30], la humedad del aire del sensor exterior [33], la temperatura ambiente [38] y la humedad ambiental [36].

 - Tendencia ascendente  - Tendencia invariable  - Tendencia descendente

● Ajuste de las alarmas

El producto posee dos alarmas que se pueden configurar por separado.

- Pulse la tecla SET [14] para elegir entre las dos alarmas.

- Confirme su selección presionando durante un tiempo la tecla SET [14].
La indicación de la hora empieza a parpadear.
- Presione las teclas de flecha hacia arriba [15] o de flecha hacia abajo [16] para ajustar la hora deseada.
- Confirme su selección presionando la tecla SET [14].
- Presione las teclas de flecha hacia arriba [15] y de flecha hacia abajo [16] para ajustar el minuto deseado.
- Confirme su selección presionando la tecla SET [14].

La hora para una alarma se ha configurado.

Nota: la alarma solo está activa, si se ha activado manualmente (véase el capítulo «Activación/desactivación de las alarmas»).

● Activación/desactivación de las alarmas

El producto dispone de dos alarmas que se pueden activar individual o conjuntamente.

- Pulse la tecla de alarma [17] una o varias veces para activar la alarma 1 [49] o la alarma 2 [47] o para desactivar ambas alarmas.

Se muestra el símbolo de campana de la alarma correspondiente.

● Reposo / desactivación de la alarma

El sonido de la alarma suena a la hora ajustada.

- Pulse la tecla SNOOZE / LIGHT [6] para activar la función de reposo.

*La alarma deja de sonar y el símbolo de reposo [48] empieza a parpadear.
La alarma vuelve a sonar a los 5 minutos.*

- Presione cualquier tecla de la parte trasera de la estación meteorológica inalámbrica.

La alarma se desactiva.

● Alarma de temperatura

Se puede definir un rango de temperatura por cada sensor exterior. Si el sensor exterior mide un valor fuera del rango de temperatura ajustado, sonará una señal de alarma en la estación meteorológica inalámbrica.

Manejo y funcionamiento

- Pulse la tecla de aviso de temperatura **[18]**.
*La alarma de temperatura está activada y el símbolo de alarma de temperatura **[41]** se ilumina.*
- Pulse y mantenga pulsada la tecla de aviso de temperatura **[18]** durante 2 segundos.
*El indicador de temperatura **[30]** y la parte superior del símbolo de alarma de temperatura **[41]** empiezan a parpadear.
El indicador de temperatura **[30]** muestra el límite superior de temperatura.*
- Pulse o mantenga presionada la tecla de flecha hacia arriba **[15]** o de flecha hacia abajo **[16]** para ajustar el valor límite de temperatura superior.
- Pulse la tecla de aviso de temperatura **[18]** para confirmar su selección.
*El indicador de temperatura **[30]** sigue parpadeando y la parte inferior del símbolo de alarma de temperatura **[41]** empieza a parpadear.
El indicador de temperatura **[30]** muestra el límite de temperatura inferior.*
- Pulse o mantenga presionada la tecla de flecha hacia arriba **[15]** o de flecha hacia abajo **[16]** para ajustar el valor límite de temperatura inferior.
- Pulse la tecla de aviso de temperatura **[18]** para confirmar su selección.

La alarma de temperatura queda ajustada.

En cuanto suene la alarma de temperatura, podrá desconectarla pulsando la tecla SNOOZE / LIGHT **[6]**.

● Advertencias de frío

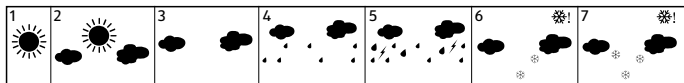
El símbolo de advertencia de frío **[53]** empieza a parpadear si el sensor exterior mide temperaturas entre $+1\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$.

El símbolo de advertencia de frío **[53]** se muestra de forma constante, si el sensor exterior mide temperaturas de $-1,1\text{ }^{\circ}\text{C}$ o inferiores durante un periodo prolongado.

● Previsión meteorológica

El producto inicia la previsión meteorológica unas 6 horas después de ponerse en funcionamiento.

Los siguientes símbolos **[52]** están disponibles para la previsión meteorológica:



1 Soleado

2 Parcialmente nublado

3 Nublado

4 Lluvia

5 Chubasco

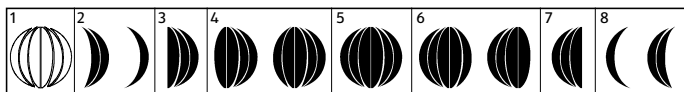
6 Nevada

7 Nevada fuerte

● Fases lunares

El símbolo de las fases lunares [54](#) muestra la fase lunar actual.

Las fases lunares son:



1 Luna nueva

2 Lúnula
creciente

3 Cuarto
creciente

4 Gibosa
creciente

5 Luna llena

6 Gibosa
menguante

7 Cuarto
menguante

8 Lúnula
menguante

● Calidad del aire interior

La humedad del aire interior [36](#) se muestra en la pantalla.

Los símbolos de comodidad [39](#) indican la valoración de la calidad del aire interior en 3 categorías (seca, agradable y húmeda).

<40 % seca



40 - 70 % agradable



> 70 % húmeda



● Cambio de la indicación de los sensores exteriores añadidos

Nota: la función automática de cambio de canal cambia entre los canales de los sensores exteriores añadidos cada 3 segundos.

- Pulse la tecla CH [20].

El indicador de canal [43] cambia el canal del sensor exterior (1, 2 o 3) cada vez que se pulsa la tecla y, al volver a pulsarla, activa la función automática de cambio de canal (en la pantalla aparece [42]).

Se muestran los datos del sensor exterior si este se ha añadido al canal seleccionado.

● Añadidura de sensor exterior

Nota: con la estación meteorológica inalámbrica se pueden conectar hasta tres sensores exteriores. Los sensores exteriores adicionales pueden solicitarse mediante el servicio de gestión de pedidos.

- Pulse brevemente la tecla CH [20].

El radiocanal cambia. El canal seleccionado actualmente aparece en el símbolo del indicador de canal [43].

- Abra el compartimento de las pilas [24] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [25] en la dirección de la flecha.
- Ayúdese de un objeto fino.
- Ajuste el selector de canales [23] al mismo canal.
- Mantenga la tecla CH [20] pulsada hasta que se ilumine el símbolo de la señal RF [59].
- Ayúdese de un objeto fino.
- Pulse la tecla TX [22] para activar el establecimiento de conexión manual.

La recepción se establece. La temperatura y la humedad del aire se muestran en la estación meteorológica inalámbrica y el sensor exterior.

- Cierre el compartimento de las pilas [24] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [25] en sentido contrario a la dirección de la flecha.

● Modificación del indicador °C/°F del sensor exterior

- Abra el compartimento de las pilas [24] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [25] en la dirección de la flecha.
- Ayúdese de un objeto fino.
- Pulse la tecla °C / °F [21].

- Cierre el compartimento de las pilas [24] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [25] en sentido contrario a la dirección de la flecha.

● Reinicio (RESET)

- Ayúdese de un objeto fino.
- Pulse la tecla RESET [7].

Sonará un pitido.

Los ajustes de la estación meteorológica inalámbrica se restablecerán y la recepción de la radioseñal DCF se iniciará de nuevo.

● Mantenimiento y limpieza

- Antes de la limpieza, saque el adaptador de corriente [4] y el conector coaxial de alimentación.
- Limpie la parte delantera de la estación cuidadosamente con un paño especial para gafas para evitar arañazos.
- Si estuviera muy sucio, limpie el sensor exterior con un trapo ligeramente humedecido.
- Limpie el adaptador de corriente con un paño seco sin pelusas.

● Servicio de gestión de pedidos

Se pueden solicitar más sensores exteriores por fax: +49(0)6198-5770-99 o por internet en www.inter-quartz.de. El precio de un sensor exterior es de 5,-€ más IVA y gastos de envío.

● Eliminación



El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. Para saber cómo deshacerse del producto desechado, póngase en contacto con la administración local o municipal.



Observe el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos, éstos están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: Compuestos.



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a entregar los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil a un sistema de recogida selectiva de residuos

urbanos sin clasificar. De este modo se garantiza un aprovechamiento respetuoso con el medio ambiente y los recursos.

Las pilas y baterías no integradas de forma fija en el aparato eléctrico o electrónico y que puedan retirarse sin destruirlas deberán separarse del aparato antes de entregarlo en un punto de recogida y proceder a su eliminación prevista. Lo mismo aplica para las lámparas que puedan retirarse del aparato sin destruirlas.

Los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos de domicilios privados pueden entregarlos en los puntos de recogida de los organismos públicos encargados de los desechos o los puntos de recogida habilitados por los fabricantes o distribuidores. La entrega de los aparatos viejos es gratuita.

Esta obligación de aceptación gratuita tiene validez tanto para la compra en tiendas como para la entrega en el domicilio. El lugar de cumplimiento de la obligación de aceptación es el mismo que el lugar de cumplimiento de la entrega. No está permitido cobrar gastos de transporte para los aparatos devueltos.

Por regla general, los distribuidores están obligados a garantizar la recogida gratuita de los aparatos viejos poniendo a disposición posibilidades de devolución adecuadas a una distancia razonable.

Los consumidores pueden entregar de forma gratuita un aparato viejo a un distribuidor obligado a la aceptación si adquieren un aparato nuevo del mismo valor que realice básicamente la misma función. Esta posibilidad existe también para las entregas a un domicilio particular. Para los establecimientos de venta a distancia, la posibilidad se limita a una recogida gratuita al adquirir un aparato nuevo para intercambiadores de calor, aparatos con pantallas y aparatos grandes que tengan como mínimo un borde exterior con una longitud mayor de 50 cm. El distribuidor deberá preguntar al consumidor al cerrar el contrato de compra sobre su intención de devolución. Además, los consumidores podrán entregar de forma gratuita un máximo de tres aparatos viejos de un tipo en un punto de recogida de un distribuidor sin que esto vaya unido a la adquisición de un aparato nuevo. Sin embargo, la longitud de los bordes del aparato correspondiente no deberá sobrepasar los 25 cm.



ADVERTENCIA ¡Peligro de explosión!

Existe un alto riesgo de incendio con las pilas usadas que contienen litio (Li = litio). Por lo tanto, debe prestarse especial atención a la eliminación adecuada de las pilas y acumuladores usados que contengan litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión y tener graves consecuencias para las personas y el medio ambiente.

Por lo tanto, pegue los terminales de las baterías que contienen litio y las baterías recargables antes de desecharlas para evitar un cortocircuito externo.

Las baterías y las pilas recargables que no estén instaladas de forma permanente en la unidad deben ser retiradas y eliminadas por separado antes de su desecho. Las baterías y pilas recargables sólo deben devolverse cuando estén descargadas. Si es posible, utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables.



ADVERTENCIA

Daños al medio ambiente debido a la eliminación incorrecta de las pilas/baterías recargables.

Algunos de los posibles ingredientes, como el mercurio, el cadmio y el plomo, son tóxicos y ponen en peligro el medio ambiente si se eliminan de forma inadecuada. Los metales pesados, por ejemplo, pueden tener efectos nocivos para la salud de los seres humanos, los animales y las plantas, y se acumulan en el medio ambiente y en la cadena alimentaria para luego entrar en el cuerpo indirectamente a través de los alimentos.



El símbolo que aparece al lado significa que las pilas y los acumuladores no deben eliminarse con la basura doméstica. Las pilas y baterías defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con la Directiva 2006/66/UE y sus modificaciones. Los consumidores tienen la obligación legal de deshacerse de todas

las pilas y acumuladores, independientemente de que contengan sustancias nocivas como: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo, Li = litio o no, para que los entreguen en un punto de recogida de su municipio/distrito o en un comercio minorista, de modo que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente y se puedan recuperar valiosas materias primas como el cobalto, el níquel o el cobre.

La devolución de pilas y acumuladores es gratuita.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

El periodo de garantía comienza con la fecha de compra. Guarde el recibo en un lugar seguro. Este documento es necesario como prueba de compra.

Si se produce un defecto de material o de fabricación en un plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto, éste será reparado o sustituido por nosotros -a nuestra discreción- de forma gratuita para usted. Este servicio de garantía requiere que, dentro del periodo de tres años, se presente el producto defectuoso y el comprobante de compra (recibo) y se describa brevemente por escrito cuál es el defecto y cuándo se produjo. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no inicia un nuevo período de garantía.

La garantía no cubre los daños causados por un manejo inadecuado, la inobservancia de las instrucciones de uso o la intervención de personas no autorizadas, ni las piezas de desgaste (como las baterías). El servicio de garantía no amplía ni renueva el periodo de garantía.

Tramitación en caso de garantía

Para garantizar un rápido procesamiento de su petición, le rogamos que siga las indicaciones siguientes:

- En todas las consultas tenga preparados el tique de compra y el número de artículo (IAN 427197_2301) a modo de comprobante de compra.
- Encontrará el número de artículo en la placa de características, la portada de las instrucciones (en la parte inferior izquierda) o en la pegatina de la parte inferior o trasera.
- Si se produjeran errores de funcionamiento u otros desperfectos, póngase en contacto primero con el departamento de atención al cliente por teléfono o correo electrónico.
- Podrá enviar un producto considerado defectuoso adjuntado el comprobante de compra (tique de compra) y la explicación de en qué consiste el desperfecto y cuándo se ha producido de forma gratuita a la dirección de servicio que aparece abajo.

● Dirección del servicio técnico

Inter-Quartz GmbH
 Valterweg 27A
 65817 Eppstein-Bremthal
 ALEMANIA

Tel.: +49 (0)6198 571825
 E-Mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 427197_2301

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 427197_2301) como justificante de compra.



Año de fabricación: 2023



Proveedor

Tenga en cuenta que la dirección que figura en el reverso de este manual no es una dirección de servicio. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio mencionado anteriormente.
















● Declaración de conformidad simplificada de la UE CE














Por la presente, digi-tech gmbh declara que el producto "Estación meteorológica inalámbrica 4-LD6413" es conforme a la Directiva RED 2014/53/UE, artículo 10 (8).

Puede descargar las instrucciones de uso y la declaración de conformidad aquí:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

A continuación, haga clic en la lupa e introduzca el número de artículo 4-LD6413.

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 199
Indledning	Side 200
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 201
Leverede dele.....	Side 201
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 202
Tekniske data.....	Side 204
Sikkerhed	Side 205
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 205
Placering	Side 208
Vægmontering	Side 208
Ibrugtagning	Side 208
Ibrugtagning af udendørsensoren.....	Side 208
Ibrugtagning af den trådløse vejstation.....	Side 209
Betjening og brug	Side 210
Grundlæggende indstillinger.....	Side 210
Aktivering/dæmpning af displaybelysning.....	Side 210
MAX-/MIN-værdier.....	Side 211
Advarsel om batteriniveau.....	Side 211
Tendenser.....	Side 211
Opsætning af alarmfunktioner.....	Side 212
Aktivering/deaktivering af alarmfunktioner.....	Side 212
Snooze/sluk alarmfunktionen.....	Side 212
Temperaturalarm.....	Side 213
Kuldeadvarsler.....	Side 213
Vejrudsigt.....	Side 213
Månefaser.....	Side 214
Indendørs luftkvalitet.....	Side 214
Ændring af displayet for de tilføjede udendørsensorer.....	Side 214
Tilføjelse af en udendørsensor.....	Side 215
Ændring af °C/°F-displayet på udendørsensoren.....	Side 215
Genstart (RESET).....	Side 216
Vedligeholdelse og rengøring	Side 216
Bestillingsservice	Side 216
Bortskaffelse	Side 216
Garanti og service	Side 218
Garanti.....	Side 218
Serviceadresse.....	Side 219
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring.....	Side 220

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Betjeningsvejledning		Læs betjeningsvejledningen!
	Beskyttelsesklasse III - trådløs vejrstation beskyttelse mod elektrisk stød (farlige kropsstrømme) ved beskyttelseslavspænding (<60 V DC)		Beskyttelsesklasse II - strøm- forsyningsenhed (beskyttelse ved forstærket eller dobbelt isolering)
	Må kun anvendes indendørs i tørre omgivelser!		Med CE-mærkningen erklærer digi-tech gmbh over- ensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
	Kapslingsklasse gennem huset (kun udendørsensor): IPX4 (beskyttelse mod vand- stænk i henhold til IEC 60529-standarden)		Eksplodingsfare!
	Der er risiko for eksplosion og udsivning af batterivæske, hvis batterierne anvendes forkert.	 	Alkaline-batterier medfølger.
	Strømforsyningsenhed medfølger		Polaritet for det koaksiale stik
	Energieffektivitet VI		TÜV Rheinland, GS-mærket

 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)		Batterier: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Batterier: 2 x 1,5 V AA LR6		Skal opbevares uden for børns rækkevidde.
	Undlad at anvende vold!		Må ikke sættes omvendt i, vær opmærksom på polaritet (+/-)!
	Må ikke kastes i ild!		Må ikke komme i vand!
	Må ikke kortsluttes! - Batterier kan eksplodere eller blive utætte.		Må ikke genoplades!
	Må ikke adskilles/åbnes!		Bland aldrig nye og brugte batterier!
	Anvend aldrig forskellige systemer, mærker og typer samtidigt!		

● Indledning



Tillykke med købet af dit nye apparat.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige instruktioner om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Brug kun produktet som beskrevet og til de anvendelsesområder, der er angivet. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

Opbevar emballagen og betjeningsvejledningen til senere brug.



På www.lidl-service.com kan du downloade disse og mange andre manualer, produktvideoer og installationsprogrammer. Denne QR-kode fører dig direkte til Lidl's serviceside (www.lidlservice.com), og du kan åbne betjeningsvejledningen ved at indtaste varenummeret IAN 427197_2301.

● Formålsbestemt anvendelse

Denne trådløse vejrstation viser temperaturen indendørs og udendørs samt luftfugtigheden indendørs og udendørs. Ud over det radiostyrede klokkeslætsdisplay har dette produkt to individuelt justerbare alarmfunktioner. Den trådløse vejrstation er udelukkende egnet til indendørs brug. Udendørssensoren er egnet til indendørs og udendørs brug. Dette produkt er kun beregnet til brug i private husholdninger.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

1 trådløs vejrstation	2 rawplugs
1 strømforsyningsenhed	2 batterier (AA)
1 udendørssensor	2 batterier (AAA)
2 skruer	
1 monterings- og betjeningsvejledning	

● Beskrivelse af de enkelte dele

Trådløs vejrstation A

- | | | | |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1 | Display til trådløs vejrstation | 10 | Koaksial stikbøsning |
| C | Værdier for udendørssensor og trådløs vejrstation | 11 | Batterirum til trådløs vejrstation |
| D | Klokkeslæt og dato | 12 | Batteriumsdæksel til trådløs vejrstation |
| E | Vejrdata | 13 | 2 x batteri AA 1,5 V |
| 2 | Rawlplugs | 14 | SET-knap |
| 3 | Skruer | 15 | Pil op-knap |
| 4 | Strømforsyningsenhed | 16 | Pil ned-knap |
| 5 | Ophængningsåbning til trådløs vejrstation | 17 | ALARM-knap |
| 6 | SNOOZE / LIGHT-knap | 18 | Knap for temperaturadvarsel |
| 7 | RESET-knap | 19 | Radiomodtagerknap |
| 8 | Ventilationsåbninger | 20 | CH-knap |
| 9 | Udfoldeligt stativ | | |

Udendørssensor B



- | | | | |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 21 | °C / °F-knap | 26 | Løfteøje til udendørssensor |
| 22 | TX-knap | 27 | Kontrol-LED |
| 23 | Kanalvælger | 28 | Display til udendørssensor |
| 24 | Batterirum til udendørssensor | F | Værdier for udendørssensor |
| 25 | Batteriumsdæksel til udendørssensor | 29 | 2 x batteri AAA 1,5 V |

Signaturforklaring til displaysymbolerne




Symbolet advarer om vintertemperaturer på 1 °C og derunder.

Signaturforklaring til displaysymbolerne	
 <p>FORECAST</p>	<p>Viser de forventede vejrforhold.</p> <p>Følgende vejrforhold er mulige: solrigt, delvist overskyet, overskyet, regn, skybrud, snefald og kraftigt snefald</p>
	<p>Viser den aktuelle månefase.</p>
	<p>Viser tendenserne for temperatur, luftfugtighed og lufttryk.</p> <p>Pil ned: Værdierne falder Pil til højre: Værdierne er konstante Pil op: Værdierne stiger</p>
<p>AM PM</p>	<p>Vises, når klokkeslættet er indstillet i 12-timersformat.</p>
	<p>Vises, når sommertiden er indstillet.</p>
	<p>Viser modtagelsen af DCF-radiosignalet.</p>
	<p>Viser, at vejrstationens batteriniveau er lavt.</p>
<p>SNZ 1 SNZ 2</p>	<p>Vises, når snoozefunktionen er aktiveret.</p>
	<p>Viser den eller de aktuelt aktiverede vækkefunktioner.</p>
	<p>Viser den aktuelt valgte kanal for udendørssensoren.</p>
	<p>Vises, når temperaturalarmfunktionen er aktiveret.</p>
<p>MAX MIN</p>	<p>Vises, når MAX- eller MIN-værdien hentes.</p>
	<p>Angiver modtagelsen af udendørssensorens RF-radiosignal.</p>



Signaturforklaring til displaysymbolerne	
	Vises, når der sendes et RF-radiosignal fra udendørssensoren.
	Angiver, at der er lavt batteri i udendørssensoren.
CH1 CH2 CH3	Viser den aktuelt valgte kanal for udendørssensoren.

● Tekniske data

Trådløs vejrstation:

Måleområde for temperaturen:	- 9,9 °C til + 50 °C (14,18 °F til 122 °F)
Måleområde for luftfugtigheden:	20 % til 95 %
Nøjagtighed af lufttryksmåling	+/- 8 hPa
Radiour / frekvens:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterier:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Beskyttelsesklasse:	3 
Frekvensbånd:	433,92 MHz
Mål:	ca. 156 x 114 x 31 mm
Vægt (ekskl. batterier):	ca. 248 g

Strømforsyningsenhed

Model:	HX075-0500600-AG-001
Producent:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Vægt:	63 g
Ledningslængde:	ca. 1,5 m; ekskl. stik
Indgang:	100 - 240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A maks.
Udgang:	5,0 V  0,6 A; 3,0 W
Midleffektivitet under drift:	69,4 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %):	60,11 %
Strømforbrug uden belastning:	< 0,1 W
Beskyttelsesklasse:	2 

Energieffektivitet:

VI

Udendørsensor:

Måleområde for temperaturen:

-20 °C til 50 °C (-4,0 °F til 122 °F)

Måleområde for luftfugtigheden:

20 % til 95 %

Rækkevidde for radiotransmission:

maks. 100 m (åbent område)

Batterier:

2 x LR03, 1,5 V (AAA)

Kapslingsklasse:

IPX 4

Frekvensbånd:

433,92 MHz

Maksimal sendeeffekt:

0,024 W, -10 dB

Mål:

ca. 102 x 43,5 x 29,5 mm

Vægt (ekskl. batterier):

ca. 50 g

● Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem u hensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

■ **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅ OG STORE BØRN!**

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Emballagematerialet udgør en kvælningrisiko. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra produktet.


- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke den trådløse vejrstation for fugt eller direkte sollys.

- Brug kun den trådløse vejrstation indenfor.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.



Sikkerhedsanvisninger for almindelige og genopladelige batterier

LIVSFARE!

- Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn. Kontakt omgående en læge ved indtagelse!
- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforering af blødt væv og have døden til følge. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse.
-  Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Hverken almindelige eller genopladelige batterier må åbnes eller kortsluttes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kan være resultatet.
- Kast aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.

Der er risiko for, at batterierne lækker

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!



BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!

- Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær derfor egnede beskyttelseshandsker i sådanne tilfælde.
- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
- Brug kun batterier af samme type. Bland ikke gamle og nye batterier!
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke anvendes i længere tid.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).
- Rengør kontakterne på batterierne og i batterirummet med en tør og fnugfri klud eller en vatpind, inden batterierne sættes il!

- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.



ELEKTRISK STØD/LIVSFARE

Elektrisk fare

- Nedsæk ikke produktet og strømforsyningsenheden i vand eller andre væsker, da der er risiko for elektrisk stød.
- Rør ikke ved produktet og strømforsyningsenheden med våde hænder, og betjen dem ikke udendørs eller i rum med høj luftfugtighed.
- Placer ikke beholdere fyldt med væske, f.eks. vaser, på eller i umiddelbar nærhed af produktet og strømforsyningsenheden. Beholderen kan vælte, og væsken kan påvirke den elektriske sikkerhed.
- Åbn eller fjern aldrig kabinettet på produktet eller strømforsyningsenheden. Der er strømførende dele inde i kabinetterne, som kan medføre elektrisk stød, hvis du rører ved dem.
- Før ikke genstande ind i produktets åbninger – du kan ramme strømførende dele, som kan medføre risiko for elektrisk stød.
- Tag strømforsyningsenheden ud af stikkontakten, hvis der opstår fejl under driften (f.eks. funktionsfejl eller røg), efter brug og under tordenvejr. Træk altid i strømforsyningsenheden og ikke i tilslutningsledningen.
- For at afbryde produktet helt fra strømforsyningen skal du trække strømforsyningsenheden ud af stikkontakten. Strømforsyningsenheden bruger altid en lille mængde strøm, så længe den er tilsluttet en stikkontakt. Selv når produktet ikke er tilsluttet strømforsyningsenheden.
- Stikkontakten skal altid være nem at komme til, så du i nødstilfælde hurtigt kan trække strømforsyningsenheden ud af stikkontakten.
- Læg ledningen til strømforsyningsenheden således, at der ikke er risiko for at snuble over den. Ledningen til strømforsyningsenheden må ikke være bøjet eller klemt.
- Hold ledningen til strømforsyningsenheden væk fra varme overflader og skarpe kanter.
- Der må ikke foretages ændringer på produktet eller strømforsyningsenheden.
- Lad kun et specialværksted udføre reparationer af produktet eller strømforsyningsenheden. Ukorrekte reparationer kan medføre betydelig fare for brugeren.
- Betjen kun produktet med den medfølgende strømforsyningsenhed. Brug kun strømforsyningsenheden til dette produkt. I tilfælde af en defekt må strømforsyningsenheden kun udskiftes med en strømforsyning af samme type.

● Placering

Bemærk: Beskyt følsomme overflader med et underlag.

- Placer den trådløse vejrstation på en plan overflade med stativet [9] foldet ud.
- Placer udendørssensoren på en plan overflade. Sørg for, at udendørssensoren ikke kan vælte. IPX4-beskyttelse er ikke garanteret, når sensoren ligger ned.

● Vægmontering

Den trådløse vejrstation er også beregnet til vægmontering (ophængningsåbning [5]) og kan monteres ved hjælp af det medfølgende monteringsmateriale. Tag højde for de bygningsmæssige forhold, og sørg for tilstrækkelig ventilation.

Udendørssensoren (løfteøje [26]) må kun anvendes stående eller hængende (IPX4-beskyttelse er ikke garanteret, når den ligger ned). Til vægmontering kan udendørssensoren monteres med det medfølgende monteringsmateriale. Vær opmærksom på de bygningsmæssige forhold, og overskrid ikke afstanden på 100 m i åbent område til den trådløse vejrstation.

● Ibrugtagning

Bemærk: Den maksimale rækkevidde mellem den trådløse vejrstation og udendørssensoren er 100 meter. Denne rækkevidde kan blive påvirket af forhindringer (vægge eller genstande).

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet. Fjern al beskyttelsesfilm før første brug.

Bemærk: Du kan enten placere den trådløse vejrstation og udendørssensoren på en overflade eller hænge dem op på en væg ved hjælp af løfteøjerne [5] [26].

Bemærk: Sørg for, at den trådløse vejrstation er tilstrækkeligt ventileret, og hold ventilationsåbningerne [8] fri.

● Ibrugtagning af udendørssensoren

- Åbn batterirummet [24] på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [25] i pilens retning.
- Tag først de gamle batterier ud.

- Placer to AAA-batterier i batterirummet [24]. Sørg for, at der er korrekt polaritet (+/-). Kontrol-LED'en [27] på forsiden af udendørssensoren lyser kortvarigt op. Temperaturen [58] og luftfugtigheden [57] vises.
- Luk batterirummet [24] på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [25] mod pilens retning.

Bemærk: Kontrol-LED'en [27] lyser én gang i minuttet for at signalere radiotransmission.

● Ibrugtagning af den trådløse vejrstation

- Fjern vejrstationens batterirumsdæksel [12].
- Placer to AA-batterier i batterirummet [11]. Sørg for, at polariteten (+/-) er korrekt. Når batterierne er blevet indsat, lyser displayet op i ca. 5 sekunder, og der lyder et enkelt bip. Rumtemperaturen [38] og rumluftfugtigheden [36] vises.
- Luk vejrstationens batterirumsdæksel [12].

● Automatisk signalsøgning

Den trådløse vejrstation søger automatisk efter radiosignalet fra udendørssensoren. Radiobølgerne på kanaldisplayet [43] blinker. Luftfugtighed [33] og temperatur [30] vises i displayet [1], når radiosignalet er modtaget. Processen afsluttes efter 3 minutter.

Nu søges der efter DCF-radiosignalet. Radiosignalindikatoren [45] begynder at blinke. Når der modtages et radiosignal, blinker radiosignalindikatorens [45] bølger. Placer den trådløse vejrstation et andet sted, hvis der ikke modtages noget signal.

Kun SNOOZE / LIGHT-knappen [6] og radiomodtagerknappen [19] udløser funktioner under søgningen.

Bemærk: DCF-radiosignalsøgningen kan til enhver tid afbrydes eller genstartes ved at trykke på radiomodtagerknappen [19].

Når DCF-radiosignalet er modtaget, indstilles klokkeslættet [44] automatisk, og radiosignalindikatoren [45] lyser.

Hvis der ikke modtages noget DCF-radiosignal, afsluttes radiosignalsøgningen efter 10 minutter. Indstil klokkeslættet manuelt (se kapitel Grundlæggende indstillinger).

Når der er sommertid, vises DST-symbolet [46].

Klokkeslættet synkroniseres dagligt kl. 01:00, 02:00 og 03:00. Kl. 04:00 og 05:00 foretages en ny synkronisering.

● **Betjening og brug**

● Grundlæggende indstillinger

- Tryk på SET-knappen [14], og hold den nede i ca. 3 sekunder.
Der lyder et bip, og den første indstilling kan ændres.
- Tryk på pil op-knappen [15] eller pil ned-knappen [16] for at ændre den pågældende værdi.

Følgende indstillinger er mulige:

År	Indstilling af år
Dag måned/Måned dag	Indstilling af datodisplay
Måned	Indstilling af måned
Dag	Indstilling af dag
Tidszone	Indstilling af tidszone
Time	Indstilling af time
Minutter	Indstilling af minut
24H/12H	Indstilling af tidsformat
Sprog	Indstilling af sprog
RCC til/fra	Tænde og slukke for modtagelse af DCF-radio-signal

- Tryk på SET-knappen [14] for at bekræfte den indstillede værdi.
Dette fører dig til den næste indstilling.

● **Aktivering/dæmpning af displaybelysning**

For permanent belysning af displayet skal du tilslutte strømforsyningsenheden [4] til den koaksiale stikbøsning [10] og til en ekstern strømkilde.

Batteridrift:

Tryk på SNOOZE / LIGHT-knappen [6]. Displayet lyser i ca. 10 sekunder.

Strøm drift:

Tryk på SNOOZE / LIGHT-knappen **[6]** for at skifte mellem kraftig, dæmpet eller ingen displaybelysning.

● MAX-/MIN-værdier

De maksimale og minimale temperatur- og luftfugtighedsværdier gemmes, når batterierne er indsat.

- Tryk på pil op-knappen **[15]**.

Teksten "MAX" **[31]** vises.

Den højeste målte rumtemperatur **[38]** og udendørssensorens temperatur **[30]** vises.

Den højeste målte rumluftfugtighed **[36]** og udendørssensorens luftfugtighed **[33]** vises.

- Tryk på pil op-knappen **[15]** igen.

Teksten "MIN" **[31]** vises.

Den laveste målte rumtemperatur **[38]** og udendørssensorens temperatur **[30]** vises.

Den laveste målte rumluftfugtighed **[36]** og udendørssensorens luftfugtighed **[33]** vises.

- Tryk på pil op-knappen **[15]** én gang kort og én gang længe.

Maksimum- og minimumværdierne slettes og registreres fra dette øjeblik på ny.




● Advarsel om batteriniveau

Når batteriets ladningstilstand er lav, vises de tilsvarende symboler **[34]** **[35]** **[56]** på displayene for den trådløse vejstation **[1]** og udendørssensoren **[28]**.

- Udskift batterierne i den trådløse vejstation eller udendørssensoren.

● Tendenser

Produktet viser de respektive tendenser **[32]** **[37]** i displayområderne for udendørssensorens temperatur **[30]**, udendørssensorens luftfugtighed **[33]**, rumtemperatur **[38]** og rumluftfugtighed **[36]**.

-  - Stigende sandsynlighed  - Uforandret sandsynlighed  - Faldende sandsynlighed

● Opsætning af alarmfunktioner

Produktet har to alarmfunktioner, som kan konfigureres separat.

- Tryk på SET-knappen **[14]** for at vælge mellem de to alarmfunktioner.
- Bekræft dit valg ved at trykke længe på SET-knappen **[14]**.
Timedisplayet begynder at blinke.
- Tryk på pil op-knappen **[15]** eller pil ned-knappen **[16]** for at indstille den ønskede time.
- Bekræft dit valg ved at trykke på SET-knappen **[14]**.
- Tryk på pil op-knappen **[15]** eller pil ned-knappen **[16]** for at indstille det ønskede minut.
- Bekræft dit valg ved at trykke på SET-knappen **[14]**.

Klokkeslættet for en alarmfunktion er konfigureret.

Bemærk: Alarmfunktionen er kun aktiv, når den aktiveres manuelt (se kapitlet "Aktivering/deaktivering af alarmfunktioner").

● Aktivering/deaktivering af alarmfunktioner

Produktet har to alarmer, som kan aktiveres enkeltvis eller sammen.

- Tryk på alarmknappen **[17]**, en eller flere gange for at aktivere alarm 1 **[49]** eller alarm 2 **[47]** eller begge alarmer, eller for at deaktivere begge alarmer.

Det pågældende alarmklokkesymbol vises.

● Snooze/sluk alarmfunktionen

Vækkefunktionens alarmtone lyder på det indstillede tidspunkt.

- Tryk på knappen SNOOZE / LIGHT **[6]** for at aktivere snoozefunktionen.
*Alarmtonen stopper, og snoozesymbolet **[48]** begynder at blinke. Alarmtonen lyder igen efter 5 minutter.*
- Tryk på en vilkårlig knap på bagsiden af den trådløse vejstation.

Alarmeringsfunktionen er afbrudt.

● Temperaturalarm

Der kan defineres ét temperaturområde pr. udendørssensor. Hvis udendørssensoren måler en værdi uden for det indstillede temperaturområde, lyder der et alarmsignal på den trådløse vejrstation.

- Tryk på knappen for temperaturadvarsel [18].
Temperaturalarmen er aktiveret, og temperaturalarmsymbolet [41] lyser.
- Tryk på knappen for temperaturadvarsel [18], og hold den nede i 2 sekunder.
*Temperaturdisplayet [30] og den øvre del af temperaturalarmsymbolet [41] begynder at blinke.
Temperaturdisplayet [30] viser den øvre temperaturgrænse.*
- Tryk på eller hold pil op-knappen [15] eller pil ned-knappen [16] nede for at indstille den øvre temperaturgrænse.
- Tryk på knappen for temperaturadvarsel [18] for at bekræfte dit valg.
*Temperaturdisplayet [30] fortsætter med at blinke, og den nedre del af temperaturalarmsymbolet [41] begynder at blinke.
Temperaturdisplayet [30] viser den nedre temperaturgrænse.*
- Tryk på eller hold pil op-knappen [15] eller pil ned-knappen [16] nede for at indstille den nedre temperaturgrænse.
- Tryk på knappen for temperaturadvarsel [18] for at bekræfte dit valg.

Temperaturalarmen er indstillet.

Så snart temperaturalarmen lyder, kan du slukke den ved at trykke på SNOOZE / LIGHT-knappen [6].

● Kuldeadvarsler

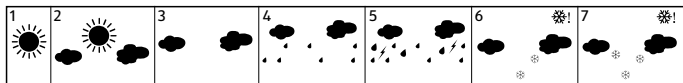
Symbolet for kuldeadvarsel [53] begynder at blinke, når udendørssensoren måler temperaturer fra +1 °C til -1 °C.

Symbolet for kuldeadvarsel [53] vises konstant, når udendørssensoren måler temperaturer på -1,1 °C eller derunder i et længere tidsrum.

● Vejrudsigt

Produktet starter vejrudsigten ca. 6 timer efter ibrugtagning.

Følgende vejrsymboler [52] vises i vejrudsigten:



1 Sol

2 Delvist overskyet

3 Overskyet

4 Regn

5 Skybrud

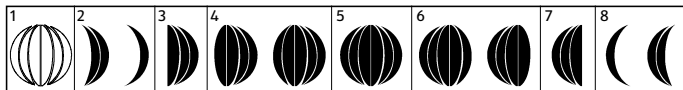
6 Snefald

7 Kraftigt snefald

● Månefaser

Månefasesympolet **[54]** viser den aktuelle månefase.

Månens faser er:



1 Nymåne

2 Tiltagende
måne

3 Halvmåne
(første kvarter)

4 Tiltagende
halvmåne

5 Fuldmåne

6 Aftagende
måne

7 Halvmåne
(sidste kvarter)

8 Aftagende
halvmåne

● Indendørs luftkvalitet

Den aktuelle rumluftfugtighed **[36]** vises på displayet.

Komfortsymbolerne **[39]** viser vurderingen af rumluftkvaliteten i 3 kategorier (tør, komfortabel og fugtig).

< 40 % tør



40-70 % komfortabel



> 70 % fugtig



● Ændring af displayet for de tilføjede udendørs-sensorer

Bemærk: Den automatiske kanalskiftfunktion skifter mellem kanalerne for de tilføjede udendørs-sensorer hvert 3. sekund.

- Tryk på CH-tasten [20].

Kanaldisplayet [43] skifter kanal for udendørssensoren (1, 2 eller 3) ved hvert tryk på knappen og aktiverer den automatiske kanalskiftfunktion ved endnu et tryk på knappen ([42] vises i displayet).

Når du har føjet udendørssensoren til den valgte kanal, vises dataene for udendørssensoren.

● Tilføjelse af en udendørssensor

Bemærk: Du kan forbinde op til tre udendørssensorer til den trådløse vejstation. Yderligere udendørssensorer er tilgængelige via bestillingsservice.

- Tryk kort på CH-knappen [20].

Radiokanalen skifter. Den aktuelt valgte kanal vises i symbolet for kanaldisplayet [43].

- Åbn batterirummet [24] på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [25] i pilens retning.
- Tag en tynd genstand til hjælp.
- Indstil kanalvælgeren [23] til den samme kanal.
- Hold CH-knappen [20] nede, indtil RF-signalsymbolet [59] lyser op.
- Tag en tynd genstand til hjælp.
- Tryk på TX-knappen [22] for at etablere forbindelsen manuelt.


Modtagelsen er etableret. Temperaturen og luftfugtigheden vises på den trådløse vejstation og på udendørssensoren.

- Luk batterirummet [24] på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [25] mod pilens retning.

● Ændring af °C / °F-displayet på udendørssensoren

- Åbn batterirummet [24] på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [25] i pilens retning.
- Tag en tynd genstand til hjælp.
- Tryk på °C / °F-knappen [21].
- Luk batterirummet [24] på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [25] mod pilens retning.


● **Genstart (RESET)**

- Tag en tynd genstand til hjælp.
- Tryk på knappen RESET .

Der lyder et enkelt bip.

Den trådløse vejrstations indstillinger nulstilles, og modtagelsen af DCF-radiosignalet genstartes.

● **Vedligeholdelse og rengøring**

- Før rengøring skal du trække strømforsyningsenheden  og det koaksiale stik ud.
- Tør forsigtigt stationens forside af med en brillepuddseklud for at undgå ridser.
- Tør udendørssensoren af med en let fugtig klud i tilfælde af meget snavs.
- Tør strømforsyningsenheden af med en tør, fnugfri klud.

● **Bestillingsservice**

Du kan bestille yderligere udendørssensorer pr. fax: +49(0)6198- 5770-99 eller online: www.inter-quartz.de. Prisen for en udendørssensor er 5,-€ plus moms og forsendelse.

● **Bortskaffelse**



Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, men bortskaf dem separat for at opnå en bedre affaldsbehandling. Kontakt din kommune eller by for at finde ud af, hvordan du kan bortskaffe det kasserede produkt.



Ved affaldssortering skal emballagematerialerne mærkes med forkortelser (a) og tal (b) med følgende betydning: 1-7: Plast; 20-22: Papir og karton; 80-98: Kompositmaterialer.



Symbolet, der viser en overstreget affaldsbeholder, betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I henhold til loven er forbrugere forpligtet til at bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr særskilt, det vil sige adskilt fra usorteret kommunalt affald. Herved sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse.

Batterier og akkumulatører, der ikke indgår som en fast, omsluttet bestanddel af det elektriske og elektroniske udstyr, og som kan udtages uden at ødelægges, skal adskilles fra apparatet,

før dette afleveres til et indsamlingssted, og tilføres en hertil beregnet indsamling. Det samme gælder for pærer, der kan udtages af apparatet uden at ødelægges.

Indehavere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere apparaterne til de offentlige affaldshåndteringsorganers indsamlingssteder eller til de af producenterne eller distributørerne oprettede indsamlingssteder. Det er gratis at aflevere udtjente apparater.

Den gratis tilbagetagelsespligt gælder både ved køb i en butik og ved levering til bopælen. Opfyldelsesstedet for tilbagetagelsespligten er den samme som opfyldelsesstedet for leveringen. Transportudgifter i forbindelse med tilbagetagningen af apparater dækkes ikke.

Generelt er distributørerne forpligtet til at sikre en betalingsfri tilbagetagning af udtjente apparater gennem egnede tilbagetagningsmuligheder inden for en rimelig afstand.

Forbrugere kan gratis aflevere et udtjent apparat hos en distributør, der er forpligtet til at tilbagetage udtjente apparater, såfremt de køber et tilsvarende nyt apparat, der i væsentlige træk har samme funktion. Denne mulighed gælder også ved leveringer til en privat husholdning. I forbindelse med fjernsalg begrænser muligheden for gratis afhentning ved køb af et nyt apparat sig til varmeapparaturer, enheder med skærm og store apparater, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved indgåelse af købsaftalen skal distributøren spørge forbrugeren, om vedkommende har til hensigt at gøre brug af denne tilbagetagningsmulighed. Derudover kan forbrugere gratis aflevere op til tre udtjente apparater af samme udstyrstype til et af en distributør oprettet indsamlingssted uden, at dette skal være knyttet til købet af et nyt apparat. Dog må kanterne på de respektive apparater ikke være længere end 25 cm.



ADVARSEL! Eksplosionsrisiko!

Affaldsbatterier, der indeholder lithium (Li = lithium), udgør en stor risiko for brand. Derfor skal man være særlig opmærksom på korrekt bortskaffelse af brugte batterier og akkumulatører, der indeholder lithium. Forkert bortskaffelse kan også føre til interne og eksterne kortslutninger på grund af termiske virkninger (varme) eller mekaniske skader. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion og have alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø. Derfor skal du tape polerne på lithiumholdige batterier og genopladelige batterier med tape, inden du bortskaffer dem, for at undgå ekstern kortslutning.

Batterier og genopladelige batterier, der ikke er permanent monteret i enheden, skal fjernes og bortskaffes separat, inden de bortskaffes. Returner venligst kun batterier og genopladelige

batterier, når de er tømt! Hvis det er muligt, skal du bruge genopladelige batterier i stedet for engangsbatterier.



ADVARSEL!

Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterier/opladelige batterier!

Nogle af de mulige indholdsstoffer som kviksølv, cadmium og bly er giftige og udgør en fare for miljøet, hvis de bortskaffes på forkert vis. Tungmetaller kan f.eks. have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter og ophobes i miljøet og i fødekæden, så de kommer ind i kroppen indirekte gennem maden.



Det modsatte symbol betyder, at batterier og akkumulatører ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet. Defekte eller brugte batterier/opladelige batterier skal genanvendes i overensstemmelse med direktiv 2006/66/EU og dets ændringer. Forbrugerne er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe alle batterier og

akkumulatører, uanset om de indeholder skadelige stoffer som f.eks: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly, Li = lithium eller ej, til et indsamlingssted i deres kommune/kommune eller til en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, og værdifulde råmaterialer som kobolt, nikkel eller kobber kan genvindes.

Det er gratis at returnere batterier og genopladelige batterier.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Garantiperioden begynder med købsdatoen. Opbevar kvitteringen på et sikkert sted. Dette dokument er påkrævet som bevis for købet.

Hvis der opstår en materiale- eller fabriktionsfejl inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt, vil produktet blive repareret eller erstattet af os - efter vores skøn - gratis for dig. Denne garantiservice kræver, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges inden for den treårige periode, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvad fejlen er, og hvornår den er opstået. Hvis fejlen er omfattet af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt tilbage. Reparation eller udskiftning af produktet starter ikke en ny garantiperiode.

Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert håndtering, manglende overholdelse af brugsanvisningen eller indgreb foretaget af uautoriserede personer, eller sliddele (f.eks. batterier). Garantiperioden hverken forlænges eller fornyes af garantiservice.

Behandling i tilfælde af et garantikrav

For at sikre, at din anmodning behandles hurtigt, skal du følge nedenstående vejledning:

- Ved alle henvendelser skal du have kvitteringen og varenummeret (IAN 427197_2301) klar som bevis for købet.
- Se venligst typeskiltet, titelsiden i din manual (nederst til venstre) eller klistermærket på bagsiden eller i bunden for at finde varenummeret.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre defekter, skal du først kontakte følgende serviceafdeling pr. telefon eller e-mail.
- Du kan derefter sende et produkt, der er registreret som defekt, gratis til den serviceadresse, du har fået besked om, ved at vedlægge købsbeviset (kvittering) og angive, hvad fejlen er, og hvornår den er opstået.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
TYSKLAND

Tlf.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 427197_2301

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 427197_2301) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.



Fremstillingsår: 2023



Leverandør

Bemærk venligst, at adressen på bagsiden af denne manual ikke er en service-adresse. Kontakt først det ovennævnte servicecenter.

• Forenklet EU-overensstemmelseserklæring **CE**










Hermed erklærer digi-tech gmbh, at produktet „Trådløs vejrstation 4-LD6413“ er i overensstemmelse med direktiv RED 2014/53/EU, artikel 10 (8).
















Du kan downloade din brugsanvisning og overensstemmelseserklæring her:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset, og indtast varenummeret 4-LD6413.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 222
Introduzione	Pagina 223
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 224
Dotazione.....	Pagina 224
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 225
Dati tecnici.....	Pagina 227
Sicurezza	Pagina 228
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 228
Installazione	Pagina 231
Montaggio a parete	Pagina 231
Messa in funzione	Pagina 232
Messa in funzione del sensore esterno.....	Pagina 232
Messa in funzione della stazione meteorologica radiocontrollata.....	Pagina 232
Utilizzo e funzionamento	Pagina 234
Impostazioni di base.....	Pagina 234
Attivazione / attenuazione illuminazione del display.....	Pagina 234
Valori MAX/MIN.....	Pagina 235
Allarme carica delle batterie.....	Pagina 235
Tendenze.....	Pagina 235
Impostazione della funzione sveglia.....	Pagina 236
Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia.....	Pagina 236
Snooze / spegnimento della funzione sveglia.....	Pagina 236
Allarme temperatura.....	Pagina 237
Avvisi per il freddo.....	Pagina 237
Previsioni meteorologiche.....	Pagina 237
Fasi lunari.....	Pagina 238
Qualità dell'aria ambiente.....	Pagina 238
Cambio del display dei sensori esterni aggiunti.....	Pagina 238
Aggiunta del sensore esterno.....	Pagina 239
Modifica della visualizzazione °C/°F del sensore esterno.....	Pagina 239
Riavvio (RESET).....	Pagina 240
Manutenzione e pulizia	Pagina 240
Servizio ordini	Pagina 240
Smaltimento	Pagina 240
Garanzia e assistenza	Pagina 243
Garanzia.....	Pagina 243
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 244
Dichiarazione di conformità UE semplificata.....	Pagina 245

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Istruzioni per l'uso		Leggere le istruzioni per l'uso!
	Classe di protezione III - Stazione meteorologica radiocontrollata Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)		Classe di protezione II - Alimentatore (protezione con isolamento rafforzato o doppio)
	Utilizzare solo in ambiente al chiuso asciutto!		Con il marchio CE l'azienda digi-tech gmbh dichiara la conformità alle direttive UE in questione.
	Tipo di protezione del corpo (solo sensore esterno): IPX4 (protezione contro gli spruzzi d'acqua secondo la norma IEC 60529)		Pericolo di esplosione!
	L'utilizzo improprio della batterie/pile potrebbe causare il pericolo di esplosione e fuoriuscita del liquido delle batterie.		Batterie alcaline in dotazione
	Alimentatore incluso		Polarità della spina coassiale

	Livello di efficienza energetica VI		TÜV Rheinland, GS - sicurezza controllata
	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)		Batterie: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Batterie: 2 x 1,5 V AA LR6		Tenere lontano dalla portata dei bambini.
	Non applicare alcuna forza-tura!		Fare attenzione a non invertire la polarità (+ / -)!
	Non gettare nel fuoco!		Non gettare in acqua!
	Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere e perdere il liquido interno.		Non ricaricare!
	Non smontare / aprire!		Non mischiare insieme batterie nuove e usate!
	Non utilizzare mai insieme sistemi, marchi e tipi diversi!		

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo dispositivo.

Con il presente ha optato per un prodotto d'alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del presente prodotto. Esse contengono informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il

prodotto solo come illustrato e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutti i documenti se il prodotto viene ceduto a terzi.

Conservare l'imballaggio e le istruzioni per l'uso per eventuali domande future.



Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e altri manuali, video dei prodotti e software per le installazioni.

Questo codice QR permette di accedere direttamente alla pagina Lidl Service (www.lidlservice.com) e di aprire le istruzioni per l'uso inserendo il codice articolo IAN 427197_2301.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questa stazione meteorologica radiocontrollata visualizza la temperatura interna ed esterna, nonché l'umidità dell'aria al chiuso e all'aperto. Oltre al display dell'ora radiocontrollata, il prodotto dispone anche di 2 funzioni allarme impostabili separatamente. La stazione meteorologica radiocontrollata può essere utilizzata solo in ambienti al chiuso. Il sensore esterno è indicato per l'utilizzo al chiuso e all'aperto. Questo prodotto è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato.

● Dotazione

Dopo aver sconfezionato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- | | |
|-------------------------------------------|------------------|
| 1 Stazione meteorologica radiocontrollata | 2 Tassello |
| 1 Alimentatore | 2 Batterie (AA) |
| 1 Sensore esterno | 2 Batterie (AAA) |
| 2 Viti | |
| 1 Istruzioni per il montaggio e l'uso | |

● Descrizione dei pezzi

Stazione meteorologica radiocontrollata A

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Display valori stazione meteorologica radiocontrollata
 C del sensore esterno e ora e data stazione meteorologica radiocontrollata
 D dati meteo
 E</p> <p>2 Tassello</p> <p>3 Viti</p> <p>4 Alimentatore</p> <p>5 Ganci di sospensione della stazione meteorologica radiocontrollata</p> <p>6 Tasto SNOOZE / LIGHT</p> <p>7 Tasto RESET</p> <p>8 Feritoie di aerazione</p> <p>9 Piede d'appoggio pieghevole</p> | <p>10 Presa coassiale</p> <p>11 Vano batterie della stazione meteorologica radiocontrollata</p> <p>12 Coperchio del vano batterie della stazione meteorologica radiocontrollata</p> <p>13 2 x Batterie AA 1,5 V</p> <p>14 Tasto SET</p> <p>15 Tasto freccia su</p> <p>16 Tasto freccia giù</p> <p>17 Tasto ALARM</p> <p>18 Tasto allarme temperatura</p> <p>19 Tasti ricezione radio</p> <p>20 Tasto CH</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

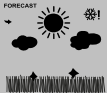









Sensore esterno B

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>21 Tasto °C / °F</p> <p>22 Tasto TX</p> <p>23 Selettore canale</p> <p>24 Vano batterie del sensore esterno</p> <p>25 Coperchio del vano batterie della stazione meteorologica radiocontrollata</p> | <p>26 Ganci di sospensione del sensore esterno</p> <p>27 LED di controllo</p> <p>28 Display sensore esterno
 F Valori del sensore esterno</p> <p>29 2 x Batterie AAA 1,5 V</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Legenda dei simboli del display



Il simbolo indica temperature invernali pari o inferiori a 1°C.


Legenda dei simboli del display	
	<p>Indica condizioni meteorologiche previste.</p> <p>Sono possibili le seguenti condizioni meteorologiche: assolato, leggermente nuvoloso, nuvoloso, pioggia, temporale, nevicata e nevicata intensa</p>
	<p>Indica la fase lunare attuale.</p>
	<p>Indica il trend temperatura, l'umidità dell'aria e la pressione atmosferica.</p> <p>Freccia giù: valori in diminuzione freccia a destra: valori costanti freccia su: valori in aumento</p>
<p>AM PM</p>	<p>Viene visualizzato quando il formato dell'ora è 12h.</p>
	<p>Viene visualizzato quando l'ora legale è impostata.</p>
	<p>Mostra la ricezione del segnale radio DCF.</p>
	<p>Mostra un livello di carica bassa delle batterie della stazione meteorologica radiocontrollata.</p>
<p>SNZ 1 SNZ 2</p>	<p>Viene visualizzato quando la funzione snooze è attiva.</p>
	<p>Indica la(e) funzione(i) sveglia attivata(e).</p>
	<p>Indica il canale selezionato del sensore esterno.</p>
	<p>Viene visualizzato quando la funzione allarme temperatura è attiva.</p>
<p>MAX MIN</p>	<p>Viene visualizzato con i valori MAX o MIN attivati.</p>
	<p>Indica la ricezione del segnale radio RF del sensore esterno.</p>

Legenda dei simboli del display

	Viene visualizzato quando il segnale radio RF viene inviato dal sensore esterno.
	Indica un livello di carica bassa delle batterie del sensore esterno.
CH1 CH2 CH3	Indica il canale attualmente selezionato del sensore esterno.

● Dati tecnici

Stazione meteorologica radiocontrollata:

Campo di misurazione della temperatura:	da - 9,9°C a + 50°C (da 14,18°F a 122°F)
Campo di misurazione dell'umidità dell'aria:	dal 20% al 95%
Precisione della misurazione della pressione dell'aria	+/- 8 hPa
Orologio radiocontrollato / Frequenza:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterie:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Classe di protezione:	3 
Banda di frequenza:	433,92 MHz
Dimensioni:	ca. 156 x 114 x 31 mm
Peso (senza batterie):	ca. 248 g

Alimentatore

Modello:	HX075-0500600-AG-001
Fabbricante:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Peso:	63 g
Lunghezza cavo:	1,5 m; senza spina
Ingresso:	100 - 240 V; ~50/60 Hz; max. 0,3 A
Uscita:	5,0 V === 0,6 A; 3,0 W
Efficienza media durante il funzionamento:	69,4%
Efficienza con carico basso (10%):	60,11%
Consumo di corrente a carico zero:	< 0,1 W

Classe di protezione:	2 
Livello di efficienza energetica:	VI

Sensore esterno:

Campo di misurazione della temperatura:	da -20°C a 50°C (da -4.0°F a 122°F)
Campo di misurazione dell'umidità dell'aria:	dal 20% al 95%
Copertura della trasmissione radio:	max. 100 m (campo libero)
Batterie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Tipo di protezione:	IPX 4
Banda di frequenza:	433,92 MHz
Potenza di trasmissione massima:	0,024 W, -10 dB
Dimensioni:	ca. 102 x 43,5 x 29,5 mm
Peso (senza batterie):	ca. 50 g

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

■ **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare

con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.


- Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre la stazione meteorologica radiocontrollata all'umidità o ai raggi diretti del sole.
- Utilizzare la stazione meteorologica radiocontrollata solo in un ambiente al chiuso.
- Il prodotto contiene alcuni componenti che possono essere mantenuti dal consumatore.



Istruzioni di sicurezza per le batterie / pile

■ PERICOLO DI VITA!

Tenere le batterie / pile lontane dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico!

- L'ingestione può causare l'ustione o la perforazione del tessuto molle e quindi la morte. 2 ore dopo l'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi.
-  Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie / pile nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie / pile a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!



■ INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!

Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.

- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.

- Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Se il prodotto non viene utilizzato per un intervallo di tempo lungo, rimuovere la batteria / pila.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Pulire i contatti del vano batterie / pile dai depositi utilizzando un panno asciutto e senza pelucchi o un bastoncino con cotone!
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.



SCOSSA ELETTRICA / PERICOLO DI VITA

Pericolo dall'elettricità


- Non immergere il prodotto e l'alimentatore in acqua o altri liquidi, altrimenti sussiste il rischio di scosse elettriche.
- Non toccare il prodotto o l'alimentatore con le mani bagnate e non utilizzarlo all'aperto o in ambienti con elevata umidità.
- Non posizionare mai contenitori pieni di liquido, ad es. vasi, sopra o nelle immediate vicinanze del prodotto o dell'alimentatore. Il contenitore potrebbe ribaltarsi e il liquido impattare sulla sicurezza elettrica.
- Non aprire o rimuovere mai il corpo del prodotto o dell'alimentatore. All'interno del corpo i componenti sono sotto tensione e quindi il contatto con questi potrebbe causare una scossa elettrica.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture del prodotto: potrebbero toccare componenti sotto tensione, il che potrebbe provocare una scossa elettrica.
- Scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente se si verificano problemi durante il funzionamento (ad es. malfunzionamenti o fumo), dopo l'uso e durante un temporale. Non distaccare mai l'alimentatore dal cavo di collegamento.
- Per scollegare completamente il prodotto dall'alimentazione, estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente. L'alimentatore consuma sempre una piccola quantità di corrente fintanto

che rimane collegato alla presa di corrente. Anche quando il prodotto non è collegato all'alimentatore.


- La presa di rete deve essere sempre facilmente accessibile in modo da poter estrarre rapidamente l'alimentatore in caso di emergenza.
- Posare il cavo dell'alimentatore in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo. Il cavo dell'alimentatore non deve essere piegato o schiacciato.
- Tenere il cavo dell'alimentatore a distanza di sicurezza da superfici calde o bordi taglienti.
- Non eseguire alcuna modifica al prodotto o all'alimentatore.
- Far eseguire le riparazioni del prodotto o dell'alimentatore solo da un'officina specializzata. Riparazioni non a regola d'arte possono comportare un notevole pericolo per l'utente.
- Mettere in funzione il prodotto solo con l'alimentatore in dotazione. Utilizzare l'alimentatore solo per questo prodotto. In caso di gusto, l'alimentatore può essere sostituito solo con un ricambio dello stesso tipo.

● Installazione


Nota: proteggere del superfici delicate con una base.

- Posizionare la stazione meteorologica radiocontrollata con il piede d'appoggio aperto  su una superficie orizzontale.
- Posizionare il sensore esterno su una superficie orizzontale. Fare attenzione a proteggere il sensore esterno dalle cadute. In orizzontale la protezione IPX4 non è garantita.

● Montaggio a parete

La stazione meteorologica radiocontrollata è predisposta anche per il montaggio a parete (ganci di sospensione ) e può essere fissata con il materiale di montaggio in dotazione.

Prestare attenzione alle condizioni strutturali e garantire un'adeguata ventilazione.

Il sensore esterno (gancio di sospensione ) può essere e utilizzato solo in piedi o appeso, la protezione IPX4 orizzontale non è garantita. Per il montaggio a parete, il sensore esterno può essere fissato solo con il materiale di montaggio in dotazione. Prestare attenzione alle condizioni strutturali e non superare la distanza di 100 m la stazione meteorologica radiocontrollata in campo aperto.

● **Messa in funzione**

Nota: la copertura massima della stazione meteorologica radiocontrollata e del sensore esterno è pari a 100 metri. Questa copertura può essere compromessa da eventuali ostacoli (muri oppure oggetti).

Nota: rimuovere il materiali da imballaggio del prodotto. Prima dell'uso, rimuovere le pellicole protettive.

Nota: la stazione meteorologica radiocontrollata e il sensore esterno possono essere posizionati su una superficie oppure fissati alla parete tramite i ganci di sospensione [5] [26].

Nota: fare attenzione alla corretta ventilazione della stazione meteorologica radiocontrollata e lasciare libere le feritoie di aerazione [8].

● **Messa in funzione del sensore esterno**

- Aprire il vano batterie [24] che si trova sul retro del sensore esterno, spostando in direzione della freccia il coperchio del vano batterie [25].
- Se necessario, estrarre prima le batterie scariche.
- Inserire nel vano batterie [24] due batterie del tipo AAA. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).

Il LED di controllo [27] sulla parte anteriore del sensore esterno si accende brevemente.

Vengono visualizzati la temperatura [58] e l'umidità dell'aria [57].

- Chiudere il vano batterie [24] che si trova sul retro del sensore esterno, spingendo il coperchio del vano batterie [25] in direzione opposta alla freccia.

Nota: il LED di controllo [27] si accende una volta al minuto e segnala la trasmissione radio.

● **Messa in funzione della stazione meteorologica radiocontrollata**

- Rimuovere il coperchio del vano batterie [12] della stazione meteorologica radiocontrollata.

- Inserire nel vano batterie [11] due batterie del tipo AA. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
Dopo l'inserimento il display si accende per ca. 5 secondi e viene emesso un solo segnale acustico. Vengono visualizzati temperatura ambiente [38] e umidità dell'aria ambiente [36].
- Chiudere il coperchio del vano batterie [12] della stazione meteorologica radiocontrollata.

● Ricerca automatica del segnale

La stazione meteorologica radiocontrollata cerca automaticamente il segnale radio per il sensore esterno. Le onde radio del display canale [43] lampeggiano. L'umidità dell'aria [33] e la temperatura [30] vengono visualizzati sul display [1], al momento della ricezione del segnale radio. La procedura viene completata dopo 3 minuti.

Adesso si attiva la ricerca del segnale radio DCF. Il display segnale radio [45] inizia a lampeggiare. Quando un segnale radio viene ricevuto, le onde del display segnale radio [45] lampeggiano. Cambiare l'ubicazione della stazione meteorologica radiocontrollata in caso di mancata ricezione del segnale.

Solo il tasto SNOOZE / LIGHT [6] e il tasto ricezione radio [19] attivano le funzioni.

Nota: la ricerca del segnale radio DCF può essere interrotta e riattivata in qualsiasi momento premendo il tasto ricezione radio [19].

Dopo aver ricevuto correttamente il segnale radio DCF, l'ora [44] viene impostata automaticamente e si accende il display segnale radio [45].

Se non è possibile ricevere alcun segnale radio DCF, la ricerca del segnale radio viene interrotta dopo 10 minuti. Impostare l'ora manualmente (vedere il capitolo Impostazioni di base).

Con l'ora legale viene visualizzato il simbolo DST [46].

L'ora viene sincronizzata ogni giorno alle 01:00, 02:00 e 03:00. Seguono nuove sincronizzazioni alle 04:00 e alle 05:00.

● **Utilizzo e funzionamento**

● **Impostazioni di base**

- Premere e tenere premuto il tasto SET [14] per ca. 3 secondi.

Viene emesso un segnale acustico e sarà possibile modificare la prima impostazione.

- Premere il tasto freccia su [15] o freccia giù [16] per modificare i rispettivi valori.

Sono possibili le seguenti impostazioni:

Anno	Impostazione dell'anno
Giorno mese / Mese giorno	Impostazione dell'indicazione della data
Mese	Impostazione del mese
Giorno	Impostazione del giorno
Fuso orario	Impostazione del fuso orario
Ore	Impostazione delle ore
Minuti	Impostazione del minuti
24H/12H	Impostazione del formato dell'ora
Lingua	Impostazione della lingua
RCC on/off	Accensione e spegnimento della ricezione del segnale radio DCF

- Premere il tasto SET [14] per confermare il valore impostato.

Subito dopo si accede all'impostazione successiva.

● **Attivazione / attenuazione illuminazione del display**

Per tenere sempre accesa l'illuminazione del display inserire l'alimentatore [4] nella presa coassiale [10] e a una fonte di corrente esterna.

Funzionamento a batteria:

Premere il tasto SNOOZE / LIGHT [6]. Il display si accende per ca. 10 secondi.

Funzionamento a corrente:

Premere il tasto SNOOZE / LIGHT **[6]** per passare dal display illuminato a quello attenuato.

● Valori MAX/MIN

I valori massimi e minimi di temperatura e umidità vengono memorizzati dal momento in cui vengono inserite le batterie.

- Premere il tasto freccia su **[15]**.

*Viene visualizzata la dicitura "MAX" **[31]**.*

*Viene visualizzata la temperatura ambiente **[38]** e la temperatura del sensore esterno **[30]** massime misurate.*

*Viene visualizzata l'umidità dell'aria ambiente **[36]** e l'umidità dell'aria del sensore esterno **[33]** massime misurate.*

- Premere nuovamente il tasto freccia su **[15]**.

*Viene visualizzata la dicitura "MIN" **[31]**.*

*Viene visualizzata la temperatura ambiente **[38]** e la temperatura del sensore esterno **[30]** minime misurate.*

*Viene visualizzata l'umidità dell'aria ambiente **[36]** e l'umidità dell'aria del sensore esterno **[33]** minime misurate.*

- Premere nuovamente il tasto freccia su **[15]** una volta brevemente e una più a lungo.

I valori massimi e minimi vengono eliminati e poi registrati ex novo a partire da questo momento.

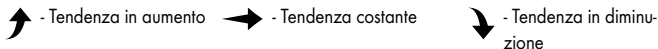
● Allarme carica delle batterie

Quando la carica delle batterie diventa bassa, vengono visualizzati dei simboli **[34]** **[35]** **[56]** sul display della stazione meteorologica radiocontrollata **[1]** e del sensore esterno **[28]**.

- Sostituire le batterie della stazione meteorologica radiocontrollata e del sensore esterno.

● Tendenze

Il prodotto dispone di tendenze **[32]** **[37]** nei campi di visualizzazione per sensore esterno temperatura **[30]**, sensore esterno umidità dell'aria **[33]**, temperatura ambiente **[38]** e umidità dell'aria ambiente **[36]**.



● Impostazione della funzione sveglia

Il prodotto dispone di due funzioni sveglia che possono essere configurate separatamente.

- Premere il tasto SET [14] per passare da una funzione sveglia all'altra.
- Confermare la selezione premendo a lungo il tasto SET [14].
Il display delle ore inizia a lampeggiare.
- Premere il tasto freccia su [15] o freccia giù [16] per impostare l'ora desiderata.
- Confermare la selezione premendo il tasto SET [14].
- Premere il tasto freccia su [15] o freccia giù [16] per impostare i minuti desiderati.
- Confermare la selezione premendo il tasto SET [14].

L'ora per la funzione sveglia è stata configurata.

Nota: la funzione sveglia può essere attivata solo manualmente (vedi il capitolo "Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia").

● Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia

Il prodotto ha due tempi di sveglia, che possono essere attivati singolarmente o insieme.

- Premere il tasto Alarm [17] una o più volte per la sveglia 1 [49] o la sveglia 2 [47] per attivare o disattivare entrambe le sveglie.

Viene visualizzato il simbolo della campana in questione.

● Snooze / spegnimento della funzione sveglia

All'ora impostata si attiva il segnale acustico della funzione sveglia.

- Premere il tasto SNOOZE / LIGHT [6] per attivare la funzione snooze.
Il segnale acustico si spegne e il simbolo snooze [48] inizia a lampeggiare. Il segnale acustico si riattiva dopo 5 minuti.
- Premere un qualsiasi tasto sul retro della stazione meteorologica radiocontrollata.

La funzione sveglia viene disattivata.

● Allarme temperatura

È possibile definire un campo di temperatura per ogni sensore esterno. Se il sensore esterno rileva un valore che supera il campo di temperatura impostato, la stazione meteorologica radiocontrollata emette un segnale di allarme.

- Premere il tasto allarme temperatura **[18]**.

*L'allarme temperatura è attivato e si accende il simbolo allarme temperatura **[41]**.*

- Premere e tenere premuto il tasto allarme temperatura **[18]** per 2 secondi.

*Il display temperatura **[30]** e la parte superiore del simbolo allarme temperatura **[41]** iniziano a lampeggiare.*

*Il display temperatura **[30]** mostra il valore limite superiore della temperatura.*

- Premere o tenere premuto il tasto freccia su **[15]** o freccia giù **[16]** per impostare la soglia di temperatura superiore.

- Premere il tasto allarme temperatura **[18]** per confermare la selezione.

*Il display temperatura **[30]** continua e lampeggiare e la parte inferiore del simbolo allarme temperatura **[41]** inizia a lampeggiare.*

*Il display temperatura **[30]** mostra il valore limite inferiore della temperatura.*

- Premere o tenere premuto il tasto freccia su **[15]** o freccia giù **[16]** per impostare la soglia di temperatura inferiore.

- Premere il tasto allarme temperatura **[18]** per confermare la selezione.

L'allarme temperatura è impostato.

Quando si attiva l'allarme temperatura, questo può essere spento premendo il tasto SNOOZE / LIGHT **[6]**.

● Avvisi per il freddo

Il simbolo di avviso per il freddo **[53]** inizia a lampeggiare quando il sensore esterno misura temperature tra $+1^{\circ}\text{C}$ e -1°C .

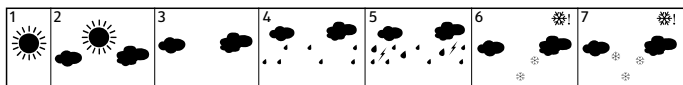
Il simbolo di avviso per il freddo **[53]** viene visualizzato costantemente quando il sensore esterno misura temperature pari o inferiori a $-1,1^{\circ}\text{C}$ per un lungo intervallo di tempo.

● Previsioni meteorologiche

Il prodotto avvia le previsioni meteorologiche ogni 6 ore dopo la messa in funzione.

Utilizzo e funzionamento

Per le previsioni meteorologiche sono disponibili i seguenti simboli meteo **[52]**:



1 Sole

2 Leggermente nuvoloso

3 Nuvoloso

4 Pioggia

5 Temporale

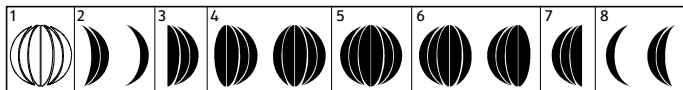
6 Nevicata

7 Nevicata forte

● Fasi lunari

Il simbolo fasi lunari **[54]** riproduce la fase lunare in corso.

Le fasi lunari sono:



1 Luna nuova

2 Luna crescente

3 Mezza luna (primo quarto)

4 Luna crescente mezza luna

5 Luna piena

6 Luna calante

7 Mezza luna (ultimo quarto)

8 Luna calante mezza luna

● Qualità dell'aria ambiente

L'umidità dell'aria ambiente **[36]** viene visualizzata sul display.

I simboli comfort **[39]** indicano la valutazione della qualità dell'aria ambiente in 3 categorie (asciutta, confortevole e umida).

< 40% asciutto



40 - 70% confortevole



> 70% umido



● Cambio del display dei sensori esterni aggiunti

Nota: la funzione di cambio automatico del canale cambia passa ogni 3 secondi da un canale all'altro dei sensori esterni aggiunti.

- Premere il tasto CH [20].

Il display canale [43] cambia con ogni pressione del tasto del canale sensore esterno (1, 2 o 3) e, con ogni ulteriore pressione, attiva la funzione di cambio automatico del canale ([42] viene visualizzato sul display).

Se il sensore esterno è stato aggiunto al canale selezionato i dati di questo saranno visualizzati.

● Aggiunta del sensore esterno

Nota: alla stazione meteorologica radiocontrollata possono essere collegati fino a tre sensori esterni. I sensori esterni addizionali possono essere acquistati presso il servizio ordini.

- Premere brevemente il tasto CH [20].

Cambia il canale radio. Il canale attualmente selezionato viene visualizzato con il simbolo display canale [43].

- Aprire il vano batterie [24] che si trova sul retro del sensore esterno, spostando in direzione della freccia il coperchio del vano batterie [25].
- Prendere un oggetto sottile.
- Posizionare il selettore canale [23] sullo stesso canale.
- Mantenere premuto il tasto CH [20] fino a fare accendere il simbolo del segnale RF [59].
- Prendere un oggetto sottile.
- Premere il tasto TX [22] per attivare manualmente la costruzione del collegamento.

La ricezione viene stabilita. La temperatura e l'umidità dell'aria vengono visualizzati sulla stazione meteorologica radiocontrollata e sul sensore esterno.

- Chiudere il vano batterie [24] che si trova sul retro del sensore esterno, spingendo il coperchio del vano batterie [25] in direzione opposta alla freccia.

● Modifica della visualizzazione °C/°F del sensore esterno

- Aprire il vano batterie [24] che si trova sul retro del sensore esterno, spostando in direzione della freccia il coperchio del vano batterie [25].
- Prendere un oggetto sottile.
- Premere il tasto °C/°F [21].

- Chiudere il vano batterie [24] che si trova sul retro del sensore esterno, spingendo il coperchio del vano batterie [25] in direzione opposta alla freccia.

● **Riavvio (RESET)**

- Utilizzare come aiuto un oggetto sottile.
- Premere il tasto RESET [7].

Viene emesso un unico segnale acustico.

Le impostazioni della stazione meteorologica radiocontrollata vengono ripristinate e viene riavviata la ricezione del segnale radio DCF.

● **Manutenzione e pulizia**

- Prima della pulizia, distaccare l'alimentatore [4] e la spina coassiale.
- Pulire delicatamente la parte anteriore della stazione con un panno per occhiali per evitare di provocare graffi.
- In caso di sporco eccessivo, pulire il sensore esterno con un panno leggermente umido.
- Pulire l'alimentatore con un panno asciutto e che non lascia pelucchi.

● **Servizio ordini**

È possibile ordinare altri sensori esterni per fax: +49(0)6198- 5770 99 oppure online: www.inter-quartz.de. Il prezzo di un singolo sensore esterno ammonta a 5,-€ più IVA e spedizione.

● **Smaltimento**



Il prodotto e i materiali da imballaggio sono riciclabili e devono essere smaltiti in modo differenziato in modo da contribuire al miglior trattamento dei rifiuti. Per le possibilità di smaltimento del prodotto vecchio rivolgersi alle autorità locali del proprio comune.



Fare attenzione ai contrassegni apposti sui materiali da imballaggio per lo smaltimento. Questi materiali sono contrassegnati con abbreviazioni (a) e numeri (b) che hanno i seguenti significati:

1-7: materie plastiche; 20-22: carta e cartone; 80-98: materiali leganti.



Il simbolo con il bidone della spazzatura barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono legalmente obbligati a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine

della loro vita utile. In questo modo viene garantito un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e a risparmio di risorse.

Le batterie e le pile che non sono integrate in modo fisso nel dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimosse senza essere distrutte devono essere separati dal dispositivo in un punto di raccolta prima che venga conferito e portato a un centro di smaltimento designato. Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle.

I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche provenienti da abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche per lo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o dai distributori. Il conferimento delle apparecchiature vecchie è gratuito.

Quest'obbligo di ritiro gratuito vale sia per gli acquisti in negozio che per le consegne a domicilio. Il luogo di adempimento per l'obbligo di ritiro coincide con il luogo di adempimento per la consegna. I costi di trasporto non devono essere addebitati per i dispositivi restituiti.

In generale, i rivenditori sono tenuti a garantire che i vecchi dispositivi vengano ritirati gratuitamente, fornendo adeguate opzioni di restituzione entro una distanza ragionevole.

I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un rivenditore che è obbligato a riprenderlo se ne acquista uno nuovo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità esiste anche per consegne a domicilio privato. Nella vendita a distanza, la possibilità di ritiro gratuito in caso di acquisto di un nuovo dispositivo è limitata a scambiatori di calore, terminali video e dispositivi di grandi dimensioni che dispongono di un bordo esterno con una lunghezza superiore ad almeno 50 cm. Il rivenditore deve chiedere al consumatore al momento della conclusione del contratto di acquisto se intende restituire la merce. A parte questo, i consumatori possono consegnare gratuitamente fino a tre vecchi dispositivi di uno stesso tipo al punto di raccolta di un rivenditore, senza che ciò sia collegato all'acquisto di un nuovo dispositivo. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.



AVVERTENZA! Pericolo di esplosione!

Le batterie al litio (Li = litio) esauste sono esposte a un elevato rischio di incendio. Pertanto bisogna fare molta attenzione allo smaltimento a regola d'arte delle batterie e alla pile al litio esauste. Lo smaltimento errato potrebbe inoltre causare cortocircuiti interni ed esterni causati dagli effetti termici (calore) o meccanici. Un cortocircuito può causare un incendio o un'esplosione con conseguenze gravi per le persone e l'ambiente.

Pertanto, applicare del nastro isolante sui poli delle batterie e le pile al litio esauste in modo da prevenire un possibile cortocircuito.

Le batterie e le pile che non sono integrate nel dispositivo, devono essere rimosse e smaltite separatamente prima di procedere allo smaltimento del prodotto. Consegnare le batterie e le pile solo quando sono completamente scariche! Se possibile utilizzare batterie ricaricabili e non monouso.



AVVERTENZA!

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie/pile!

Alcune sostanze contenute nelle batterie quali mercurio, cadmio e piombo sono tossiche e pericolose se lo smaltimento non viene eseguito a regola d'arte. Ad esempio, i metalli pesanti possono avere effetti tossici e nocivi su persone, animali e piante. Inoltre possono compromettere l'ambiente e la catena alimentare e finire in modo indiretto nel corpo umano attraverso l'alimentazione.



Questo simbolo indica che le batterie e le pile non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Le batterie/pile guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della direttiva 2006/66/UE e relative modifiche. I consumatori sono tenuti per legge a conferire tutte le batterie e le pile, indipendentemente che contengano o meno sostanze come il Cd: cadmio, Hg: mercurio, Pb = piombo, Li = litio, presso una piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere di appartenenza, oppure di consegnarle al rivenditore per lo smaltimento e il riciclo a regola d'arte di materie prime importanti quali, ad es. cobalto, nichel o rame.

La restituzione delle batterie e delle pile è gratuita.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

La copertura della garanzia inizia a partire dalla data dell'acquisto. Si raccomanda di conservare la ricevuta di acquisto. Questo documento serve per certificare l'acquisto avvenuto.

Se nell'arco di tre anni dalla data di acquisto si manifesta un difetto di materiale o produzione, a nostra discrezione, il prodotto viene riparato o sostituito gratuitamente. L'intervento di garanzia prevede che, entro tre anni dalla data di acquisto, il guasto del prodotto venga illustrato brevemente e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano corredati di una descrizione scritta breve sul difetto e quando questo si è manifestato. Se il guasto è coperto dalla nostra garanzia, il cliente riceverà il prodotto riparato o sostituito. Dopo la riparazione o la sostituzione del prodotto non ricomincia un nuovo periodo di copertura della garanzia.

Dalla garanzia sono esclusi i danni causati da un utilizzo errato, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, dagli interventi delle persone non autorizzati o dall'usura dei componenti (ad es. le batterie). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire il trattamento veloce della richiesta, seguire la procedura indicata sotto:

- Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 427197_2301) per attestare l'acquisto.
- Il numero articolo è riportato sulla targhetta, sulla copertina delle istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) e sull'adesivo che si trova sul retro o sulla parte inferiore.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti mettersi in contatto prima di tutto telefonicamente o per e-mail con il reparto assistenza.
- Un prodotto catalogato come difettoso può essere spedito insieme alla ricevuta di acquisto (scontrino), alla descrizione del guasto e all'indicazione di quando si è verificato. La spedizione è gratuita e deve essere inviata all'indirizzo del reparto assistenza riportato sotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calci-

Garanzia e assistenza

ficazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANIA

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 427197_2301

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 427197_2301) per attestare l'acquisto.



Anno di produzione: 2023



Fornitore

Fare attenzione che l'indirizzo sul retro di queste istruzioni non è l'indirizzo del servizio assistenza. Contattare prima di tutto il summenzionato servizio assistenza.

- **Dichiarazione di conformità UE semplificata** 

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che il prodotto "Stazione meteorologica radiocontrollata 4-LD6413" è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE, articolo 10, paragrafo 8.
















È possibile scaricare le istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità dal seguente sito:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliccare sulla lente d'ingrandimento e inserire il codice articolo 4-LD6413.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 248
Bevezető	Oldal 249
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 250
A csomag tartalma.....	Oldal 250
Alkatrészleírás.....	Oldal 251
Műszaki adatok.....	Oldal 253
Biztonság	Oldal 254
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 254
Felállítás	Oldal 257
Falra szerelés	Oldal 257
Üzembe helyezés	Oldal 257
A külső érzékelő üzembe helyezése.....	Oldal 258
A rádióvezérelt időjárásállomás üzembe helyezése.....	Oldal 258
Kezelés és használat	Oldal 259
Alapbeállítások.....	Oldal 259
A kijelző világításának aktiválása/dimmelése.....	Oldal 260
MAX/MIN értékek.....	Oldal 260
Az elem töltöttségi szintjére vonatkozó figyelmeztetés.....	Oldal 261
Tendenciák.....	Oldal 261
A jelzőfunkciók beállítása.....	Oldal 261
A jelzőfunkciók be-/kikapcsolása.....	Oldal 262
Jelzési funkció késleltetése / kikapcsolása.....	Oldal 262
Hőmérsékleti riasztás.....	Oldal 262
Hidegre történő figyelmeztetések.....	Oldal 263
Időjárás-előrejelzés.....	Oldal 263
Holdfázisok.....	Oldal 263
A beltéri levegő minősége.....	Oldal 264
A hozzáadott kültéri érzékelők kijelzésének módosítása.....	Oldal 264
Kültéri érzékelő hozzáadása.....	Oldal 264
A kültéri érzékelő °C/°F kijelzésének módosítása.....	Oldal 265
Újraindítás (RESET).....	Oldal 265
Karbantartás és tisztítás	Oldal 265
Szolgáltatás megrendelése	Oldal 266
Mentesítés	Oldal 266
Garancia és szervíz	Oldal 268
Garancianyilatkozat.....	Oldal 268
Szervíz címe.....	Oldal 269
Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 270

Jótállási tájékoztató	Oldal 271
------------------------------------	-----------

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Kezelési útmutató		Olvassa el a használati útmutatót!
	III. érintésvédelmi osztály - rádióvezérelt időjárásállomás Védelem áramütés (veszélyes testáram) ellen a védelmet biztosító alacsony feszültség (< 60 V DC) következtében		II. érintésvédelmi osztály - dugaszolható tápegység (védelem megerősített vagy kettős szigeteléssel)
	Csak száraz, zárt helyiségben használható!		A CE-jelölés használatával a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelveknek.
	Védelmi osztály a házon keresztül (csak kültéri érzékelő): IPX4 (fröccsenő víz elleni védelem az IEC 60529 szabvány szerint)		Robbanásveszély!
	Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen használata esetén fennáll a robbanás és az elem-/akkumulátorfolyadék szivárgásának veszélye.		Alkáli-elemek mellékelve
	Dugaszolható tápegység tartozék		Az üreges dugó polaritása

	VI. energiahatékonysági szint		TÜV Rheinland, GS - tesztelt biztonság
 d.c. DC	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)		Elemek: 2 db, 1,5 V AAA R03/LR03
	Elemek: 2 db, 1,5 V AA LR6		Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Ne fejtse ki túlzott mértékű erőt!		Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!
	Tűzbe dobni tilos!		Vízbe dobni tilos!
	Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak és szivároghatnak.		Ne töltsse fel újra!
	Ne szedje szét / Ne nyissa fel!		Soha ne keverje az új és a használt elemeket!
	Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!		

• Bevezető



Gratulálunk új készülékének megvásárlásához.

Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. A használati útmutató a termék részét képezi. Ez a biztonsággal, használattal és ártalmatlanítással kapcsolatos fontos megjegyzéseket tartalmaz. A termék használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. A terméket kizárólag a leírásnak megfelelően és a megadott használati területen használja. Adja át az összes dokumentumot, ha a terméket harmadik félnek adja át.

Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a használati utasítást későbbi használat céljára.



A www.lidl-service.com oldalon letöltheti ezeket, valamint számos egyéb más kézikönyvet, termékvideókat és telepítőszoftvert.

Ez a QR-kód közvetlenül a Lidl szervizoldalára (www.lidl-service.com) vezet, és a cikkszám IAN 427197_2301 megadásával megnyithatja az adott termék használati útmutatóját.

● Rendeltetészerű használat

Ez a rádióvezérelt időjárásállomás kijelzi a beltéri és kültéri hőmérsékletet, valamint a beltéri és kültéri páratartalmat. A rádiós vezérlésű időkijelzésen kívül a termék 2 egyedileg beállítható riasztási funkcióval is rendelkezik. A rádióvezérelt időjárásállomás kizárólag beltéri használatra alkalmas. A kültéri érzékelő beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. A termék csak magánháztartásokban történő használatra készült.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 rádióvezérelt időjárásállomás	2 tipli
1 Dugaszolható tápegység	2 elem (AA)
1 kültéri érzékelő	2 elem (AAA)
2 csavar	

1 Összeszerelési és kezelési útmutató

• Alkatrészleírás

Rádióvezérelt időjárásállomás **A**

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 A rádióvezérelt időjárásállomás kijelzője</p> <p>C Kültéri érzékelő és rádióvezérelt időjárásállomás értékei</p> <p>D Idő és dátum</p> <p>E Időjárási adatok</p> <p>2 Típli</p> <p>3 Csavarok</p> <p>4 Dugaszolható tápegység</p> <p>5 A rádióvezérelt időjárásállomás felfüggesztő szeme</p> <p>6 SNOOZE / LIGHT gomb</p> <p>7 RESET gomb</p> <p>8 Szellőzőnyílások</p> <p>9 Kihajtható állványláb</p> | <p>10 Üreges dugaszolóaljzat</p> <p>11 A rádióvezérelt időjárásállomás elemtartója</p> <p>12 A rádióvezérelt időjárásállomás elemtartójának fedele</p> <p>13 2 db AA 1,5 V elem</p> <p>14 SET gomb</p> <p>15 Felfelé nyíl gomb</p> <p>16 Lefelé nyíl gomb</p> <p>17 ALARM gomb</p> <p>18 Időjárás-figyelmeztető gomb</p> <p>19 Rádióvételező gomb</p> <p>20 CH gomb</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Kültéri érzékelő **B**

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>21 °C / °F gomb</p> <p>22 TX gomb</p> <p>23 Csatornaválasztó gomb</p> <p>24 Kültéri érzékelő akkumulátorrekesz</p> <p>25 Kültéri érzékelő akkumulátorrekeszének fedele</p> | <p>26 A kültéri érzékelő felfüggesztő szeme</p> <p>27 Ellenőrző LED</p> <p>28 Kültéri érzékelő kijelzője</p> <p>F Kültéri érzékelő értékei</p> <p>29 2 db AAA 1,5 V elem</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



A kijelző szimbólumainak jelmagyarázata



A szimbólum az 1 °C-os és az alatti téli hőmérsékletre figyelmeztet.

A kijelző szimbólumainak jelmagyarázata	
	<p>A várható időjárást jelzi.</p> <p>A következő időjárási feltételek lehetségesek: Napos, részlegesen felhős, felhős, eső, felhőszakadás, havazás és erős havazás</p>
	<p>Megjeleníti az aktuális holdfázist.</p>
	<p>Megjeleníti a hőmérséklet, a páratartalom és a légnyomás trendjét.</p> <p>Lefelé nyíl: Érték csökkentése Jobbra nyíl: Érték változatlan marad Felfelé nyíl: érték növelése</p>
AM PM	<p>Akkor jelenik meg, ha az idő 12 órás formátumban van beállítva.</p>
	<p>Akkor jelenik meg, ha a nyári időszámítás van beállítva.</p>
	<p>A DCF-rádiójelek fogadását jelzi.</p>
	<p>A rádióvezérelt időjárásállomás alacsony töltöttségi szintjének jelzése.</p>
SNZ 1 SNZ 2	<p>A Szundi állapot bekapcsolása esetén jelenik meg.</p>
	<p>Az aktuális jelzőfunkció(k) kijelzése.</p>
	<p>A kültéri érzékelő aktuálisan kiválasztott csatornájának megjelenítése.</p>
	<p>A hőmérsékleti riasztás funkciójának aktiválása esetén jelenik meg.</p>
MAX MIN	<p>A MAX vagy MIN érték lekérdezésekor jelenik meg.</p>
	<p>A kültéri érzékelő RF rádiójelének vétele esetén jelenik meg.</p>

A kijelző szimbólumainak jelmagyarázata

	Akkor jelenik meg, ha a kültéri érzékelő RF rádiójelet küld.
	A kültéri érzékelő alacsony töltöttségi szintjének jelzése.
CH1 CH2 CH3	A kültéri érzékelő aktuálisan kiválasztott csatornáját jelzi.


• Műszaki adatok

Rádióvezérelt időjárásállomás:

A hőmérséklet mérési tartománya:	- 9,9 °C és + 50 °C között (14,18 °F és 122 °F között)
Páratartalom mérési tartománya:	20 % és 95 % között
A légnyomás mérési pontossága	+/- 8 hPa
Rádióvezérelt óra / frekvencia:	DCF77 / 77,5 kHz
Elemek:	2 x LR6; 1,5 V (AA)
Érintésvédelmi osztály:	3 ◊
Frekvenciasáv:	433,92 MHz
Méretetek:	kb. 156 x 114 x 31 mm
Súly (elemek nélkül):	kb. 248 g

Dugaszolható tápegység

Modell:	HX075-0500600-AG-001
Gyártó:	Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
Súly:	63 g
Kábel hossza:	kb. 1,5 m; dugó nélkül
Bemenet:	100 - 240 V; ~50/60 Hz; 0,3 A Max.
Kimenet:	5,0 V === 0,6 A; 3,0 W
Átlagos hatékonyság működés közben:	69,4 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %):	60,11 %
Nulla terhelésű energiafogyasztás:	< 0,1 W


Érintésvédelmi osztály:	2 
Energhatékonyági szint:	VI
Kültéri érzékelő:	
A hőmérséklet mérési tartománya:	-20 °C és 50 °C között (-4,0 °F és 122 °F között)
Páratartalom mérési tartománya:	20 % és 95 % között
Rádiójelek átviteli hatótávolsága:	max. 100 m (nyílt terepen)
Elemek:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Védettségi fokozat:	IPX 4
Frekvenciasáv:	433,92 MHz
maximális adóteljesítmény:	0,024 W, -10 dB
Méreték:	kb. 102 x 43,5 x 29,5 mm
Súly (elemek nélkül):	kb. 50 g

● **Biztonság**



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

- ** FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**
Soha ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyes. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Ezért folyamatosan tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem

játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.


- Sérülés esetén ne helyezze üzembe a terméket.
- Ne tegye ki a rádióvezérelt időjárásállomást nedvességnek vagy közvetlen napfénynek.
- A Rádióvezérelt időjárásállomást csak beltérben használja.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.



Az elemekre/akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók

■ ÉLETVESZÉLY!

Az elemek/akkumulátorok gyermekektől távol tartandók. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!

- Lenyelése a légyszövetek égési sérülését, perforációját, illetve halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések jelentkezhetnek.
-  Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.
- Az elemet/akkumulátort soha ne dobja tűzbe vagy vízbe!
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikus terhelésnek.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!

■ VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐKESZTYŰT!

A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Amennyiben az elem/akkumulátor folyani kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
- Kizárólag azonos típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szálazó törlőkendővel vagy vattapálcikával!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.



ÁRAMÜTÉS / ÉLETVESZÉLY

Elektromosság okozta veszély

- Ne merítse a terméket és a dugaszolható tápegységet vízbe vagy más folyadékba, különben fennáll az áramütés veszélye.
- Ne érintse nedves kézzel a terméket és a dugaszolható tápegységet, és ne üzemeltesse a terméket kültérben vagy magas páratartalmú helyiségben.
- Ne helyezzen folyadékkal teli edényeket, például vázákat a termékre vagy annak közvetlen közelébe, illetve a konnektorba dugaszolható tápegységre. Az edény felborulhat, és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot.
- Soha ne nyissa ki és ne távolítsa el a termék és a dugaszolható tápegység burkolatát. A burkolatokban feszültség alatt álló alkatrészek vannak, amelyek érintése áramütést okozhat.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék nyílásaiba - áram alatt álló részeket éríthet, ami áramütés veszélyét rejti magában.
- Húzza ki a hálózati adaptert a hálózati aljzattól, ha működés közben (pl. meghibásodás vagy füst), használat után és zivatar idején működési zavarok lépnek fel. Mindig a dugaszolható tápegységet húzza, ne a csatlakozókábelt.
- A termék teljes szétkapcsolásához húzza ki a hálózati adaptert a hálózati aljzattól. A dugaszolható tápegység mindig egy kis mennyiségű energiát fogyaszt, amíg hálózati aljzathoz van csatlakoztatva. Még akkor is, ha a termék nincs csatlakoztatva a hálózati adapterhez.

- A hálózati aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben gyorsan ki tudja húzni a dugaszolható tápegységet.
- A dugaszolható tápegység kábelét úgy fektesse le, hogy az ne jelentsen botlásveszélyt. A dugaszolható tápegység kábelét nem szabad elgörbíteni vagy összenyomni.
- Tartsa távol a dugaszolható tápegység tápkábelét a forró felületektől és éles szélektől.
- Ne végezzen semmilyen változtatást a termékben vagy a dugaszolható tápegységen.
- A termék vagy a dugaszolható tápegység javítását csak szakszervizben végeztesse el. A nem megfelelő javítások jelentős veszélyt jelenthetnek a felhasználóra nézve.
- A terméket csak a mellékelt dugaszolható tápegységgel működtesse. Kizárólag a dugaszolható tápegységet használja ehhez a termékhez. Meghibásodás esetén a dugaszolható tápegység csak azonos típusú tápegységgel cserélhető ki.

● **Felállítás**

Megjegyzés: Védje az érzékeny felületeket egy alátéttel.

- Helyezze a rádióvezérelt időjárásállomást a kihajtott állvánnyal [9] egy sík felületre.
- Helyezze a kültéri érzékelőt egy sík felületre. Gondoskodjon arról, hogy a kültéri érzékelő védve legyen a leesés ellen. Fekvő helyzetben az IPX4 védettség nem garantált.

● **Falra szerelés**

A rádióvezérelt időjárásállomás falra szerelhető (függesztőszem [5]), és a mellékelt rögzítőanyaggal rögzíthető. Kérjük, figyeljen a szerkezeti viszonyokra és biztosítsa a megfelelő szellőzést.

A kültéri érzékelő (felfüggesztőszem [26]) csak állva vagy függesztve használható; fekvő nem garantálja az IPX4 védettséget. Falra szerelés esetén a kültéri érzékelő a mellékelt szerelőanyaggal rögzíthető. Kérjük, figyeljen a szerkezeti viszonyokra, és nyílt terepen ne lépje túl a 100 m-es távolságot a rádióvezérelt időjárásállomástól.

● **Üzembe helyezés**

Megjegyzés: A rádióvezérelt időjárásállomás és a kültéri érzékelő közötti maximális hatótávolság 100 méter. Ezt a hatótávolságot az akadályok (falak vagy tárgyak) befolyásolhatják.

Megjegyzés: távolítsa el minden csomagolóanyagot a termékről. Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliákat.

Megjegyzés: A rádióvezérelt időjárásállomást és a kültéri érzékelőt egy sima felületre állítható, vagy a felfüggesztő szemek [5] [26] segítségével a falra akasztható.

Megjegyzés: Gondoskodjon a rádióvezérelt időjárásállomás megfelelő szellőzéséről és tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat [8].

● A külső érzékelő üzembe helyezése

- Nyissa ki az elemtartót [24] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [25] a nyíl irányába csúsztatva.
- Szükség esetén távolítsa el a régi elemeket.
- Helyezzen két AAA típusú elemet az elemtartóba [24]. Ügyeljen a megfelelő polarításra (+/-).

A kültéri érzékelő elején található ellenőrző LED [27] rövid ideig világít.

Megjelenik a hőmérséklet [58] és a páratartalom [57].

- Zárja le az elemtartót [24] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [25] a nyíl irányába csúsztatva.

Megjegyzés: Az ellenőrző LED [27] percenként egyszer világít a rádióadás jelzésére.

● A rádióvezérelt időjárásállomás üzembe helyezése

- Távolítsa el a rádióvezérelt időjárásállomás elemtartójának fedelét [12].
- Helyezzen két AA elemet az elemtartóba [11]. Figyeljen a helyes polarításra (+/-).
A behelyezés után a kijelző kb. 5 másodpercig fényesen világít, és egyszeri hangjelzés hallatszik. Megjelenik a helyiség hőmérséklete [38] és a helyiség páratartalma [36].
- Csukja be a rádióvezérelt időjárásállomás elemtartójának fedelét [12].

● Automatikus jelkeresés

A rádióvezérelt időjárásállomás automatikusan keresi a kültéri érzékelő rádiójelét. A csatornakijelző [43] rádióhullámai villognak. A páratartalom [33] és a hőmérséklet [30] a kijelzőn [1] jelenik meg, ha a rádiójel vételezésre került. A folyamat 3 perc után befejeződik.

Ezután a DCF rádiójel kerül keresésre. A rádiójelző [45] villogni kezd. Rádiójel vételekor a rádiójel jelző hullámok [45] villognak. Változtassa meg a rádióvezérelt időjárásállomás helyét, ha nem érkezik jel.

Ez idő alatt csak a SNOOZE / LIGHT gomb [6] és a rádióvevő gomb [19] váltja ki a funkciókat.

Megjegyzés: A DCF rádiójel keresése bármikor megszakítható vagy újraindítható a rádióvevő gomb [19] megnyomásával.

A DCF rádiójel sikeres vétele után az [44] idő automatikusan beállításra kerül, és a rádiójel-kijelző [45] kigyullad.

Ha nem érkezik DCF rádiójel, a rádiójel-keresés 10 perc után befejeződik. Állítsa be manuálisan az időt (lásd az Alapbeállítások fejezetet).

Nyári időszámítás esetén a DST szimbólum [46] jelenik meg.

Az idő naponta, 01:00, 02:00 és 03:00 órákor kerül szinkronizálásra. 04:00 és 05:00 órákor a rendszer ismételt szinkronizálást végez.

● Kezelés és használat

● Alapbeállítások

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot [14] kb. 3 másodpercig.
Megszólal egy hangjelzés, az első beállítás pedig módosítható.
- Nyomja meg a felfelé nyíl [15] vagy a lefelé nyíl [16] gombot a kívánt érték módosításához.

Az alábbi beállítások lehetségesek:

Év	Az év értékének beállítása
Nap-hónap/Hónap-nap	A dátum megjelenítésének beállítása
Hónap	A hónap beállítása
Nap	A nap értékének beállítása
Időzóna	Az időzóna beállítása
Óra	Az óra értékének beállítása
Perc	A perc értékének beállítása
24 óra/12 óra	Az időformátum beállítása
Nyelv	A nyelv beállítása

RCC be/ki	A DCF-rádiójelek fogadásának be-/kikapcsolása
-----------	-----------------------------------------------

- Nyomja meg a SET gombot [14] a beállított érték megerősítéséhez.
Ez a következő beállításokhoz vezet.

● A kijelző világításának aktiválása/dimmelése

A kijelző állandó megvilágításához csatlakoztassa a dugaszolható tápegységet [4] az üreges dugaszolóaljzathoz [10] és egy külső áramforráshoz.

Elemes működés:

Nyomja meg a SNOOZE / LIGHT gombot [6]. A kijelző kb. 10 másodpercig világít.

Hálózati működés:

Nyomja meg a SNOOZE / LIGHT billentyűt [6] a kijelző erős, dimmelt megvilágításához, vagy megvilágítás nélküli állapot közötti váltáshoz.

● MAX/MIN értékek

A maximális és minimális hőmérsékleti és páratartalom-értékek az elemek behelyezésétől kezdve tárolódnak.

- Nyomja meg a felfelé mutató nyíl gombot [15].
A "MAX" [31] betűk jelennek meg.
A legmagasabb mért szobahőmérséklet [38] és a kültéri érzékelő [30] hőmérséklete jelenik meg.
A legmagasabb mért beltéri páratartalom [36] és a kültéri érzékelő [33] páratartalma jelenik meg.
- Nyomja meg ismét a felfelé mutató nyíl gombot [15].
A "MIN" [31] betűk jelennek meg.
A legalacsonyabb mért szobahőmérséklet [38] és a kültéri érzékelő [30] hőmérséklete jelenik meg.
A legalacsonyabb mért beltéri páratartalom [36] és a kültéri érzékelő [33] páratartalma jelenik meg.

- Nyomja meg a felfelé mutató nyíl gombot [15] egyszer röviden és egyszer hosszan.
A maximális és minimális értékek előbb törlésre kerülnek, majd ettől a pillanattól kezdve újra rögzítésre kerülnek.

● Az elem töltöttségi szintjére vonatkozó figyelmeztetés

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, megjelennek a megfelelő szimbólumok [34] [35] [56] a rádióvezérelt időjárásállomás [1] és a kültéri érzékelő [28] kijelzőjén.

- Cserélje ki a rádióvezérelt időjárásállomás vagy a kültéri érzékelő elemeit.

● Tendenciák

A termék megjeleníti a megfelelő tendenciákat [32] [37] a kültéri érzékelő hőmérséklet [30], a kültéri érzékelő páratartalom [33], a beltéri hőmérséklet [38] és a beltéri páratartalom [36] kijelzőfelületén.

↗ - Növekvő tendencia → - A tendencia változatlan ↘ - Csökkenő tendencia

● A jelzőfunkciók beállítása

A termék kettő, külön-külön konfigurálható riasztási funkcióval rendelkezik.

- Nyomja meg a SET gombot [14] a két jelzési funkció közötti választáshoz.
- Erősítse meg a választást a SET billentyű [14] hosszan történő megnyomásával.

Az órajelző villogni kezd.

- Nyomja meg a felfelé nyíl [15] vagy a lefelé nyíl [16] gombot az óra kívánt értékének beállításához.
- Nyugtázza a választást a SET billentyű [14] megnyomásával.
- Nyomja meg a felfelé nyíl [15] vagy a lefelé nyíl [16] gombot a perc kívánt értékének beállításához.
- Nyugtázza a választást a SET billentyű [14] megnyomásával.

A jelzőfunkció időpontja konfigurálva lett.

Megjegyzés: A funkció csak akkor aktív, ha azt manuálisan aktiválták (lásd a „Jelzőfunkciók aktiválása/deaktiválása” című fejezetet).

● A jelzőfunkciók be-/kikapcsolása

A termék két riasztási idővel rendelkezik, amelyek külön-külön vagy együttesen is aktiválhatók.

- Nyomja meg egyszer vagy többször a Riasztás gombot [17] az 1. riasztás [49] vagy a 2. riasztás [47] vagy mindkét riasztás aktiválásához, illetve mindkét riasztás kikapcsolásához.

Megjelenik az adott jelzőharang szimbóluma.

● Jelzési funkció késleltetése / kikapcsolása

A riasztási funkció hangja a beállított időpontban megszólal.

- Nyomja meg a SNOOZE / LIGHT gombot [6] a szundi funkció aktiválásához.

Az ébresztőhang leáll, és a szundi szimbólum [48] villogni kezd. A riasztás 5 perc múlva ismét megszólal.

- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot a rádióvezérelt időjárásállomáson.

A jelzőfunkció kikapcsol.

● Hőmérsékleti riasztás

Kültéri érzékelőként meghatározható egy hőmérséklet-tartomány. Ha a kültéri érzékelő a beállított hőmérsékleti tartományon kívüli értéket mér, a rádióvezérelt időjárásállomáson egy riasztási jelzés szólal meg.

- Nyomja meg a hőmérséklet figyelmeztető gombot [18].

A hőmérséklet-riasztás aktiválódik, és a hőmérséklet-riasztás szimbólum [41] kigyullad.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a hőmérsékleti figyelmeztető gombot [18] 2 másodpercig.

A hőmérsékletjelző [30] és a hőmérséklet-riasztási szimbólum felső része [41] villogni kezd.

A hőmérsékletjelző [30] a felső hőmérsékleti határértéket mutatja.

- Nyomja meg vagy tartsa lenyomva a felfelé nyíl [15] vagy lefelé nyíl [16] gombot a felső hőmérsékleti határérték beállításához.

- Nyomja meg a hőmérsékleti figyelmeztető gombot [18] a kiválasztás megerősítéséhez.

A hőmérsékletjelző [30] továbbra is villog, és a hőmérséklet-riasztási szimbólum alsó része [41] villogni kezd.

A hőmérsékletjelző [30] az alsó hőmérsékleti határértéket mutatja.

- Nyomja meg vagy tartsa lenyomva a felfelé nyíl [15] vagy lefelé nyíl [16] gombot az alsó hőmérsékleti határérték beállításához.

- Nyomja meg a hőmérsékleti figyelmeztető gombot [18] a kiválasztás megerősítéséhez.

A hőmérsékleti riasztás beállítása megtörtént.

A hőmérséklet-riasztás a megszólalást követően a SNOOZE / LIGHT gomb [6] megnyomásával kapcsolható ki.

• Hidegre történő figyelmeztetések

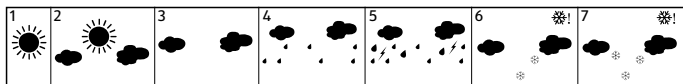
A hidegre figyelmeztető szimbólum [53] villog, ha a kültéri érzékelő +1 °C és -1 °C közötti hőmérsékletet mér.

A hidegre figyelmeztető szimbólum [53] folyamatosan megjelenik, ha a kültéri érzékelő hosszabb ideig -1,1 °C vagy az alatti hőmérsékletet mér.

• Időjárás-előrejelzés

A termék az indítás után körülbelül 6 órával elindítja az időjárás-előrejelzést.

A következő időjárási szimbólumok [52] állnak rendelkezésre az időjárás-előrejelzéshez:



1 Napos

2 Enyhén felhős

3 Felhős

4 Eső

5 Felhőszakadás

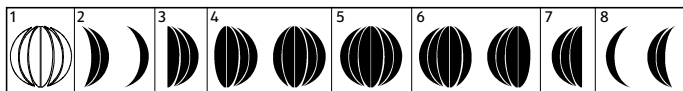
6 Hóesés

7 Erős havazás

• Holdfázisok

A Holdfázis szimbólum [54] az aktuális holdfázist ábrázolja.

A holdfázisok a következők:



1 Újhold

2 Növekvő
Hold

3 Félhold
(első negyed)

4 Növekvő
Félhold

5 Telihold

6 Fogyó
Hold

7 Félhold
(utolsó negyed)

8 Fogyó
Félhold

• A beltéri levegő minősége

A kijelzőn megjelenik a helyiség aktuális páratartalma [36](#).

A komfort szimbólumok [39](#) a helyiség levegőminőségének minősítését mutatják 3 kategóriában (száraz, kényelmes és párás).

< 40 % Száraz



40 - 70 % Kényelmes



> 70 % páratartalom



• A hozzáadott kültéri érzékelők kijelzésének módosítása

Megjegyzés: Az automatikus csatornaváltás funkció 3 másodpercenként vált a hozzáadott kültéri érzékelők csatornái között.

- Nyomja meg a CH gombot [20](#).

A csatornakijelző [43](#) a gomb minden egyes megnyomásával megváltoztatja a kültéri érzékelő csatornáját (1, 2 vagy 3), és a gomb egy újabb megnyomásával aktiválja az automatikus csatornaváltás funkciót ([42](#) jelenik meg a kijelzőn).

Ha a kiválasztott csatornához hozzáadta a kültéri érzékelőt, akkor a kültéri érzékelő adatai jelennek meg.

• Kültéri érzékelő hozzáadása

Megjegyzés: a rádióvezérelt időjárásállomáshoz legfeljebb három kültéri érzékelő csatlakoztatható. További kültéri érzékelők a rendelési szolgálatáson keresztül rendelhetők.

- Nyomja meg röviden a CH gombot [20].

A rádiócsatorna módosul. Az aktuálisan kiválasztott csatorna a csatornaki-jelző szimbólumában [43] jelenik meg.

- Nyissa ki az elemtartót [24] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [25] a nyíl irányába csúsztatva.
- Segítségül használjon ehhez egy vékony tárgyat.
- Állítsa a csatornaválasztó kapcsolót [23] ugyanarra a csatornára.
- Tartsa nyomva a CH gombot [20], amíg az RF jel szimbóluma [59] világitani nem kezd.
- Segítségül használjon ehhez egy vékony tárgyat.
- Nyomja meg a TX billentyűt [22] a kapcsolat manuális kezdeményezéséhez.

A vétel létrejön. A hőmérséklet és a páratartalom megjelenik a rádióvezérelt időjárásállomáson és a kültéri érzékelőn.

- Zárja le az elemtartót [24] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [25] a nyíl irányába csúsztatva.

● **A kültéri érzékelő °C/°F kijelzésének módosítása**

- Nyissa ki az elemtartót [24] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [25] a nyíl irányába csúsztatva.
- Segítségül használjon egy vékony tárgyat.
- Nyomja meg a °C / °F gombot [21].
- Zárja le az elemtartót [24] a kültéri érzékelő hátulján, az elemtartó fedelét [25] a nyíl irányába csúsztatva.

● **Újraindítás (RESET)**

- Vegyen kézhez egy vékony tárgyat, hogy segítsen.
- Nyomja meg a RESET gombot [7].

Egyetlen hangjelzés hallatszik.

A rádióvezérelt időjárásállomás beállításai visszaállnak, és a DCF rádiójel vétele újraindul.

● **Karbantartás és tisztítás**

- Tisztítás előtt húzza ki a dugaszolható tápegységet [4] és az üreges dugót.

- A karcolások elkerülése érdekében óvatosan törölje át az állomás elejét egy szemüveg-tisztító kendővel.
- Erős szennyeződés esetén törölje át a kültéri érzékelőt enyhén nedves ruhával.
- Száraz, szösmentes ruhával törölje át a dugaszolható tápegységet.

● Szolgáltatás megrendelése

További kültéri érzékelőket rendelhet faxon: +49(0)6198- 5770-99 vagy online a www.interquartz.de weboldalon. A kültéri érzékelő ára 5 EUR plusz áfa és szállítási költség.

● Mentésítés



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, a jobb hulladékkezelés érdekében ezeket külön kell tárolni, ártalmatlanítani. Az elhasználdott, tönkrement termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a helyi vagy önkormányzati hatóságnál tájékozódhat.



A hulladékok elkülönítésekor vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelölését, amely az alábbi jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) történik:

1-7: Műanyagok; 20-22: Papír és kartonpapír; 80-98: Kompozit

anyagok.



Az áthúzott szemetesekukát ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztóknak törvényileg kötelességük, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket életciklusuk végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítsák. Így biztosított a környezetbarát és erőforrás-takarékos újrahasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szilárdan az elektromos vagy elektronikus berendezésbe zárva, és amelyek eltávolíthatók anélkül, hogy megsemmisülnének, a gyűjtőhelyen történő leadás előtt el kell választani a berendezéstől, és el kell vinni egy kijelölt ártalmatlanító helyre. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek a készülékből a készülék tönkretétele nélkül eltávolíthatók.

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek visszavétele ingyenes.

Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség az üzletben történő vásárlásra és a házhoz szállításra egyaránt vonatkozik. Az áru visszavételére vonatkozó kötelezettség teljesítési helye megegyezik a szállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel.

Általában a forgalmazók kötelesek biztosítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ingyenes visszavételét azáltal, hogy ésszerű távolságon belül megfelelő visszavételi létesítményeket biztosítanak.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket ingyenesen visszavinni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egy ezzel egyenértékű, lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség a magánháztartásokba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor a hőcserélőkre, a képernyős berendezésekre és azokra a nagyméretű készülékekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső ele 50 cm-nél hosszabb. A forgalmazó az adásvételi szerződés megkötésekor megkérdezi a fogyasztót az áru visszaküldésének szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztók legfeljebb három darab, egy típusú elektromos és elektronikus berendezésből álló elektromos és elektronikus hulladékot adhatnak le ingyenesen a forgalmazó gyűjtőhelyén anélkül, hogy ezt új készülék vásárlásához kötnék. Az egyes egységek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.



FIGYELMEZTETÉS! Robbanásveszély!

A lítiumtartalmú használt elemek, illetve akkumulátorok (Li = lítium) esetében fokozott tűzveszély áll fenn. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó használt elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. Helytelen ártalmatlanítás esetén ezen kívül a termikus hatások (hő) vagy a mechanikai sérülések miatt belső és külső rövidzárlat is keletkezhet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, így az emberekre és a környezetre nézve egyaránt súlyos következményekkel járhat.

Ezért a külső rövidzárlat elkerülése érdekében ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítiumot tartalmazó elemek és akkumulátorok pólusait.

A készülékbe fixen be nem épített elemeket és akkumulátorokat a megsemmisítés előtt el kell távolítani és külön kell ártalmatlanítani. Kérjük, hogy az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le! Amennyiben lehetséges, az egyszer használatos elemek helyett használjon akkumulátorokat.



FIGYELMEZTETÉS!

Az elemek/akkumulátorok helytelen, nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okozhat!

A termék lehetséges alkotóelemei, anyagai közül néhány, például a higany, a kadmium és az ólom mérgező, nem megfelelő, szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén pedig veszélyezteti a környezetet. A nehézfémek például egészségkárosító hatással lehetnek az emberi szervezetre, az állatokra és a növényekre, felhalmozódhatnak a környezetben és a táplálékláncban, hogy aztán közvetve, az élelmiszereken keresztül kerüljenek a szervezetbe.



Az ezen szöveg mellett látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt a hulladékátrolóba helyezni. A meghibásodott vagy lemerült, elhasznált elemek/akkumulátorok újrahasznosítását a 2006/66/EU irányelvben és annak módosításaiban rögzített

előírások szerint kell elvégezni. Függetlenül attól, hogy az elemek és akkumulátorok tartalmaznak-e vagy sem olyan káros anyagokat, mint például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium, a fogyasztók törvényben rögzített kötelessége ezek mindegyikének településükön/városrészükből található gyűjtőhelyen vagy kereskedésben történő leadása, hogy azokat környezetkímélő módon ártalmatlaníthassák, és olyan értékes nyersanyagokat nyerhessenek vissza belőlük, mint például a kobalt, a nikkelt vagy réz.

Az elemek és akkumulátorok visszaadása, illetve visszavétele díjmentes.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancianyilatkozat**

A garanciaidő a vásárlás időpontjával kezdődik. Kérjük, őrizze meg a pénztárnál kapott blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha ezen termék megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor - választásunk szerint - díjmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük Önnek a terméket. Ezen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a hibás termék és a vásárlást igazoló bizonylat (blokk) a hároméves időszakon belül kerüljön bemutatásra, valamint az, hogy rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és bekövetkezésének időpontjáról. Amennyiben a hiba az általunk nyújtott garancia körébe tartozik, akkor egy megjavított, vagy egy új terméket fog visszakapni. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

A garancia nem terjed ki a nem megfelelő, szakszerűtlen kezelés, a használati utasítás be nem tartása vagy illetéktelen személyek beavatkozása, illetve a kopó alkatrészek (például elemek) által okozott károkra. A garanciális szolgáltatás teljesítése nem hosszabbítja meg és nem újítja meg a garancia időtartamát.

Jótállási ügyek kezelése

Kérjük, az alábbi utasításokat kövesse, hogy kérését gyorsan feldolgozzuk:

- Kérjük, hogy a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (IAN 427197_2301) minden esetben készítse elő.
- A cikkszámot a típusablán, a kézikönyv címlapján (balra lent) vagy a hátoldalon vagy az alján lévő matricán találja.
- Funkcionális hibák vagy egyéb meghibásodások esetén először vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel telefonon vagy e-mailben.
- Ha a termék hibásnak bizonyul, küldje el postaköltséggel az alábbi szervízcímre, mellékelve a blokkot, és feltüntetve a hibát, valamint a hiba keletkezésének időpontját.

● Szervíz címe

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 427197_2301

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 427197_2301) a vásárlás tényének az igazolására.



Gyártási év: 2023



Szállító

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jelen útmutató hátoldalán található cím nem szervíz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent említett szervizponttal.

• **Egyszerűsített EU megfeleléségi nyilatkozat**

A digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a „Rádióvezérelt időjárásállomás 4-LD6413” termék megfelel a 2014/53/EU RED irányelv 10. cikk (8) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek.

A kezelési útmutató és a megfeleléségi nyilatkozat az alábbi oldalról tölthető le:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezt követően kattintson a nagyítóra és írja be a cikkszámot 4-LD6413.

A termék megnevezése: Rádióvezérelt időjárásállomás	Gyártási szám: IAN 427197_2301
A termék típusa: 4-LD6413	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: email@digi-tech-gmbh.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: support@inter-quartz.de
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításához, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, áruszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND



Stand der Informationen • Last Information
Update • Version des informations • Stand
van de informatie • Stan informacii • Stav
informaci • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information •
Versione delle informazioni • Információk
állása: 03/2023

Ident.-No.: 4-LD6413 032023-8



IAN 427197_2301

